

* Temas de comunicación

#13



CIC • UCAB • CARACAS • 2006

*** Temas de comunicación #13**



Centro de Investigación de la Comunicación
Escuela de Comunicación Social
Facultad de Humanidades y Educación
Universidad Católica Andrés Bello
Caracas, 2006

La revista Temas de comunicación es publicada desde el año 1992 por la Escuela de Comunicación Social con el fin de divulgar las investigaciones y reflexiones en torno al tema de comunicación elaboradas por los profesores de la UCAB. La revista alberga trabajos de carácter histórico sobre las actividades de la Escuela de Comunicación Social, ensayos sobre los efectos de la comunicación de masas y de las nuevas tecnologías y avances de investigaciones puntuales de fenómenos de la comunicación.

La revista Temas de comunicación comenzó a ser arbitrada a partir del n° 10. El Consejo de Arbitraje ha sido seleccionado por el Consejo Editorial intentando abordar las áreas investigativas del amplio campo de la Comunicación Social.

Índice

Presentación	7
Artículos	
Veinticinco años del Informe Mac Bride. Releyendo el gran inventario de la comunicación <i>Andrés Cañizález</i>	15
Medios y ecología <i>Jeremiah O'Sullivan Ryan</i>	27
Historia, memoria y periodismo. El patrimonio periodístico venezolano del siglo veinte <i>Caroline de Oteyza</i>	39
El patrimonio periodístico en la línea de la emancipación venezolana <i>Kairine Torrealba Arcia</i>	53
<i>Amantes</i> , un país en la palestra <i>Alí E. Rondón</i>	75
Breve historia de la radio en Venezuela <i>Carlota Fuenmayor de Domínguez</i>	83
La memoria en el judaísmo <i>Néstor Luis Garrido</i>	95
En busca de las huellas de los archivos humanos en el África negra <i>Raoul Germain Blé</i>	115
Reseñas	147
Puntos de referencia	155
Lista de tesis de grado defendidas en la escuela de Comunicación Social de la UCAB durante los años 2003 y 2004	159
Índice acumulado por títulos de la revista Temas de comunicación	185

de la Universidad Católica Andrés Bello (CIC-UCAB), ofrece una visión retrospectiva del Informe MacBride (divulgado mundialmente bajo el título *Un solo mundo, voces múltiples*). A veinticinco años de su publicación, la vigencia e importancia de este informe estriba en que propuso un Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (Nomic) orientado hacia la disminución de la brecha cultural y social entre países desarrollados y subdesarrollados. El Nomic, que estableció explícitamente la relación de inherencia existente entre comunicación y desarrollo, ha cobrado mayor pertinencia en tiempos de Nuevas Tecnologías de la Información. Además, aunque sujeto a cuestionamientos teóricos, el Informe MacBride estableció una serie de prioridades tanto académicas como políticas que siguen siendo materia pendiente;

- el profesor Jeremiah O'Sullivan Ryan, profesor de la Escuela de Comunicación Social de la UCAB y miembro Consultor del Consejo Pontificio para las Comunicaciones Sociales de El Vaticano, continúa la tendencia revisionista del profesor Cañizález con su texto "Medios y ecología", que resume los aportes teóricos de tres autores fundamentales en los estudios sobre ecología y medios de comunicación: Walter Ong, Neil Postman y Herbert Marshall McLuhan. En este material, O'Sullivan explica que los sistemas de medios entrañan la instauración de nuevos ambientes que alteran las formas de percepción y de entendimiento, los sentimientos y los valores. Todo medio técnico de comunicación acarrea alteraciones en nuestras maneras de establecer contacto con lo que nos rodea desde un punto de vista tanto natural como cultural. Al final de su artículo, O'Sullivan subraya que la labor intelectual está cada día más inclinada a comprender el mundo como un conglomerado de sistemas abiertos e interconectados entre sí;
- si los puntos de vista retrospectivos los profesores Cañizález y O'Sullivan plantean el estudio de los medios dentro de un marco de referencia holístico, el artículo "Historia, memoria y periodismo. El patrimonio periodístico venezolano del siglo veinte", propuesto por la profesora Caroline de Oteyza, directora del CIC-UCAB y especialista en el área de investigación de prensa, ofrece una visión más técnica circunscrita a los métodos de constitución del acervo histórico venezolano a partir de archivos periodísticos. Haciendo hincapié en una de las líneas de investigación del CIC-UCAB ("Memoria Comunicacional Venezolana"), la autora establece las diferencias que existen entre tres conceptos que el sentido común tiende a homologar: "historia del pasado reciente", "memoria colectiva" y "memoria periodística". Esta precisión

se presenta como punto de partida teórico de una investigación que hasta el momento ha generado cinco Salas Virtuales de Investigación (SVI) consultables a través de internet y consagradas a los periodistas Carmen Clemente Travieso, Sofía Ímber y Carlos Rangel, Miguel Otero Silva y Ramón J. Velásquez, así como a la Prensa de la Emancipación venezolana del intervalo 1808-1812;

- Kairine Torrealba, licenciada en Comunicación Social de la UCAB, cuyo trabajo de grado estuvo dedicado a la instalación de la mencionada SVI sobre Prensa de la Emancipación, justifica en su artículo “El patrimonio periodístico en línea de la emancipación venezolana” la importancia de su proyecto, que pone a disposición de estudiosos y público en general los archivos de cinco periódicos del intervalo 1808-1812, en el que se gestó la Independencia de Venezuela. Estos cinco periódicos son *Gazeta de Caracas*, *El Patriota de Venezuela*, *Mercurio Venezolano*, *Semanario de Caracas* y *Publicista de Venezuela*. En este material se precisan los elementos técnicos que fueron tomados en cuenta en la instalación de esta SVI y se ofrecen datos históricos sobre el espíritu de la época y sobre la línea editorial de los periódicos considerados;
- prolongando las referencias al relato histórico venezolano, el profesor Alí E. Rondón, quien ha hecho del género telenovela una de sus especialidades académicas, aborda la telenovela *Amantes* (RCTV, 2005), en su artículo “*Amantes*, un país en la palestra”. Rondón se pregunta qué ocurrió cuando el venezolano de principios del siglo veinte se convirtió en minoría y debió sobrevivir bajo el control del dictador Juan Vicente Gómez. *Amantes*, original de Luis Colmenares, sirve para construir espacios de reconocimiento e integración simbólica con los televidentes del tercer milenio. Rondón analiza los aportes teóricos de la semiología de la imagen, que se aplican a personajes, ambiente y acción de esta producción dramática;
- en seguida, la profesora Carlota Fuenmayor, profesora de la cátedra Radio II en la Escuela de Comunicación Social de la UCAB, realiza un abarcador recuento de la evolución de la radio en Venezuela en su artículo “Breve historia de la radio en Venezuela”. Fuenmayor pone el acento en la maleabilidad de este medio para adaptarse a los cambios de la sociedad venezolana y toma en cuenta diversos flancos retrospectivos: desde el primer circuito radiofónico en Estados Unidos a su llegada a Venezuela durante la dictadura del General Juan Vicente Gómez, pasando por la llamada “época dorada” de los años cuarenta y comienzos de los cincuenta del siglo pasado, su resistencia frente al surgimiento de la televisión y su diversificación a través de la apertura, a



Artículos

Hoy, a un cuarto de siglo del inicio de aquel insólito proceso, ¿cuál es el estado de la comunicación internacional? La respuesta más concisa que puede darse, infortunada pero no sorprendentemente, es negativa. Para comenzar, es muy evidente que ni una sola de las proposiciones de cambio, alentadas bajo el ideal del Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, han llegado a materializarse en ninguna parte.

En el año 2005 arribó a un cuarto de siglo la publicación de, el completo inventario realizado por la comisión de expertos que designara la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, por sus siglas en inglés) y que estuviera encabezada por Sean Mac Bride. Este artículo pretende pasar revista a los principales aspectos planteados por el Informe² y, en menor medida, revisa el debate internacional que le acompañó³, aunque parece difícil desligar lo uno de lo otro, dada la resonancia de lo segundo. El presente texto transita nuevamente por las recomendaciones finales del Informe, de cuyo diálogo pueden extraerse asignaturas pendientes tanto para la situación actual como para las perspectivas comunicacionales de este naciente siglo veintiuno.

No debe pasarse por alto que esta conmemoración coincide con la celebración de la Cumbre Mundial de la Sociedad de la Información (la primera fase, celebrada en Ginebra en 2003, y la segunda, en Túnez en 2005) y que, tal vez tomando en cuenta la amarga experiencia de la desconexión de las recomendaciones del Informe de la ejecución real de políticas, en estas reuniones globales –por primera vez en el sistema de Naciones Unidas– los empresarios han tenido un lugar equiparable al de las organizaciones de la sociedad civil, junto a gobiernos y al propio sistema de la ONU⁴. Claro, no puede adjudicarse exclusivamente al mundo

¹ Luis Ramiro Beltrán. "El Nuevo Orden Mundial de la Información. El sueño en la nevera". En: Chasqui, (70), junio 2000. Versión electrónica. [Consulta: 23/08/2005]. <http://www.comunica.org/chasqui/beltran70.htm>.

² En este texto nos referiremos como el Informe a Sean MacBride. *Un solo mundo, voces múltiples*. México: Unesco-Fondo de Cultura Económica, 1980, 507 p. Esto es en alusión al carácter que se le dio al documento al momento de su publicación.

³ Sobre este aspecto existe una amplia bibliografía de su momento. Una mirada actualizada de tal proceso puede encontrarse en el artículo de Bernardino Herrera. "El Informe MacBride: un modelo de comunicación global". En: *Comunicación*, (124), 2003, Caracas, Centro Gumilla, pp. 24-33.

⁴ Andrés Cañizález: "Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información: El reto de centrarse en la gente (entrevista con Alejandro Alfonso)". En: *Comunicación*, (124), 2003, Centro Gumilla, Caracas, p. 106.

de las corporaciones privadas que el Informe haya sido literalmente enterrado, aunque éstas hayan tenido su papel. Visto en perspectiva, no puede obviarse que el proceso en torno de este documento de expertos en materia de comunicación terminó derivando en la salida de Estados Unidos de la Unesco por casi dos décadas.

1. Lecturas del Informe

Con motivo de cumplirse los 25 años de la publicación del Informe, se dieron a conocer algunos aportes latinoamericanos, en los cuales resulta necesario detenerse. Son artículos que reconstruyen, con acentos diferentes, los ejes medulares del documento original. Javier Esteinou⁵, investigador de la Universidad Autónoma Metropolitana de México (UAM), plantea cinco aspectos: a) La unidireccionalidad de la comunicación, apuntando que el proceso comunicativo, para que sea tal, debe ser entre iguales, basado en un intercambio y diálogo libres; b) la concentración vertical y horizontal, característica de una industrialización que en el ámbito comunicacional se expresa en la creación de monopolios u oligopolios en las distintas fases de la dimensión masiva; c) la transnacionalización, que se manifiesta en una desigual relación con peso determinante en los países más ricos que a su vez se convierten en centros hegemónicos de la información; d) la alienación informativa, y e) la democratización de la misma. Estas últimas características pueden verse de forma conjunta, pues la tendencia industrial que llevó a la concentración del poder mediático en un reducido número de países termina ejerciendo un poder ideológico que influencia ideas y opiniones alrededor del mundo. Ante tal desequilibrio urgen decisiones a favor de una democratización de la comunicación, tanto en el plano global como nacionalmente.

En tanto, el investigador mexicano Enrique Sánchez Ruiz⁶ llama la atención sobre tres rasgos (coincidentes con Esteinou) sobre los cuales alertaba el informe en 1980:1) la enorme concentración internacional –pero también dentro de los países– de las capacidades para producir, hacer circular y consumir productos comunicativos; 2) derivada de lo

⁵ Javier Esteinou: "El rescate del Informe MacBride y la construcción de un Nuevo Orden Mundial de la Información". En: *Razón y palabra*, (39), junio-julio 2004. Versión electrónica. [Consulta: 20/08/2005]. <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n39/jesteinou.html>.

⁶ Enrique Sánchez Ruiz: "El informe MacBride, cinco lustros después". En: *Revista mexicana de comunicación*, (93). [Consulta: 08/2005]. <http://www.mexicanadecomunicacion.com.mx/Tables/RMC/rmc93/informe.html>.

las operaciones internacionales publicitarias, con vistas a preservar la identidad cultural y protegiendo los valores morales". Recomendaciones de esta naturaleza terminaron siendo un bumerang contra el informe, pues se utilizaron tanto desde las corporaciones privadas como desde algunos Estados como muestra de que la Comisión lo que buscaba era cercenar libertades a través del lanzamiento del Nomic. Desde la perspectiva crítica de los estudios de comunicación, por otra parte, se había literalmente satanizado la actividad publicitaria, al catalogársele de "instrumento clave del que se extraen técnicas para la propaganda política e ideológica", y al tener una relación, vía anuncios, con la totalidad del sistema comunicacional, "podrá apreciarse el control que pueden ejercer las agencias publicitarias" en la transmisión de pautas de comportamiento y de aspiraciones de consumo¹².

En dicha campaña, que terminó mermando la capacidad de impacto real del informe, estaban los cuestionamientos que éste hacía a la concentración mediática. Una lectura transparente del Informe MacBride no evidencia una posición estatista a ultranza. Sin embargo, el hecho de ser crítico de que los medios (aun siendo de interés público) pudieran ser manejados por muy pocas manos, desató comentarios con respecto a su presunto matiz totalitario. En el Informe, el tema de la concentración de los medios va en dos direcciones: una económica y otra, no menos importante, de carácter geográfico. Por ello, en las correcciones sugeridas se hablaba de prestar "particular atención a las necesidades de los países menos desarrollados y en éstos a las áreas rurales"¹³. El asunto resulta central, puesto que el Informe relaciona de manera indisociable comunicación y desarrollo. Sin la primera no podría alcanzarse lo segundo, de forma plena.

La Comisión MacBride veía el Nomic como parte de un proceso histórico global, debido a que la humanidad había venido buscando estadios sociales de mayor libertad e igualdad. Por lo tanto resultaba congruente abogar por "unas relaciones más justas dentro de las sociedades y entre todas las naciones y pueblos"¹⁴. Al relacionar comunicación y desarrollo, en el Informe se percibe muy clara la intersección entre el desarrollo de las nuevas tecnologías –que entonces comenzaba a despuntar– y un

¹² Leonardo Acosta: "Medios masivos e ideología imperialista". En: *Casa*, (77), 1973, La Habana: Casa de las Américas, p. 9.

¹³ Sean MacBride, *op.cit.*, p. 466.

¹⁴ Ídem., p. 467.

beneficio para los pueblos, especialmente de los pueblos de los países pobres. Una expectativa favorable entre los expertos en torno de este proceso tecnológico provocó entonces el pronóstico de que podrían sedimentarse las disparidades en la comunicación, pero que gracias a dicho proceso no se ampliarían. Una lectura actual, sin embargo, nos habla justamente de lo contrario. De acuerdo con cifras del Banco Mundial, 20% de países posee el 80% de la riqueza planetaria, y dicha brecha tiene su correlato digital, “acentuando la herida de la desigualdad”¹⁵. Es éste uno de los aspectos que demandan la generación de políticas públicas de comunicación.

3. Políticas de comunicación

Como señalamos, a lo largo del Informe se le presta particular atención a la reflexión sobre la intersección entre comunicación y desarrollo, tanto desde un punto de vista local como nacional y globalmente. Tal mirada señalaría las relaciones de injusticia que existen dentro de las sociedades nacionales y entre los países. La dirección que apuntala la Comisión Mac Bride “requiere el fortalecimiento de las capacidades y la eliminación de las grandes desigualdades que amenazan la armonía social y la paz internacional”¹⁶. En aquel contexto enfatizaba la importancia primordial de estrechar y, eventualmente, de eliminar la “brecha de la comunicación” existente. La comunicación está concebida como una palanca para el desarrollo social.

Por tal razón, tanto en el Informe como en los debates que acompañaron tempranamente al Nomic se enfatizaba la cuestión de generar políticas de comunicación, en primera instancia dentro de cada Estado-Nación. Se visualiza, de esa forma, que la comunicación no es un aspecto incidental dentro de los procesos sociales. Para el Informe, las políticas de comunicación deben tener como objetivo la utilización de las capacidades únicas de cada forma de comunicación, y allí dialogan lo interpersonal con lo tradicional y hasta con lo más moderno en aras de alcanzar un respeto pleno de los derechos humanos, comprender la diversidad dentro de la unidad nacional y generar un marco para el desarrollo internacional en un mundo interdependiente.

¹⁵ Francisco Pellegrino: “La Sociedad de la Información en Venezuela”. En: *Comunicación*, (124), 2003, Centro Gumilla, p. 5.

¹⁶ Sean MacBride, *op.cit.*, p. 349.

media as environments. The word ecology implies the study of environments: their structure, content and impact on people. Today we can appreciate how media can affect human perception, understanding, sensibility and morals; and how our interaction with media enhance or diminish our chances of survival.

Keywords: mass media; media environments; ecology; McLuhan, Postman; Ong.

Résumé :

Médias et écologie

Le travail du Centre Jésuite pour l'Étude de la Communication de l'Université de Santa Clara (Californie) est le prétexte de cet article. Le dossier central d'un numéro récent de leur revue (*Communication Research Trends*, vol. 23, n. 2, 2004) aborde la problématique de l'écologie médiatique démontrant comment l'interaction entre les hommes et les médias façonne le caractère de la culture et contribue au maintien de son équilibre symbolique. Cette discussion se nourrit des travaux de trois auteurs importants et célèbres : Walter Ong, Neil Postman et Marshall McLuhan. Tous les trois entendent l'écologie médiatique comme l'étude de médias en tant qu'« ambiances ». Les médias influencent la perception humaine, l'entendement, les sentiments et les valeurs. Notre interaction avec les médias facilite ou empêche nos chances de subsistance. L'écologie mondiale implique l'étude des ambiances : leur structure, leur contenu et leur impact social.

Mots clés: médias ; ambiances médiatiques ; écologie ; McLuhan, Postman ; Ong.

Nuestra fascinación por la ecología se vincula con la “explosión de la información” que ha marcado nuestra era. A través de la ecología somos más conscientes de las interrelaciones de la vida, de las estructuras existentes en el universo que nos rodea y de nuestro cada vez más detallado conocimiento de la evolución cósmica y orgánica: en fin, de las interrelaciones que se construyen y se centran en la vida y, especialmente, en la vida humana.

El ambiente humano no es sólo la Tierra sino el universo entero, con su todavía incalculable expansión y con una edad comprendida entre los 12 y 14 billones de años. Es éste el verdadero cosmos donde aparecieron los seres humanos y donde todavía existen (Ong).

En los últimos cuarenta años, tres grandes investigadores han abordado el campo de la ecología y los medios de comunicación. Estos autores son Walter Ong, Neil Postman y Herbert Marshall McLuhan.

1. Walter Ong

Ecología y medios constituyen una perspectiva que incluye lo que Ong refiere como “una preocupación ecológica” y donde describe como “un

nuevo estado de conciencia"¹ lo último en la conciencia de un sistema abierto. Ong afirma que las preocupaciones actuales sobre el tema ecológico se refieren al trabajo de Darwin, que ha demostrado que las especies crean por sí mismas sistemas cerrados de vida que se han tomado como elementos importantes en el pensamiento filosófico. Estos sistemas no son fijos sino que se desarrollan a través de una selección natural como resultado de una interacción abierta entre individuos y con el ambiente. La nueva atención filosófica se relaciona también con la apertura de los grupos humanos, unos con otros, gracias a los medios electrónicos, el teléfono, la radio, la televisión y, últimamente, a la red informática.

Ong fue discípulo de McLuhan durante el proceso de escritura de su tesis de doctorado sobre la obra de Pierre Ramus, pionero y conocido reformador del sistema educativo francés. En su libro *Ramus, el método y el declive del diálogo*, Ong no sólo se consolidó como un intelectual de gran categoría sino que abrió el campo de investigación de la ecología de los medios y la historia cultural. También influenció el pensamiento de McLuhan, como se aprecia en su libro *La galaxia de Gutenberg*.

Se preocupó por el impacto de los medios impresos en los modos de pensamiento, conocimiento y educación. Documentó el paso de un modo de comunicación verbal/auditivo y de la conciencia y la cultura asociadas a la escritura hacia una cultura cada vez más dominada por lo visual. Ong y McLuhan llamaron nuestra atención hacia las diferencias entre lo visual y lo acústico y el papel de los medios en la alteración del balance de los sentidos.

Las consideraciones teóricas de este autor se tornan más elaboradas en su libro *La presencia de la palabra*², que en muchos aspectos complementa al libro de McLuhan *Comprendiendo los medios* (1964). Aquí, Ong establece la primacía del sonido y la palabra en la vida humana e introduce los conceptos de oral o verbal primarios (que se refieren a la realidad previa a la escritura) y a lo oral secundario (lo oral, afectado de modo general por la escritura, asociado con los medios electrónicos). En este proceso, analiza las transformaciones culturales que han acompañado el paso de lo oral a la escritura: de la grafología a la tipografía y de los medios impresos a la comunicación electrónica. A diferencia de McLuhan –quien tiende a acentuar el impacto revolucionario

1 Walter Ong. *Interfaces of the World: Studies in the Evolution of Consciousness and Culture*.

2 Walter Ong. *The Presence of the Word: some Prolegomena for Cultural and Religious History*.

Para muchos estudiosos, Marshall McLuhan es el verdadero padre de la ecología de los medios de comunicación. McLuhan pertenecía a la llamada Escuela de Toronto, Canadá, pero es pertinente recordar también una serie de trabajos producidos en otras universidades y por otros autores que pueden considerarse antecedentes de McLuhan. Por ejemplo, los trabajos científicos de la Escuela de Estudios en Comunicación de la Universidad de Nueva York, donde Postman era investigador y docente; los trabajos e investigaciones de Lewis Mumford, cuyo libro, *Técnica y civilizaciones* (1934) fue la base de la ecología de los medios; los del intelectual francés Jacques Ellul, quien en su libro *La sociedad tecnológica* (1964), afirma: “hemos entrado en una fase histórica, donde hemos entregado el control de los asuntos humanos a la tecnología y la imperativa tecnológica”. Según este autor, la tecnología se ha hecho autónoma y automática, crece de forma independiente, se expande a una tasa cada vez mayor e involucra todos los sectores de la sociedad humana. Domina en el mundo natural y ha substituido a la religión, y aun a la ciencia, como nuestra ideología gobernante. Sin embargo, la tecnología no es realmente una ideología porque no representa un conjunto de ideas o valores más allá de ella misma. La eficiencia es lo único que importa en el sistema tecnológico, todas las demás consideraciones se subordinan a la eficiencia, y si no, son eliminadas en forma inmediata.

Ciertamente los trabajos científicos de McLuhan durante las décadas de los cincuenta, sesenta y setenta pusieron las bases para el estudio de la ecología de los medios. Como todos los grandes avances de la humanidad, vieron la luz gracias a los avances de los medios de comunicación y al poder determinante de éstos en los pensamientos y en las acciones de las personas.

El primer libro publicado por McLuhan, *La novia mecánica*, 1951⁶, es en esencia un análisis de cómo la cultura popular refleja y promueve las actitudes, creencias y valores de la sociedad tecnológica. El hombre tecnológico es o un verdadero especialista o un ignorante. La mujer tecnológica es un producto masivo: recibe jabones o artefactos domésticos y es remplazada por un producto como un carro. Los niños tecnológicos reciben como alimento una fórmula industrial en lugar de leche materna, lo cual los prepara para el consumo masivo de gaseosas. En la escuela reciben una educación técnica que los prepara para ingresar a las organizaciones que parecen máquinas en nuestras naciones

6 Herbert Marshall McLuhan. *The Mechanical Bride*.

industrializadas. Finalmente, la persona descansará eternamente en una urna resistente al clima.

A lo largo de la década de los cincuenta, McLuhan, con la colaboración de otros colegas, publicó una revista con el título de *Exploraciones en comunicación*; y luego, en 1962, publicó el libro *La Galaxia Gutenberg*.

La palabra “galaxia” en el título funciona como sinónimo del vocablo “sistema”, ambiente o ecología. McLuhan se refiere al alfabeto como al elemento fundador de la civilización occidental y a la imprenta como al agente que hizo avanzar a Occidente del Medioevo a la Modernidad. Enfatiza también la percepción del sentido y la fenomenología de la comunicación por medio de la exploración del cambio histórico a partir de una orientación acústica (en la era de la escritura) a la tensión visual (que acompañó la revolución de la imprenta). Al final del libro, McLuhan habla de la transición desde la era de la imprenta a la era electrónica y aquí introduce el término de “aldea global”, con el que afirma que la nueva interdependencia electrónica recrea el mundo en la imagen de una aldea global.

En 1964, McLuhan publicó su trabajo más importante: *La comprensión de los medios como las extensiones del hombre*⁷. Este libro, publicado por primera vez en 1964, ha sido reeditado varias veces, la última vez en 2003, una edición crítica con un excelente glosario, además de con una lista bastante completa de las publicaciones del autor. Se trata de la continuación de *La galaxia Gutenberg* (1962). *La comprensión de los medios...* se centra en el ambiente contemporáneo de los medios y, en particular, en los poderes transformadores de la televisión. Al igual que en *La galaxia Gutenberg*, McLuhan considera la percepción sensorial como primaria y habla del interjuego existente entre los sentidos, a los que diferencia entre sentidos de la razón y sensorio. La popularidad de este libro se explica parcialmente por el hecho de que creó una conmoción social en la década de los sesenta. El autor atribuye los disturbios y los trastornos de esa década al cambio en el ambiente comunicacional.

McLuhan establece entre los términos “medio” y “medium” sus puntos de referencia teóricos más básicos. Medio es una noción que se asocia por lo general con las tecnologías de la comunicación, aunque para el autor todas las invenciones humanas y sus innovaciones lo sean. Su visión más amplia de *medium* se torna explícita en la segunda mitad de su libro. Dedica un capítulo a la palabra hablada, a las carreteras, a los números,

7 Herbert Marshall McLuhan. *Understanding Media: The Extensions of Man*.

humanas. En fin, la ecología mediática es en sí misma el producto de las relaciones humanas. El asunto podría observarse también desde un punto de vista más cerrado, pero tanto Ong como Postman y McLuhan han rechazado la especialización académica, típica de la educación universitaria. La visión de mundo que ellos aportan se refiere más a una preocupación ecológica, a un acercamiento a través de sistemas abiertos, de la imaginación, la alegría, la visión y la humanidad, cualidades necesarias para confrontar los inmensos retos y las complejidades aparejadas al siglo veintiuno.

Referencias

- McLuhan, H. M. *Electric Language: Understanding the Message*. New York: Buzz Books, 1998.
- McLuhan, H.M. *The Gutenberg Galaxy: The Making of Typographic Man*. Toronto: University of Toronto Press, 1962.
- McLuhan, H.M. *Essential McLuhan*. New York: Basic Books (H.M. McLuhan & F. Zingrone, editors), 1998.
- McLuhan, H.M. *The Mechanical Bride: Folklore of Industrial Man*. California: Gingko Press, 2002.
- McLuhan, H.M. *Understanding Media: The extensions of Man*. Nueva York: McGraw-Hill Books, 2003.
- Mumford, Lewis. *Técnica y civilizaciones*. Madrid: Alianza, 1987.
- Ong, W. J. *Ramus, Method, and the Decay of Dialogue: From the Art of Discourse to the Art of Reason*. Cambridge, Massachussetts: Harvard University Press, 1958.
- Ong, W.J. (editor). *Darwin's Vision and Christian Perspective*. New York: Macmillan, 1960.
- Ong, W. J. *In the Human Grain: Further Explorations of Contemporary Culture*. New York: Macmillan, 1967.
- Ong, W. J. *The Presence of the Word: Some Prolegomena for Cultural and Religious History*. Binghampton, New York: Global, 1967.
- Ong, W. J. *Knowledge and the Future of Man*. New York: Holt, Rinehart & Winston, 1968.

- Ong, W. J. *Interfaces of the Word: Studies in the Evolution of Consciousness and Culture*. Ithaca, New York: Cornell University Press, 1977.
- Ong, W.J. *Orality and Literacy. The Technologizing of the World*. Methuen & Co. Ltd., 1982.
- Postman, N. *Television and the Teaching of English*. New York: Appleton-Century-Crofts, 1961.
- Postman, N. *Teaching as a Conserving Activity*. New York: Delacorte, 1979.
- Postman, N. *The Disappearance of Childhood*. New York: Delacorte, 1982.
- Postman, N. *Conscientious Objections: Stirring up Trouble about Language, Technology, and Education*. New York: Alfred A. Knopf., 1988.

de chacune de ces notions semble téméraire, et c'est à partir de leurs objectifs et de leurs méthodes que peuvent se situer leurs différences. On utilise ici cette réflexion pour mettre en contexte un programme de recherche sur la mémoire du journalisme vénézuélien.

Mots Clés : Histoire du temps présent ; mémoire collective ; mémoire du journalisme.

“Me quedo perplejo ante el inquietante espectáculo que produce el exceso de memoria ahí, el exceso de olvido allá, por no mencionar la influencia de las conmemoraciones y de los abusos de memoria y de olvido”.

Paul Ricœur¹

“La memoria es el presente del pasado”

San Agustín²

Dos importantes archivos fotográficos de los años cincuenta y setenta, hoy propiedad de la UCAB, despertaron el interés de un grupo de investigadores del Centro de Investigación de la Comunicación y su convicción de la necesidad de trabajar en el rescate y la difusión de este acervo documental. Sus imágenes representan un amplio testimonio de la realidad venezolana de tiempos pasados. Con la catalogación y digitalización de estos archivos nació una línea de investigación que más adelante se concentró en la memoria comunicacional venezolana.

Hoy la línea reúne varios programas y proyectos de rescate de la memoria audiovisual, cinematográfica, fotográfica y periodística del país³ cuya premisa fundamental es que “la desaparición de cualquier forma de patrimonio empobrece el acervo de todas las naciones”⁴. Los distintos proyectos comparten el objetivo general de preservar y difundir la memoria periodística y audiovisual venezolana, fomentar la investigación y proponer nuevas lecturas y explicaciones para la comprensión del pasado reciente. Esta nueva mirada sobre el periodismo del pasado reciente, posible gracias a un acceso más fácil a los contenidos, potencia a su vez entre las generaciones más jóvenes una comprensión más amplia del país.

El presente artículo busca precisar las diferencias entre “historia” y “memoria” para contextualizar un programa de investigación sobre memoria periodística venezolana, su alcance y sus retos. El registro sistemático, desde hace dos siglos, del acontecer diario en la prensa ha

¹ Paul Ricœur. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*, p. 2.

² San Agustín. *Las confesiones*, libro XI, capítulo XX. Versión electrónica. [consulta 23/09/2005]. www.sant-agostino.it/spagnolo/confessioni/index2.htm.

³ Ver www.ucab.edu.ve/ucabnuevo/SVI.

⁴ Unesco. *Directrices para la preservación del patrimonio digital*. p. 2.

provocado una acumulación de testimonios útiles tanto para la memoria como para la historia.

1. Historia y memoria: la construcción del recuerdo compartido

Probablemente por tener una relación estrecha con el pasado, los conceptos básicos que fundamentan la línea de investigación sobre memoria comunicacional venezolana, tales como son historia y memoria, son frecuentemente utilizados como sinónimos. De la misma manera, en la conversación cotidiana, el periodismo es muy a menudo identificado como una historia del presente, mientras que los historiadores debaten acerca de las diferencias entre el concepto tradicional de historia y el más reciente de historia del tiempo presente⁵. Existen diferencias entre historia y memoria pero, tratándose del pasado reciente, son a veces tan sutiles y complejas como las fronteras de sus respectivos territorios. Por ello se hace necesario revisar algunas premisas e intentar delimitar lo más precisamente posible los ámbitos y las relaciones entre la historia y la memoria colectiva para así situar la memoria periodística antes de abordar la descripción y los retos del proyecto dedicado a la memoria periodística venezolana del siglo veinte.

El concepto de memoria es introducido en los estudios de la sociología a principio del siglo veinte Maurice Halbwachs⁶, a quien se atribuye el término de “memoria colectiva”. Para Halbwachs la memoria colectiva es similar a la memoria individual pero aplicada a un grupo o a una sociedad. “Su trabajo postuló que, en la interacción entre la memoria individual y la colectiva, existe una reciprocidad total: el individuo se acuerda al situarse en el punto de vista del grupo, y la memoria del grupo se manifiesta en las memorias individuales”⁷.

El término de memoria se refiere a una característica exclusiva de los seres humanos de acordarse de lo ocurrido en el pasado. “La memoria personal o colectiva se refiere por definición a un pasado que se mantiene vivo gracias a su transmisión de generación en generación”⁸. Cada ser

⁵ Frédérique Langue. *¿La historia inmediata, otra historia política? Métodos y cuestionamientos*, p. 379.

⁶ Maurice Halbwachs. Sociólogo francés (Reims 1877- Buchenwald 1945). Fue alumno de Henri Bergson y de Émile Durkheim.

⁷ Charles Quevedo. *Historia y memoria*. [Consulta 20/06/05] www.ultimahora.com.py/correo/11-05-2002/articulos/nro5.htm.

⁸ Paul Ricœur. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*, p. 518.

2. Periodismo, historia y memoria

La prensa del siglo diecinueve y principios del veinte es una fuente privilegiada para los historiadores, quienes encuentran en ella información sobre la vida pública, la cotidianidad, los asuntos económicos y políticos. Sin embargo, la prensa de aquellos tiempos no publicaba trabajos periodísticos en la acepción actual del término, sino que cumplía más bien el papel de tribuna para el pensamiento político y literario de su época.

A partir del segundo tercio del siglo veinte hasta hoy, la prensa cumple un papel más informativo y da prioridad a la actualidad de lo que acontece en la sociedad y en el mundo. Para cumplir con esta nueva finalidad, ha adoptado nuevas modalidades de prácticas periodísticas entre las que se cuentan la incorporación sucesiva de diferentes géneros cada vez más definidos (información, reportaje, crónica, semblanza etc.) y la adopción del estilo narrativo para tratar de construir interpretaciones coherentes de los acontecimientos. De este modo, la prensa ha ido acumulando registros diversos y plurales de lo ocurrido y, al mismo tiempo, va contribuyendo a la elaboración del relato del pasado recién compartido por un colectivo (local, regional o nacional). En definitiva, así ha sido como la prensa se ha convertido –probablemente sin proponérselo– en catalizador y soporte de la memoria colectiva.

El periodismo de investigación aplicado a realidades del pasado ha logrado en no pocas oportunidades producir textos relevantes para comprender el pasado. Baste recordar algunos ejemplos emblemáticos tales como el texto del periodista norteamericano John Reed sobre la revolución de Octubre (*Diez días que estremecieron al mundo*, 1919)¹⁴, los trabajos del periodista francés Jean Lacouture sobre Charles de Gaulle (*De Gaulle, l'éternel défi*, 1965) o sobre los jesuitas (*Jésuites une multibiographie*, 1995), la biografía de Eva Perón del periodista argentino Tomás Eloy Martínez (*Santa Evita*, 1995), o los textos de Ryszard Kapuscinski sobre el colapso del régimen soviético (*El imperio*, 1994) o sobre el África de los años cincuenta y sesenta (*Ébano*, 2000).

Kapuscinski, figura destacada del periodismo, se define como historiador de oficio. Asume la conciencia histórica como imprescindible para el periodista y al respecto afirma:

¹⁴ *Los diez días que sacudieron al mundo*. Editado e impreso en 1919 por Boni & Liveright, Inc. para International Publishers, editorial del Partido Comunista de Estados Unidos, del cual era miembro Reed.

“Todo periodista es un historiador. Lo que él hace es investigar, explorar, describir la historia en su desarrollo. Tener una sabiduría y una intuición de historiador es una cualidad fundamental para todo periodista. [...] en el buen periodismo, además de la descripción de un acontecimiento, tenéis también la explicación de por qué ha sucedido; en el mal periodismo, en cambio, encontramos sólo la descripción, sin ninguna conexión o referencia al contexto histórico. Encontramos el relato del mero hecho, pero no conocemos ni las causas ni los precedentes¹⁵.

Al describir (representar) los acontecimientos que ocurren en la sociedad y en el mundo, el texto periodístico se convierte en una huella, en un testimonio y, como tal, conviene analizarlo para intentar una reconstrucción y proponer explicaciones sobre el pasado. Pero la relación entre periodismo e historia no termina ahí, debido a que, para explicar las realidades que describe, en no pocas ocasiones el periodismo se ve en la obligación de recurrir al pasado para contextualizar y explicar el acontecimiento actual.

La afirmación según la cual el periodismo es la historia del presente revela una percepción según la cual todo lo que aún cuenta con testigos no pertenece a la historia sino al periodismo. El comentario del historiador Alain Corbin muestra cómo este modo de entender historia y periodismo también estaba presente entre universitarios y cómo, a la inversa, el periodismo parece haber ocupado hoy (probablemente gracias a su enorme poder de difusión) un espacio mayor como relator del pasado. “En los años sesenta, cuando empecé a enseñar en la universidad, muchos de mis colegas pensaban que el siglo veinte no pertenecía a la historia sino al periodismo. Hoy, nos encontramos de cierta manera en el exceso inverso”¹⁶.

Ahora bien, el pasado que nos llega por medio de testigos y recuerdos es también el de la memoria. Como en la discusión anterior sobre historia y memoria, la reflexión acerca de las diferencias entre periodismo e historia –cuando ésta se ocupa del pasado reciente– pareciera centrarse en sus objetivos y en sus métodos respectivos.

¹⁵ Juan Miguel Reyes. *Ryszard Kapuscinski, el periodismo como conocimiento y divulgación de la historia*. [Consulta 20/06/05] www.tuobra.unam.mx/publicadas/030704231912.html.

¹⁶ Catherine Poitevin: “*Faut-il réhabiliter la chronologie pour retrouver le sens de la profondeur historique ?*” [Consulta 16/06/05] www.sauv.net/telerama20050323.php. Traducción propia.

sino a una definición cualitativa, que entiende por memoria periodística venezolana una compilación de las obras mayores del periodismo nacional desde sus inicios.

Esta definición cualitativa plantea un problema metodológico para establecer los criterios de selección de las “obras mayores”. Hasta la fecha, el problema se ha resuelto mediante la consulta a expertos. El consenso entre las opiniones de periodistas, profesionales y estudiosos de los medios, quienes conocen “desde adentro” la valía de ciertas firmas y la opinión de lectores calificados tales como políticos, historiadores, escritores e intelectuales, permitió elaborar una primera lista de grandes periodistas venezolanos.

La primera fase del programa atiende la selección, digitalización y colocación en internet de contenidos. El programa da prioridad a obras que se encuentren disponibles en Caracas en los archivos de los propios diarios o de las instituciones públicas o privadas que se dediquen a la conservación documental, tales como bibliotecas, academias y fundaciones. Tales instituciones suscriben convenios de investigación con la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) para que ésta obtenga de su parte los permisos respectivos, pueda acceder a esos contenidos originales y pueda hacerlos accesibles al público con fines estrictamente académicos.

El desarrollo de esta primera fase contempla una serie de etapas que requieren de experticias diversas y de una gran capacidad de trabajo en equipo. Esta línea de investigación cuenta con coordinaciones dedicadas a la digitalización, almacenamiento y publicación en internet de los contenidos considerados y a la planificación de investigaciones a partir de los documentos disponibles en línea.

La digitalización de los contenidos requiere de una política de selección de autores, de textos y de imágenes. El almacenamiento en una suerte de hemeroteca virtual implica la escogencia de manejadores de bases de datos que cumplan las funciones de organización, de búsquedas y de recuperación. Por último, la administración de estos archivos representa un compromiso para el equipo de trabajo, que debe garantizar la estabilidad y actualización de la plataforma tecnológica. La coordinación de investigación estructura planes de trabajo a partir de la documentación colocada en internet.

Hasta la fecha, el equipo del Centro de Investigación de la Comunicación (CIC) de la UCAB ha desarrollado varios proyectos dedicados a periodistas,

a fotografía venezolana y a la prensa del siglo diecinueve. Estos proyectos se encuentran publicados en espacios denominados Salas Virtuales de Investigación (SVI), que permiten la divulgación de la memoria periodística venezolana y que se consultan en la siguiente dirección web: www.ucab.edu.ve/ucabnuevo/SVI. Hasta ahora las SVI incluyen contenidos de:

- Carmen Clemente Travieso, primera periodista que dedicó sus trabajos a los problemas de la mujer (1925-1985)
- Ramón J. Velásquez (1916 -), veterano periodista, historiador y político venezolano.
- Miguel Otero Silva (1923 – 1985) figura emblemática del periodismo venezolano de las décadas del cincuenta hasta finales de los setenta.
- Sofía Ímber y Carlos Rangel, pioneros del periodismo televisivo en Venezuela (1969-1992).
- La prensa de la emancipación, que presenta una serie de textos e imágenes de la prensa venezolana entre 1810 y 1812 así como informaciones de contexto e investigaciones relacionadas.
- Fotografía venezolana, que expone archivos fotográficos de los años cincuenta y setenta así como colecciones de fotografías periodísticas venezolanas.

4. Perspectivas y retos

El acceso en línea a la memoria periodística venezolana y la creación de espacios virtuales para compartir e investigar sus contenidos establecen tres retos fundamentales:

1) Diseñar una política que permita contar con parámetros de selección de los contenidos a digitalizar y con una estrategia de investigación. Este reto implica comprometer a investigadores y unidades de investigación para ampliar la reflexión sobre las estrategias de selección de los documentos a ser publicados electrónicamente.

2) Divulgar, comprender y, por último, apropiarse de los contenidos periodísticos venezolanos requiere de una profundización de la reflexión sobre la significación, las modalidades y las consecuencias de acceso a tales contenidos. Esta reflexión debe apuntar a la justificación del acceso abierto y masivo a este material. ¿Acceso para qué? Para recuperar, re-crear lo perdido, lo olvidado ¿Acceso por qué? Para investigar y proponer nuevas lecturas, buscar explicaciones, para generar nuevos

- Reed, John. *Dix jours qui ébranlèrent le monde*. Paris: Seuil, 1958 [Primera edición en 1919]. Versión electrónica integral en castellano en www.marxists.org/espanol/reed/diezdias.
- Reyes, Juan Miguel: "Ryszard Kapuscinski, el periodismo como conocimiento y divulgación de la historia". En: *Publica tu obra*, 2004, UNAM, México. Versión electrónica. [Consulta 20/06/2005]. <http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/030704231912.html>.
- Reyes Mate, Manuel: "Duelo tras 60 años de espera". En: *El Periódico*. 10/08/2004, Barcelona. Versión electrónica. [Consulta 19/05/2005]. www.derechos.org/nizkor/espana/doc/mate.html.
- Ricœur, Paul. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*. París: Seuil, 2000, 656 p.
- San Agustín. *Las Confesiones*. Versión electrónica de la Federación de Agustiniana Española y de la Biblioteca de Autores Cristianos. [Consulta 24/09/2005]. www.sant-agostino.it/spagnolo/confessioni/index2.htm.
- Sánchez González, Juan: "Sobre la memoria. El pasado presente en los medios de comunicación". En: *Historia Actual on-line* (4), 2004. Versión electrónica. [Consulta 19/05/2005]. www.hapress.com/haol.php?a=n04a03&id=uk.
- Theis, Laurent : "*Cessons de confondre histoire et mémoire*" [entrevista a Jacques Le Goff]. En: *Le point* (1478), 12/02/2001, p. 88. Versión electrónica. [Consulta 16/06/05]. www.lepoint.fr/edito/document.html?did=67115.
- UNESCO. *Directrices para la preservación del patrimonio digital*. División de la Sociedad de la Información, 2003, ref. CI-2003/WS/3, 186 p. Versión electrónica. [Consulta: 16/09/2005]. <http://unesdoc.unesco.org/images/0013/001300/130071s.pdf>.

El patrimonio periodístico en línea de la emancipación venezolana

Kairine Torrealba Arcia ★

Resumen:

Entre 1808 y 1812 surgieron los primeros periódicos venezolanos, que rindieron cuenta de los cambios que se suscitaron en el país en su transición de colonia a República. Estos periódicos, que constituyen documentos invaluable para comprender un período clave de la historia nacional, ameritan ser puestos al alcance de investigadores y público en general a través de las ventajas que brindan internet y las Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (NTIC). En este trabajo se justifica la creación en el Centro de Investigación de la Comunicación de la Universidad Católica Andrés Bello (CIC-UCAB) de una Sala Virtual de Investigación (SVI) sobre la prensa venezolana de la emancipación, se precisan los elementos técnicos que fueron tomados en cuenta en su realización y se ofrecen datos históricos sobre el espíritu de la época y sobre la línea editorial de los periódicos considerados.

Palabras clave: periodismo; historia del periodismo; período de la emancipación; Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (NTIC); Salas Virtuales de Investigación (SVI); Venezuela.

Abstract:

The Journalistic Patrimony of the Emancipation Era: On Line Archives

The major political events prompting Venezuelan independency happened between 1808 and 1812. The first Venezuelan newspapers also appeared within this interval and they showed the changes undergone by the country. These newspapers constitute invaluable documents to understand an essential period of the national history. They are worth to be put at reach both of researchers and general public through the internet and Information and Communication New Technologies. This paper justifies the creation of a Virtual Research Room on Venezuelan emancipation press, underlines the technical elements considered to build it, and offers historical data about the early nineteenth century spirit in Venezuela and about the editorial line of the newspapers here considered.

con la experiencia de lucha contra el poder en el proceso de nacimiento y desarrollo de un oficio que necesita de la libertad de expresión como factor superior para el ejercicio de la profesión. La historia de los valores de grupo, desarrollados a través de la evolución de la profesión, constituye también un elemento fundamental en la creación de la identidad del periodista.

2. Sala Virtual de Investigación (SVI)

Una SVI es el acopio de información detallada sobre un hecho, un personaje o un tema particular que se organiza y se coloca en internet utilizando el recurso multimedia para ponerla a disposición de los usuarios.

Existe un coordinador o guía en la SVI que orienta a los usuarios en la búsqueda de información y en la manera de optimizar los recursos que brinda la sala. “[...] El coordinador de la SVI ofrece a sus usuarios su asesoría para atender requerimientos y canalizar las consultas realizadas sobre algún aspecto de la sala o del personaje objeto de ella”².

Además de la función de proveedor de información – a veces asistido por el coordinador de la sala-, el programa de investigación en marcha prevé que las Salas configuren un entorno comunicacional para investigadores sobre una materia, ya que permitirá enlazar a profesionales y estudiantes de igual o diferentes campos con un interés común, quienes pueden integrar comunidades de investigación a partir de la plataforma de la sala de investigación virtual. Debido a la formación de esta comunidad de investigación, la SVI servirá como espacio para la realización de actividades académicas en torno al tema que desarrolla. El producto de nuevas investigaciones generadas a partir de la documentación existente en la sala será a su vez incorporada a la Sala, lo cual permite su crecimiento cualitativo como fuente de información y plataforma de encuentro de investigadores³.

La SVI crea el ambiente propicio para la creación de una comunidad de individuos que tienen en común el interés por un tema y que promueve el intercambio de información entre sus miembros: coordinadores y usuarios. La interacción entre los usuarios y el guía de la sala puede dar origen a investigaciones y trabajos destacados que podrían alimentar el recurso

² Caroline Bosc-Bierne de Oteyza: “Recuperación de la memoria del periodismo venezolano”. En: *Comunicación* (128), pp. 12-19.

³ Idem., p. 15.

audiovisual enriqueciéndolo y haciendo que crezca con la colaboración de la comunidad que se ha generado en torno de un interés específico.

A semejanza de la sala de consulta física, el concepto de la Sala Virtual de Investigación (SVI) presenta información relevante sistematizada sobre un tema en particular, lo que le permite a los investigadores de ese tema hallar fuentes documentales primarias para sus indagaciones, y que también les facilita otra documentación secundaria que le ayude a comprender el contexto en el cual ese material fue escrito o producido⁴.

3. La sociedad del conocimiento y la docencia

Los sistemas digitales permiten el almacenamiento y el procesamiento de datos en formato digital para obtener información de interés que surge de la relación establecida a través de programas que aplican algoritmos específicos con el uso de computadoras. En estos sistemas es posible realizar consultas, actualizaciones y modificaciones con una mínima inversión de tiempo y con la posibilidad de disponer de dispositivos que almacenan grandes cantidades de datos en espacios muy pequeños. Internet, como la mayor red informática conocida, permite el intercambio de información y servicios en tiempo real entre computadoras remotas sin las limitaciones físicas de espacio de las unidades de almacenamiento material. Es esto es lo que se ha dado en llamar espacio virtual o ciberespacio.

La “sociedad de la información” ha sido definida por Yoneji Masuda como una “sociedad que crece y se desarrolla alrededor de la información y aporta un florecimiento general de la creatividad intelectual humana, en lugar de un aumento del consumo material”⁵.

Manuel Castells define a la sociedad de la información como un “nuevo sistema tecnológico, económico y social. Una economía en la que el incremento de la productividad no depende del incremento cuantitativo de los factores de producción (capital, trabajo, recursos naturales), sino de la aplicación de conocimientos e información a la gestión, producción y distribución, tanto en los procesos como en los productos”⁶.

La sociedad de la información, en efecto, plantea un nuevo escenario de interacciones, conocimientos y servicios, y tiene como característica

⁴ Ídem.

⁵ Carlos Guzmán: “La transición hacia la sociedad del conocimiento en Venezuela. Escenarios y tendencias del mercado de las telecomunicaciones. En: *Anuario Ininco*, 2 (13), 133-191.

⁶ Ídem.

- Complementar los desarrollos de las SVI del CIC-UCAB, hasta ahora dedicadas al siglo veinte.

6. Los medios impresos del período 1808-1812 cuyos contenidos están en el archivo digital de la SVI de la Prensa de la Emancipación

6.1. *Gazeta de Caracas*

Gazeta de Caracas fue el primer medio impreso venezolano. Su primer número salió el 24 de octubre de 1808 por decisión del Gobernador y Capitán General interino de Venezuela, Juan de Casas. Su evolución respondió a los acontecimientos políticos del siglo diecinueve. Sus primeros editores fueron los ingleses Mateo Gallagher y Jaime Lamb.

De publicación semanal, *Gazeta de Caracas* se caracterizó por ser un órgano conservador hasta el 19 de abril de 1810, cuando los blancos criollos se apoderaron del periódico. Desde el 5 de abril de 1811 se transmitieron a través de este periódico los mensajes de los revolucionarios que estaban al frente del gobierno. En 1812, con la caída de la Primera República, volvió a manos de los realistas. En 1813 y 1814 cambió nuevamente de regentes hasta que, con la caída de la Segunda República, pasó a ser controlado por José Domingo Díaz, médico venezolano seguidor de la causa realista, quien escribió contra la emancipación en sus páginas hasta 1821¹¹.

Gazeta de Caracas estaba formada por cuatro folios en los cuales se presentaba información sobre la provincia con los hechos que se consideraban más importantes. Contenía también informaciones sobre la guerra en Europa, artículos, cartas y avisos comerciales.

En 1808 se iniciaron las gestiones encargadas por el Capitán General de Venezuela, don Juan de Casas, y el Intendente del Ejército, don Juan Vicente de Arce, para contratar una imprenta para Caracas. Francisco González de Linares, quien se desempeñaba como notario público en Trinidad, hizo las negociaciones a través del Contralor Principal de Ejército y Real Hacienda, don Manuel Sorzano.

En el “Estudio preliminar”, escrito por Pedro Grases, del tomo I de la edición facsimilar de *Gazeta de Caracas*, publicada por la Academia

¹¹ Elías Pino Iturrieta. *La mentalidad venezolana de la emancipación*.

Nacional de la Historia¹², se cita la correspondencia que intercambiaron González de Linares y Manuel Sorzano. En ella se aclara el origen de la imprenta que llegó a Caracas.

Una parte de esta imprenta provenía del taller que poseía Mateo Gallagher en Puerto España. Existe la posibilidad de que algunas de sus piezas hubieran formado parte del taller que trajo Miranda en el navío “Leander”, el cual había comprado Gallagher. La parte restante había sido adquirida por el impresor en Granada¹³.

El 23 de septiembre de 1808 llegó al puerto de La Guaira la fragata “Fénix”, la cual traía a bordo a Mateo Gallagher, su socio, James Lamb y la imprenta para Caracas.

Manuel Sorzano menciona en sus cartas el deseo que manifestaron las autoridades británicas de que la Capitanía General de Venezuela tuviera una imprenta. También resulta claro el interés del Capitán General, que se evidencia en la concesión de un préstamo de la Real Hacienda por la cantidad de dos mil pesos a Mateo Gallagher, con garantía de hipoteca sobre el taller y los operarios esclavos¹⁴.

El lunes 24 de octubre de 1808 salió por primera vez *Gazeta de Caracas* de la Imprenta Gallagher y Lamb. El mayor impulso para su nacimiento lo constituyeron los sucesos que tenían lugar en España, originados por la invasión napoleónica. Caracas se encontraba en permanente ansiedad y agitación, lo que dio origen a conspiraciones clandestinas que inquietaron al gobierno español.

Se hizo presente la lucha de intereses entre los partidarios del imperio que reclamaban una participación más directa de los criollos en los negocios con la Metrópoli y los que querían un cambio más radical, orientado hacia la completa autonomía.

Los sucesos de Aranjuez y la abdicación de Carlos IV en Bayona, así como la de todos los príncipes de la Casa reinante en España, y la usurpación del trono por José Bonaparte tuvieron repercusiones en Venezuela y en toda la América hispánica.

En 1808 los venezolanos estaban alarmados y decididos a ser fieles a sus legítimos soberanos, prisioneros de Napoleón Bonaparte. En este ambiente el Capitán General interino, don Juan de Casas, decidió

¹² Pedro Grases. “Estudio preliminar”. En: *Gaceta de Caracas*, tomo I.

¹³ Ídem.

¹⁴ Ídem.

patriota de origen italiano que tuvo un rol importante en los primeros días del proceso de la independencia. Su pensamiento y su formación enciclopédica se reflejan en las páginas de este periódico.

Mercurio Venezolano dedicó mucho espacio a las noticias locales y reveló los primeros problemas de la futura República. Tenía una sección de noticias extranjeras, donde los acontecimientos de los países americanos en su lucha por la independencia ocupaban un lugar privilegiado. Figuraban también informaciones sobre la guerra en Europa. Por otra parte, se ocupaba de informaciones de entretenimiento con noticias de arte, literatura e industria.

En sus páginas se razonaba acerca de la conveniencia de los acontecimientos políticos ocurridos a partir de abril de 1810 y se explicaban las causas que llevaron a la constitución del gobierno provisional. Los argumentos que servían de soporte a la fundación de la República independiente se asomaron tímidamente en los escritos de Isnardi. Con discreción, *Mercurio Venezolano* se encargó de apoyar la emancipación total de la provincia.

Se declaró partidario de la autonomía de la Metrópoli invadida por los franceses pero fiel a Fernando VII. Poco a poco se desprendió de esta idea hasta declarar abiertamente su apoyo a la emancipación ante la posible derrota de Napoleón en España. Pero no se esbozaron en sus páginas declaraciones de guerra. Por el contrario, aspiraba a una independencia pacífica.

Se destacaba en sus páginas el genio creador y el arte americanos, así como sus tierras y sus frutos, lo que hacía del país una región con las condiciones para ser independiente.

6.4. *Semanario de Caracas*

Este periódico surgió cuando se inició el movimiento de independencia. Se imprimió en el taller de J. Bailío y Cía. desde el 4 de noviembre de 1810 hasta el 21 de julio de 1811. Estaba constituido por una sección de política, en la cual escribía sus artículos Miguel José Sanz, y una sección de estadística, comercio y agricultura, elaborada por José Domingo Díaz. Se convirtió en instrumento de las nuevas ideas de la ilustración y sus principales autores eran Miguel José Sanz y José Domingo Díaz, este último afanado en divulgar el conocimiento sobre Venezuela y sobre sus paisajes.

El nacimiento de *Semanario de Caracas* fue un acontecimiento de gran significación política y social en la convulsionada Caracas de 1810. Su creación por hombres de prestigio y responsables ante la opinión pública contribuyó a que surtiera tal efecto entre los caraqueños de la época²¹.

La sección de política contenía la sólida expresión del pensamiento de Miguel José Sanz; mientras que José Domingo Díaz se encargaba de exponer la prosperidad del país en la sección de estadística.

Semanario de Caracas exponía una teoría de la sociedad basada en los escritores de la Ilustración. El abogado Sanz se encargaba de plantear su criterio sobre la vida del hombre en sociedad. Consideraba que el sustento de la felicidad del hombre es la ley, a través de la cual éste se siente vinculado a su patria, en paz, sin temor a ser castigado y, finalmente, libre. El responsable de lograr esta situación de libertad en el marco de la ley es el Estado, el cual debe encargarse de enseñar a los hombres a amar y a aceptar la ley, la cual debe proteger la felicidad de la familia y del individuo, así como la propiedad²².

Aseguraba Sanz que los hombres no tienen el mismo origen y que, en consecuencia, la sociedad debe estar dividida en clases, de acuerdo con sus méritos y a sus virtudes, y no debido a bienes de fortuna o de alcurnia²³. De la misma forma, manifiesta su teoría en cuanto a los sistemas políticos y a la economía con una notable influencia de las ideas del siglo dieciocho europeo.

Los textos escritos por este jurista criollo reflejan su conocimiento del *Espíritu de las leyes*. Igual que Montesquieu, "considera la ley un sistema funcional de relaciones con los objetos sobre los cuales estatuye, especialmente con la constitución particular de cada gobierno"²⁴.

En su *Informe sobre la educación pública durante la colonia*, Sanz realizó una crítica al sistema de educación primaria. Reprobaba la manera cómo se iniciaban los niños en la escuela, sobre todo en lo que se refería a la educación religiosa y a la enseñanza del castellano.

En su opinión, estas fallas se acentuaban debido a la mala orientación de los padres en relación con los valores importantes para el educando. De esta manera, se obtenía "un ser engañoso e irracional". Criticaba duramente a la sociedad colonial dirigida por la aristocracia y el clero

²¹ P. Muñoz: "Estudio preliminar". En: *Semanario de Caracas*.

²² Elías Pino Iturrieta, *op.cit.*

²³ Ídem.

²⁴ Ídem., p. 60.

y proponía eliminar los donativos a la iglesia para entregarlos a los mal pagados maestros.

José Domingo Díaz describió las bellezas de la geografía venezolana e hizo un esfuerzo por estimular el deseo por conocer el país.

Este periódico no tuvo carácter oficial ni oficioso, y fue el producto del esfuerzo de dos hombres que quisieron comunicar sus conocimientos y sus ideas en un momento en el cual la agitación social, en medio de la naciente libertad, dio impulso a la aparición de varios medios de difusión del pensamiento.

6.5. *Publicista de Venezuela*

Fue el órgano de divulgación del congreso de la Primera República. En sus páginas se publicaban las deliberaciones de la cámara, así como sus mandatos. Salió todos los jueves desde el 4 de julio hasta el 28 de noviembre de 1811 de la mano de su redactor, Francisco Isnardi.

Tenía una sección donde se publicaban los debates del Congreso; también publicaba artículos que servían para la difusión de las ideas revolucionarias del momento. Los acontecimientos de la guerra europea y la lucha de los países de Hispanoamérica también tenían su espacio en este medio.

Sobre el análisis de los debates del Congreso, Elías Pino Iturrieta reflexiona:

“El *Publicista de Venezuela* es un vehículo de propaganda y fusión de ideas modernas. Mas se destaca al presentar el movimiento real de estas ideas en el contexto histórico, su introducción arraigada en la acción, en forma que hasta ahora no habíamos apreciado. Los folios ocupados de las sesiones del Congreso testimonian el acendrado impacto de la modernidad en la conformación mental de los creadores de la Patria, y la existencia de distintas gradaciones de ese impacto novedoso. Hacen vislumbrar de manera tan defectiva la acción de las doctrinas extrañas sobre los directores de la revolución, que de ellos brota una de las auténticas causas del derrumbamiento del primer gobierno independiente: el desmesurado apego a las luces ultramarinas, que concibió “Repúblicas aéreas” condenadas a una existencia precaria”²⁵.

El historiador interpreta las revelaciones de los debates plasmados en el *Publicista de Venezuela*: los revolucionarios expresaban ideas extrañas

²⁵ Ídem., pp. 126-127.

–el pensamiento ilustrado– que nada tenían que ver con Venezuela y no lograron adaptarse a las características de una sociedad desigual y esclavista que había permanecido trescientos años bajo la tutela del imperio español. He aquí las causas del fracaso de la Primera República.

Conclusión

La SVI de la Prensa de la Emancipación es una herramienta útil para la difusión de la memoria periodística venezolana, que aprovecha las ventajas que brindan las NTID. A través de la digitalización, y con el uso de Internet, pone al alcance de estudiantes e investigadores las manifestaciones periodísticas de los hombres que escribieron en la naciente prensa, tanto redactores como intelectuales y políticos que vivieron durante el período 1808-1812.

Con este recurso digital se abrirán las puertas a la discusión y a la investigación así como al aporte de los esfuerzos individuales y colectivos que surgirá en torno de la memoria periodística nacional, cuyo conocimiento contribuirá con la creación de vínculos entre los comunicadores y la historia de la prensa. La sala creará una nueva posibilidad de generar conocimiento sobre la historia del periodismo que surgió en una sociedad que había permanecido 300 años bajo el dominio español.

La comprensión de la historia del periodismo en una época de conflictos contribuirá con el surgimiento de profesionales conocedores de las batallas libradas por sus predecesores, conscientes de su papel en la situación actual de la comunicación social e identificados con las tareas que deben emprender cada día.

Mediante la formación de lazos con la historia y con las raíces del periodismo venezolano, la SVI de la Prensa de la Emancipación puede contribuir a fomentar la identidad del periodismo venezolano, porque la comprensión del pasado brinda las bases para entender el presente y para tomar las decisiones futuras.

La SVI de la Prensa de la Emancipación se ha desarrollado con el propósito de ofrecer documentos representativos de la mentalidad de los venezolanos del temprano siglo diecinueve. La estructura del contenido se ha fragmentado en artículos o textos separados con la idea de ofrecer muestras del pensamiento y de las ideas de los venezolanos durante este período de lucha.

Ali E. Rondón *

***Amantes,* un país en la palestra**

Resumen:

¿Qué ocurre cuando el venezolano de principios del siglo veinte se convierte en minoría y debe sobrevivir bajo la pezuña del dictador? ¿Cuando él o ella pasan a formar parte de otro colectivo y deben seguir reglas para no perder su voz y finalmente decir lo que sienten? La telenovela se ha convertido en territorio cultural por naturaleza (recordemos *Estefanía* de Julio César Mármol y *La dueña* de José Ignacio Cabrujas). En este sentido, la telenovela *Amantes* (RCTV, 2005), original de Luis Colmenares, sirve para construir espacios de reconocimiento e integración simbólica con los televidentes del tercer milenio. En este ensayo se analizan los aportes teóricos de la semiología de la imagen, que se aplican a personajes, ambiente y acción de la nueva producción dramática de RCTV. Con la presencia ciclópea de Saúl Bejarano (Aroldo Betancourt) como telón de fondo ominoso al romance entre Isabel y Camilo (los protagonistas), se pone en evidencia el peligro inminente para su educación sentimental y lo que ambos juzgan falsos valores.

Palabras clave: Drama épico; civilización versus barbarie; gestos corporales; metáfora; tesoros enterrados; Espanto de la sabana; *Aria da capo*.

Abstract:

Amantes: A Country Under Scope

What happens when the Venezuelan citizen of early twentieth century becomes a minority fighting for survival under the dictator's paw? What happens when he or she must blend with another society, stick to different rules to keep their voice and wind up saying what they truly feel? Transformed into cultural territory by its very nature—remember *Estefanía* by Julio César Mármol and *La dueña* by José Ignacio Cabrujas—the soap-opera *Amantes* (RCTV, 2005) by Luis Colmenares is shaping a space for natural symbolic recognition and integration with third millenium viewers. This essay analyses the theoretical contributions of semiology when

para Isabel un futuro conyugal al lado de un ser poderoso aunque, eso sí, teñido de latrocinio y crimen. A Camilo sólo le resta regresar a Europa, graduarse y triunfar profesionalmente. Intentará olvidar ese cuerpo grácil, esa voz cálida que tatuada a su piel le llevó a sentir muy adentro “lo salvaje, bello y terrible a la vez” de la llanura, para decirlo con palabras de Gallegos.

2. Mitología de la sabana

A diferencia de *Se solicita príncipe Azul* (Venevisión) y *Te voy a enseñar a querer* (Telemundo) –miradas urbanas a una historia rural en la que el paisaje es un emplasto, un apéndice escenográfico y ya–, *Amantes* se regodea pintando la vida del llanero venezolano sin obviar la carga simbólica de hombres y mujeres plantados frente a una naturaleza indómita. En ella la palabra es leño que arde; es brasa viva comparable a la oposición temática expuesta a comienzos del siglo pasado en la literatura del continente Hispanoamericano con novelas como *La vorágine* (1924), *Don Segundo Sombra* (1926) y *Doña Bárbara* (1929). Barbarie y civilización serán los polos entre los que se debatirá el destino de Isabel Sarmiento. La aparente sencillez de ese enredo en su vida amorosa permite a Colmenares construir para *Amantes* un drama lleno de grandeza. Las peripecias de fracasos y victorias en el universo afectivo de héroe y heroína cobran nuevos bríos al reencontrarse éstos en 1916 y convertirse en amantes. Esa poetización del espacio llanero la intuíamos desde las primeras tomas aéreas del pastoreo de reses, el vuelo súbito de garzas sobre algún estero o el chapuceo trepidante de babas y caimanes en caños o lagunas. La cámara de Tony Rodríguez supo valerse de paneos a los espacios abiertos y planos-secuencia al pueblito de Los Caneyes; iba desgranando para el televidente la riqueza de estampas regionales. Acoplados los encuadres sobre el bolero “Qué vale más”, de nuestro Simón Díaz cantando a dúo con Jeremías, cobraba peso la educación sentimental de Camilo e Isabel y entendíamos cómo ese impulso lírico fundía a la pareja con el medio ambiente. Había que forjar un nuevo estado de ánimo para toda esa pasión reprimida tras seis años de ausencia forzada y la proeza cotidiana del amor sobre el lecho de la sabana nos impregnó a todos. Antes que “voyeuristas” –según la jerga freudiana– fuimos testigos oculares de un mundo en gestación, el renacer de la esperanza por un mundo mejor y, por lo tanto, diametralmente opuesto a la pezuña militar del régimen de Juan Vicente Gómez.

3. Los trastornos de Polifemo, una sintaxis gestual

Según investigadores de la semiótica, existen formas de comunicación lingüística que funcionan como emisión de mensajes basados en códigos subyacentes⁴. Es en este sentido que nos interesa estudiar la cadena gestual-visual de un personaje como Saúl Bejarano. ¿Hasta qué punto determinados gestos faciales y corporales [suyos] dependen condicionalmente de estados “intencionales” de los codificadores y hasta qué punto los estados de “significación” de los decodificadores dependen condicionalmente de determinados gestos?⁵. En el caso particular de Bejarano se observa todo un complejo universo donde se destaca con precisión la intencionalidad de la praxis gesticular extraída de sus miradas despreciativas y temperamento frío, calculador.

El primer hallazgo de nuestro análisis se refiere a la manera como Saúl Bejarano mira de soslayo a don Virgilio Sarmiento, a doña Eugenia (Carlota Sosa) o al patriarca, Humberto Rivera (Jean Carlos Simancas). Este hombre tosco, fuerte, de mirada aguda ocasionalmente ladea la cabeza frente a sus interlocutores y baja el tono de voz. Más que poner de manifiesto el código definidor del misterioso personaje, tanto la mirada desviada como la inflexión de la voz anuncian su condición de individuo tortuoso, de personalidad enigmática. Podrían incluso pasar inadvertidos otros gestos tan suyos como manotearse el bigote y la barba cada vez que habla con Isabel, pero resulta difícil. Su gestualidad multívoca frente a la esposa connota casi siempre disgusto, desconfianza y soberbia por las irreverencias de ella. Bejarano, dicho sea de paso, tiene mucho además de contracciones de ceño cuando conversa con su hermano Gudelio (Samuel González), con su hijo Alirio (Reynaldo Zavarce) o con el jefe civil Atanasio (Juan C. Gardié). Esas mínimas alteraciones del semblante bajo el negro sombrero pelo'e guama son percibidas por ellos como oscuras borrascas que modificarán sus decisiones habituales. Ya en varias ocasiones vimos al hermano explorar la credulidad de Atanasio en el bar “La cáscara dulce” pues ninguno entendía las palabras que salían de ese rostro galvanizado por el alcohol: Saúl Bejarano con tragos encima es doblemente peligroso. Y si por casualidad a sus fieros gestos les acompaña una leve sonrisa, no queda duda alguna de que la tempestad pondrá de manifiesto su capacidad para la violencia, como sinónimo de hombría. Se trata de

⁴ Humberto Eco. *La estructura ausente*, p. 15.

⁵ Thomas A. Sebeok. *Psicolingüística*, p. 124.

Referencias

- Subero, Efraín. "El español que se habla en Venezuela". En: *Revista Nacional de Cultura*, (299), año LVII, octubre-diciembre 1995.
- Asimov, Isaac. *El cometa Halley*. Barcelona: Plaza & Janes Editores, 1985.
- Bermúdez, Manuel. *Escaneo semiológico sobre textos literarios*. Caracas: Universidad Pedagógica Experimental Libertador, 2000.
- Gallegos, Rómulo. *Doña Bárbara*. México: Fondo de Cultura Económica, 1954.
- Gallegos, Rómulo. *Cantaclaro*. Buenos Aires: Espasa Calpe, 1968.
- Eco, Umberto. *La estructura ausente*. Barcelona: Editorial Lumen, 1972.
- Sebeok, Thomas A. *Psicolingüística*. Barcelona: Planeta, 1972.
- Gennep, A. Van. *La formación de las Leyendas*. Buenos Aires: Editorial Futuro, 1943.
- Strauss, Rafael. "El Folklore". En: *La cultura en Venezuela*. Caracas (1996): Fundación de los Trabajadores de Lagoven.

Breve historia de la radio en Venezuela

Carlota Fuenmayor de Domínguez ★

Resumen:

En este artículo la radio es tratada desde diversos flancos retrospectivos: desde el primer circuito radiofónico en Estados Unidos a su llegada a Venezuela durante la dictadura del General Juan Vicente Gómez, pasando por la llamada "época dorada" de los años cuarenta y comienzos de los cincuenta, su resistencia frente al surgimiento de la televisión y su diversificación a través de la apertura, a finales de los años ochenta, de emisoras FM.

Palabras clave: historia; sociedad; radio; Venezuela.

Abstract:

A Brief Story of Radio in Venezuela

The evolution of radio in Venezuela has ran parallel to the changes in venezuelan society. Starting as a technological innovation, this media has absorbed and defined specific genres within the information and entertainment fields. In this paper radio is understood from several retrospective standpoints: Starting with the first network in the United States to its arrival in Venezuela during General Juan Vicente Gómez's dictatorship, passing by the forties and early fifties so-called "Golden Age", its resistance before television, and its diversification in the eighties due to the opening of FM stations, which obliged AM stations to segment their offer.

Keywords: history; society; radio; Venezuela.

Résumé :

Brève histoire de la radio au Venezuela

Dans cet article, la radio est abordée en rétrospective depuis la création du circuit radiophonique et son implantation au Venezuela sous la dictature de Juan Vicente Gómez jusqu'à l'arrivée des stations FM à la fin des années quatre-vingts. On décrira l'« âge d'or » de la radio vénézuélienne (années quarante et début des cinquante), puis l'étape de remise en question avec l'irruption de la télévision.

Mots clé : Histoire ; société ; radio ; Venezuela.

A mi papá, que me enseñó a amar la radio.

Introducción

La radio es un medio que ha sido capaz de reinventarse a lo largo del tiempo. Viajar a través de la historia de la programación de cualquier emisora es descubrir las necesidades, gustos y pensamientos de la sociedad del momento.

Podemos pasar horas describiendo las bondades de la radio. Por ello no debemos dejar de recordar el papel que desempeñó cuando más sus oyentes la necesitaban: durante la tragedia del estado Vargas, en 1999.

Luego del 15 de diciembre de 1999, Venezuela vivió horas amargas pensando en aquellas personas que no sabían dónde refugiarse, cómo escapar de la furia de la naturaleza, sin agua, sin alimentos, sin luz y sin esperanzas. Sólo una voz del cielo podía ayudarlos, y esa voz salió de ese pequeño aparato que muchas veces está encendido y al que no le prestamos mayor atención. Las emisoras de radio de Caracas se dedicaron a ayudar a las víctimas recomendando a dónde acudir para ser rescatados, recibiendo llamadas de auxilio y permitiendo que muchas familias volvieran a encontrarse.

La radio sirvió de puente entre las víctimas y sus rescatistas, entre padres e hijos, entre la vida y la muerte. Esa es la radio: una maravilla del siglo veinte que jamás será reemplazada.

A continuación emprenderemos un recorrido por la historia de la radiodifusión en Venezuela –sus anécdotas, protagonistas y programas– hasta llegar a la radio que disfrutamos hoy en día.

1. Los primeros años

La primera emisora con programación regular en salir al aire fue la KDKA, de Pittsburg, Estados Unidos, cuyas transmisiones comenzaron el 2 de noviembre de 1920.

Al cumplirse los primeros diez años de la radiodifusión, había trece millones de aparatos receptores en Estados Unidos, ya se habían fundado las dos principales cadenas: National Broadcasting Company (NBC) y Columbia Broadcasting System (CBS) y el mundo estaba a punto de descubrir lo que aquel enorme aparato que adornaba la sala era capaz de hacer.

Esto ocurrió el 30 de Octubre de 1938, la noche en que el guionista, actor teatral y cinematográfico Orson Welles hizo una versión radial de la obra de H.G. Wells, *La guerra de los mundos*. Como todos los domingos a las ocho de la noche, el Mercury Theatre era transmitido por la CBS, sin mucha audiencia. Sin embargo, a las 8:12 p.m., Edgar Bergen, presentó un cantante de poco interés, y como suele ocurrir, los oyentes comenzaron a viajar por el dial y se encontraron con *La guerra de los mundos* ya comenzada.

Los mecanismos de alarma se activaron de inmediato, quizás por "... la brillante eficacia del programa mismo, que va dosificando los datos alarmantes (el noticiario, el testimonio de varias personas, la presunta declaración militar sobre zonas afectadas por la invasión marciana) y las intercala con fragmentos de distracción como si se tratara de una transmisión viva y directa"¹.

Los habitantes se escondían en las montañas, personas que juraban haber visto las naves y personas que optaron por quitarse la vida antes que ser víctimas de los marcianos.

Quizás no es la historia más edificante de la historia de la radiodifusión, pero sí la que nos demuestra el poder del para entonces novel medio de comunicación.

2. ¿Y en Venezuela... qué?

Durante los primeros quince años de historia de la radio, Venezuela vivía bajo la dictadura del General Juan Vicente Gómez y la diversión de la población caraqueña consistía en: "[...] cine silente, en el Teatro Nacional, los jueves en la noche; y los sábados y domingos, matiné, vespertina, intermediaria y noche en el Gran Circo Metropolitano y en el Nuevo Circo de Caracas todas las noches"².

Las familias se reunían en torno de la "Victrola" o la "pianola" a escuchar música "... y cada noche se visitaba a un vecino diferente para conversar un rato..."³.

En este ambiente, el Coronel Arturo Santana y el señor Luis Roberto Scholtz deciden fundar La Empresa Venezolana de Radiotelefonía para salir con la primera emisora de radio: A.Y.R.E.. La emisora inauguró sus

¹ Francisco De Anda y Ramos. *La Radio, el despertar de un gigante*, p. 81.

² Alfredo Cortina. *Contribución a la historia de la radio en Venezuela*, p. 15.

³ Asdrúbal Fuenmayor R., entrevista personal.

3.1. Dramáticos

Repasar la historia de la radiodifusión en el mundo sin mencionar sus espacios dramáticos más destacados es misión imposible. Según Oswaldo Yépez, en su libro *Cuentos y recuentos de la radio*, la primera radionovela (o “comedia”, como las llamaban entonces) que la gente siguió con interés fue *El misterio de los ojos escarlata*. Alfredo Cortina, uno de los realizadores de esta serie, junto con Mario García Arocha, recuerda que “...nos pusimos a idear algo que fuera espeluznante, misterioso y al mismo tiempo con gran sabor venezolano...”⁹.

A esta primera producción le siguieron: *El misterio de las tres torres*, *Juan de Dios*, *El derecho de nacer* (de origen cubano), *Cuatro horas antes de morir*, *La sombra del otro*, *Dios se lo pague*, y un largo etcétera. A su hora de transmisión, estas radionovelas paralizaban la ciudad y las familias se sentaban alrededor del hermoso y grande aparato de radio a escuchar las aventuras y desventuras de sus personajes favoritos.

Los efectos de sonidos se hacían en el estudio y con mucha imaginación: la lluvia se hacía con alpiste cayendo sobre papel de seda, el fuego con papel celofán delante del micrófono, los pájaros friccionando un corcho sobre una botella humedecida y un fusil abriendo y cerrando una engrapadora.

En cuanto a la comedia, no podemos dejar de recordar *La familia buchipluma*, *Una Familia como hay muchas*, *La terrible jefatura* (basada en una comedia cubana llamada: *La tremenda corte*), *Miky y Puchito*, *La comedia boba*, *La bodega de la esquina*, *El bachiller y Bartolo*, etc., espacios que hacían reír a toda la audiencia.

3.2. Grandes producciones musicales

Los años en que la radio “...abandona su condición experimental y se consolida plenamente...”¹⁰ son también los años en que los grandes musicales y orquestas visitaron los estudios de las emisoras.

Musicales como *La caravana Camel*, *Fiesta fabulosa*, *El té danzante*, *Variedades Esso*, *Canción bajo las estrellas* y *A gozar muchachos*, entre otros, pusieron a bailar a muchos dentro y fuera del estudio.

⁹ Alfredo Cortina, *op.cit.*, p. 58.

¹⁰ Oswaldo Yepes. *Cuentos y recuentos de la radio en Venezuela*, p. 67.

Mención especial merece el programa *Cada minuto una estrella*, bajo la producción y conducción de Amador Bendayán y transmitido a través de Radio Libertador. Se trataba de un programa de variedades en donde los oyentes podían disfrutar segmentos de comedia, música, monólogos, etc.

3.3. Los eventos deportivos

Desde sus inicios, la radio se ha convertido en un canal interesante para conocer las jugadas y resultados de los eventos deportivos.

El primer gran evento deportivo se transmitió a través de Broadcasting Caracas el 22 de marzo de 1931, cuando se narró la pelea de boxeo por el título mundial entre el puertorriqueño Meter Martin y el norteamericano Tommy White. El encargado de esta transmisión fue Esteban Ballesté.

Así, el maestro Herman “Chiquitín” Ettedgui recuerda la narración del partido Venezuela-Cuba, por Campeonato Mundial de 1941: “Tratábamos de escuchar la narración que venía de Cuba y retransmitíamos las jugadas...”¹¹.

Otro recurso que utilizaban los narradores y comentaristas de béisbol de aquellos primeros años de la radiodifusión era esperar la reseña de los juegos que llegaban a los estudios a través de las agencias de noticias y narrar el juego según esas anotaciones.

No podemos dejar de nombrar las voces que hicieron historia en la narración deportiva: Esteban Ballesté, Luis Plácido Pizarelli, Pancho Pepe Cróquer, Abelardo Raidi, Musiú La Cavalerie, Carlos Tovar Bracho y Delio Amado León, entre otros.

4. Aparece la televisión

Cuando la televisión inundó los hogares, se creía que a la radio le quedaban pocas horas de vida. Si bien es cierto que “...muchos personajes de la radio pasaron a la televisión...”¹², también es cierto que, como dijimos al comienzo de estas líneas, la radio ha sido capaz de reinventarse a lo largo del tiempo.

En primer lugar, aparece un aspecto técnico fundamental: el transistor, que hace posible la producción de radios portátiles, pequeñas, que funcionan con baterías económicas. Es decir, la radio acompaña al

¹¹ Herman “Chiquitín” Ettedgui, entrevista personal

¹² Asdrúbal Fuenmayor, entrevista personal

peatón en su paseo, al campesino en su jornada o a la ama de casa por los rincones de su hogar.

En segundo lugar, y en vista de la mudanza de las grandes producciones a la televisión, (por ejemplo, *Fiesta fabulosa* pasó a la televisión con gran éxito, mientras que *El Bachiller* y *Bartolo* se convirtió en un rotundo fracaso), las emisoras decidieron abaratar los costos de producción y colocar una canción tras otra con los novedosos discos de 33 y 45 revoluciones.

Por muchos años, la radio se convirtió en un bloque de música, cuñas y uno que otro comentario.

Sin embargo, no dejó de ser un medio de comunicación maravilloso: apareció la figura del discjockey y de las listas de las canciones favoritas del público. Los oyentes se volvieron cada vez más participativos con respecto a la selección de la música y nacieron programas como *El Hit Parade de Venezuela*, *El desfile de éxitos* y *Gente en ambiente*.

Al finalizar la década de los sesenta, Radio Capital decidió dirigirse exclusivamente al público juvenil, y fue en este momento cuando surgieron discjockeys como Napoleón Bravo, Iván Loscher, Cappy Doncella y Alfredo Escalante. A Radio Capital le siguieron Caracas 750 (primero Boradcasting Caracas, luego Radio Caracas y más tarde Radio Caracas Radio) y Éxitos 1090.

5. Al fin aparece la FM

Tarde pero con fuerza, en 1988 se otorgaron las primeras concesiones de radiodifusión comercial para Frecuencia Modulada (FM).

Luego de algunas semanas de prueba, los oyentes pudieron disfrutar de la Mega 107.3, Kys 101.5 y 92.9, hermana de Caracas 750.

La FM ofreció, además de la estereofonía, una calidad de sonido impecable, por lo que se pensó, al igual que con la aparición de la televisión, que la AM iba a morir en el intento. Sin embargo, como siempre, la radio fue capaz de reinventarse y la AM consiguió la manera de sobrevivir: la segmentación.

Caracas 750, pasó a ser la primera emisora segmentada de nuestro país, ofreciendo una programación dedicada a las noticias y comentarios las 24 horas del día; ahora, los oyentes pueden pasear a través del dial y encontrar todo un abanico de posibilidades: desde una emisora dedicada

exclusivamente a la información deportiva (Radio Deporte 1590 AM), pasando por noticias y comentarios sobre la actualidad (Unión Radio 1090 AM) hasta llegar a emisoras de corte juvenil (92.9 FM) o adulto contemporáneo (Kys FM).

6. La información: nunca salga sin ella

Hoy en día estamos acostumbrados a recibir la información de manera rápida y con sus respectivos análisis y comentarios. La mayoría de los autores que relatan la historia de la radio en Venezuela coinciden en señalar a *El diario hablado* como uno de los primeros espacios noticiosos.

Se transmitía todas las tardes a las 6 p.m. Gobernaba el General Juan Vicente Gómez y, en tiempos de dictadura, las noticias eran las que permitía la censura, por lo que el locutor sólo se ocupaba de leer las que aparecían en los diarios.

El diario hablado comenzó con la participación de Mario García Arocha hasta el año 1935, cuando Francisco Fossa Andersen se convirtió en su voz oficial durante quince años.

Julio Cabello, en su libro *La radio: lenguaje, géneros y formatos*, cita las siguientes palabras de Francisco Fossa Andersen: “Se recortaban las noticias más importantes, nacionales o extranjeras, de todos los diarios impresos y se pegaban sobre una hoja de papel para facilitar su lectura, evitando el ruido delante de los micrófonos...”¹³

Jesús Romero Anselmi, recuerda que “...la Segunda Guerra Mundial obligó a las estaciones de radio a dar noticias. Creole Petroleum Corporation contrató en Radio Caracas el famoso *Reporter Esso*, producido por los corresponsales de United Press en Caracas...”¹⁴.

Además del *Reporter Esso*, existían otros noticieros como *Panorama Universal*, *El mundo marcha así*, todos narrados con mucha exactitud “...porque estos noticieros estaban censurados por los regímenes dictatoriales...”¹⁵.

¹³ Francisco Fossa Andersen citado por Julio Cabello. *La radio, lenguaje, géneros y formatos*, p. 53.

¹⁴ Jesús Romero Anselmi. “Grandes momentos en la historia política en la radio venezolana”. Participación en el foro “Ciudadano Radio”, 1996.

¹⁵ Oswaldo Yepes, *op.cit.*, p. 194.

Al finalizar la década de los cincuenta, aparecen dos informativos que se han ganado un lugar en la historia de la radiodifusión: *Radio Reloj Continente* y *Noti-Rumbos*.

Mención especial merecen Radio Capital, su noticiero y su conductor Don Adolfo Martínez Alcalá, quienes introdujeron al mundo de las noticias la opinión de la emisora con *La media cuartilla editorial*.

Llega las décadas de los ochenta y los noventa y con ella Golpes de Estado, juicio al Presidente de la República y una nueva emisora de radio que le cuenta a los oyentes lo que está pasando dentro y fuera de nuestras fronteras: RCR Noticias.

Al iniciarse la segmentación en Venezuela, son las emisoras AM las que asumen la responsabilidad de transmitir noticias. Sin embargo, con “la sed” informativa que existe en la actualidad, podemos escuchar, en una emisora que se creó para ser netamente musical, espacios de opinión y entrevistas sobre el acontecer político.

Durante los primeros años, el narrador se ocupaba de leer las informaciones sin cambiar una letra, mucho menos, tenía la potestad de hacer algún comentario. Hoy en día, no sólo tienen la libertad para analizar las informaciones, sino que se ocupan de las entrevistas dentro de los espacios informativos.

Inicialmente, los reporteros escribían sus noticias y las montaban en el estudio. Luego existió la posibilidad de grabar en el sitio de los acontecimientos la información. Ahora, con el avance de la tecnología, los reporteros deben salir al aire en vivo y directo a relatar lo que está sucediendo en la calle.

En este sentido la radio le gana la batalla de la inmediatez a la televisión y en estos tiempos de crisis política, económica y social, los venezolanos, al escuchar un rumor o estar pendiente de la información del día, tienen la radio encendida para conocer los últimos acontecimientos.

Más aún, los periodistas, comentaristas y hasta los políticos más reconocidos tienen su espacio en radio, en el que muchos de ellos se sienten más cerca del oyente y con mucha más libertad para comentar y analizar cualquier situación.

Consideraciones finales

Ricardo M. Haye, en la introducción de su libro *Hacia una nueva radio*, se hace la siguiente pregunta ¿qué es la radio? Una vez que analiza las posibilidades, alcance y función de este medio de comunicación, llega a la siguiente conclusión: “Lo que la gente cree que es”¹⁶.

Y en efecto, cada uno de los integrantes de la sociedad percibe la radio de una manera diferente: el conductor, como su distracción en las interminables horas de tráfico; el trabajador en su oficina o en casa, como la compañía perfecta para realizar los quehaceres sin prestar mucha atención; el que necesita estar informado, el medio perfecto para tener la noticia al instante y los amantes de la música, para conocer las últimas producciones de sus artistas favoritos.

Por lo tanto, la radio no es un elemento aislado, sino que está inmerso en la sociedad. Vive y se nutre de las necesidades de los oyentes. Decíamos al iniciar este trabajo, que estudiar la historia de la radiodifusión es conocer la evolución de las necesidades de la población.

Es un medio de comunicación maleable que se ha adaptado a los tiempos: debutó con grandes musicales y radionovelas para meterse en los hogares de los venezolanos; cuando apareció la televisión, decidió no competir con ella, sino buscar su propio espacio y hoy en día, en un mundo lleno de información y noticias, se vuelve el punto de referencia obligatorio para conocer de inmediato lo que está pasando a nuestro alrededor.

Dentro de algunos años, cuando el deber nos llame a estudiar la historia de la radiodifusión, debemos marcar el período que estamos atravesando en la actualidad como una sociedad que necesita estar informada a cualquier hora del día y para lo cual contaba con la inmediatez de la radio.

Es difícil concluir sin repetir que estamos ante un medio que nos permite viajar hasta donde la imaginación nos quiera llevar, que es parte fundamental de nuestra vida social y política y que, sin lugar a dudas, es un medio irremplazable.

¹⁶ Ricardo M. Haye: *Hacia una nueva radio*, p. 18.

Referencias

- Anselmo, Jesús Romero. "Grandes momentos de la historia política de la radio venezolana". Participación en el foro "Ciudadano Radio", 1996.
- Cabello, Julio. *La radio: su lenguaje, género y formatos*. Caracas: Torre de Babel, 1986, 113 p.
- Castarlenas, Rafael. *La locución: técnica y práctica. Aspectos legales y fuentes de trabajo del locutor en Venezuela*. Caracas: Panapo, 1995, 259 p.
- Cortina, Alfredo. *Contribución a la historia de la radio en Venezuela*. Caracas: Ediciones del Instituto Nacional de Hipódromos, 1982, 157 p.
- De Anda y Ramos, Ricardo. *La radio, el despertar de un gigante*. México: Trillas, 1997.
- Fundación Polar. *Diccionario Histórico de Venezuela*, Tomo 3. Caracas, 1997.
- Olivero, María Angélica. *Hombres de radio*. Caracas: Ediciones Librería Destino, 1986.
- Yepes, Oswaldo. *Cuentos y recuentos de la radio en Venezuela*. Caracas: Fundación Neumann, 1993, 317 p.
- Yepes, Oswaldo. "La radio y el poder de la imaginación". Participación en el foro "Ciudadano Radio", 1996.

Testimonios

- Doctor Asdrúbal Fuenmayor, historiador y presidente de Radio Deporte 1590 AM; licenciado Herman "Chiquitín" Ettedgui, periodista deportivo.

La memoria en el judaísmo

Néstor Luis Garrido ★

Resumen:

En este artículo, el autor, profesor de las cátedras Periodismo I, Redacción para los Medios y Producción Editorial en la Escuela de Comunicación Social de la UCAB, reflexiona sobre el problema de la memoria dentro de la comunidad judía y destaca cómo la memoria forma parte del *ethos* nacional y religioso de este pueblo. La memoria es una obligación bíblica derivada del Deuteronomio 25 17:19 ("recuerda y no olvides"). El precepto se refiere al pasado y al futuro respectivamente, lo que, combinado con el sentido de responsabilidad, obliga a recordar para salvaguardar la memoria de quienes han muerto y a no olvidar para proteger a las generaciones venideras del peligro de no recordar. En este contexto, el Holocausto es una referencia humana e histórica que debe ser recordada y que debe ser protegida de todo "proyecto de olvido", según la expresión de Manuel Reyes Mate.

Palabras clave: memoria; testimonio; judaísmo; *zajor ve altishkaj*; Holocausto; *Shoá*.

Abstract:

Memory in Judaism

In this paper, the author, who teaches Journalism I, Writing for the Media and Editorial Production in Andrés Bello Catholic University's Social Communication School, disserts over the problem of memory within the Jewish community and highlights how memory makes part of this people's national and religious *ethos*. Memory is a biblical obligation extracted from Deuteronomy 25 17:19 ("remember and do not forget"). This precept—related to the past and the future respectively—combined with a sense of responsibility, obliges everyone to preserve the memory of those who are dead and to protect the future generations from the dangers of forgetting. In this context, the Holocaust is a human and historical cue that must be remembered so as to be safeguarded from any "oblivion project", according to Manuel Reyes Mate's expression.

Keywords: memory; testimony; judaism; *zajor ve altishkaj*; Holocaust, *Shoah*.

Résumé:

La mémoire dans le judaïsme

Dans cet article, l'auteur, professeur des matières Journalisme I, Rédaction pour les Média et Production Éditoriale dans l'École de Communication Sociale de l'UCAB, propose une réflexion sur le problème de la mémoire pour la communauté juive et souligne comment la mémoire fait partie de l'*ethos* national et religieux de ce peuple. La mémoire est une obligation biblique qui découle du Deutéronome 25 17 :19 (« souviens-toi et n'oublies pas »). Le précepte se rapporte au passé et au futur respectivement, ce qui ajouté au sens de responsabilité, oblige au souvenir afin de sauvegarder la mémoire de ceux qui son décédés et à ne pas oublier afin de protéger aux prochaines générations du danger de ne pas s'en souvenir. Dans ce contexte, l'Holocauste est une référence humaine et historique qui doit être protégée de tout « projet d'oubli », d'après l'expression de Manuel Reyes Mate.

Mots clés: mémoire ; témoignage ; judaïsme ; *zajor ve altishkaj* ; Holocauste ; Shoah.

Llegada la primavera de cada año, y cuando el calendario judío señala el 15 de *nisán*, cada familia hebrea se congrega alrededor de la mesa para recordar la liberación del pueblo de Israel de la opresión del Faraón de Egipto. Esta cena en particular tiene un orden establecido o liturgia (*séder*, en hebreo), que se lee en una especie de guía de la ceremonia familiar y que recibe el nombre de *Hagadá*. Allí se estructura lo que ha de ser una experiencia personal y didáctica de cómo el poder de Di-os intervino para la redención de una nación esclava, sometida por uno de los reinos más poderosos de la época. La clave del papel que tiene la memoria en el judaísmo nos la da precisamente la *Hagadá* (guía) de Pascua, con cuya lectura cada casa se convierte en sinagoga y cada jefe de familia en rabino. Allí dice literalmente:

En todas las generaciones cada judío tiene la obligación de considerar que él mismo salió de Egipto, pues así está escrito: "Y en aquel día contarás a tu hijo diciendo: 'Es a causa de lo que el Eterno obró por mí cuando salí de Egipto'. No solamente a nuestros antepasados redimió el Santo, ¡Bendito Sea!, sino que nos liberó a nosotros junto con ellos, como está escrito: 'Y a nosotros nos sacó de allá para traernos acá, a fin de darnos esta tierra que prometió con juramento a nuestros padres'".

Año tras año, y desde pequeño, el judío ha oído la historia de la salida de Egipto y, con ella, esta "obligación" de recordar, es decir, de apropiarse de unos sucesos que no vivió en carne propia, y de verse a sí mismo en la condición de esclavo redimido. Por ende, la vida del judío está signada por la memoria como elemento esencial de la religión y de la cultura, alrededor

¹ Meir Matzliah Melamed (rabino). *Hagadá de Pésaj Matzliah*, p. 86.

de la cual ha construido sus ritos, tanto religiosos como seculares, así como también su autoimagen, el concepto que tiene de sí mismo.

La obligación de recordar está presente en varios momentos de la cena de Pascua: en un pasaje determinado de la *Hagadá*, uno de los más simbólicos, el más pequeño de la casa debe hacer cuatro preguntas sobre el significado de la fiesta, sobre por qué se ingieren panes ázimos y hierbas amargas, y la razón por la que se debe comer recostado del lado izquierdo, como acostumbraban a hacer los hombres libres en los tiempos del faraón. La respuesta al cuestionario del niño dice lo siguiente:

“Siervos fuimos del Faraón de Egipto, pero el Eterno Nuestro Di-os nos sacó de allí con poder fuerte y brazo extendido; y si el Santo, ¡Bendito Sea!, no hubiera sacado a nuestros antepasados de Egipto, entonces nosotros, nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos podríamos haber estado todavía subyugados a algún faraón en Egipto. Por eso, aunque todos fuésemos sabios, inteligentes y conocedores de la Torá (el Pentateuco) tenemos el deber religioso de narrar el acontecimiento de la salida de Egipto...”².

La participación del niño en este ejercicio de memoria ritualizada va más allá de lo expresamente puesto en la cena de la Pascua para recordar, pues al final los más pequeños tienen que cantar una retahíla aparentemente banal con la que se cierra el *séder*. La canción en cuestión, llamada “*Jad Gadiá*” en hebreo, habla de un cabrito comprado por dos monedas. Siguiendo el esquema de la retahíla, en la que cada vez se agregan versos a la canción que ya había comenzado, y en la que los niños tienen que recordar los versos anteriores en orden inverso, éstos, al concluir, dicen, en su versión en judeoespañol o ladino (el español antiguo de las comunidades sefarditas expulsadas hacia el Levante mediterráneo):

Y vino el Santo, Bendito Él, y mató al *Malaj Hamávet* (Ángel de la Muerte), que se llevó al *shojet* (matarife), que mató al buey, que bebió la agua, que amató (apagó) al fuego, que quemó a la vara, que ajarvó (pegó) al perro, que mordió al gato, que comió al cabrito, que me compró mi padre por dos *levanicos* (moneditas)³.

La interpretación que hace el rabino Meír Matzlíah Melamed de este pasaje nos remite al hecho de la introyección de diferentes acontecimientos que sufrió el pueblo judío en los primeros siglos del milenio pasado: el cabrito simboliza a Israel adquirido por Di-os con dos tablas de la Ley; mientras que los demás personajes de esta retahíla representan una sucesión de opresores a lo largo de la historia: el gato, a Asiria; el perro,

² Ídem., p. 28.

³ Ídem.

a Babilonia; el palo, a Persia; el fuego, a Macedonia; el agua, a Grecia; el buey, a Roma; el matarife, a los musulmanes; y el Ángel de la Muerte, a los cruzados.

Debido a que la fiesta de Pascua se considera una piedra fundamental en el *ethos* religioso y nacional judío –porque a partir de ese momento se cobra conciencia plena de la independencia como colectivo, pues de la partida en esclavitud de Egipto se siguió camino del Monte Sinaí, donde Moisés recibió las tablas de la Ley–, se puede decir que, para ser judío, es preciso tener una conciencia plena del papel de la memoria: no es una opción, sino una obligación. El judío no recuerda porque tenga ganas de hacerlo, sino porque en su religión la memoria implica necesariamente una forma de responsabilidad hacia el colectivo, tanto hacia el presente como hacia las generaciones pasadas y futuras. A sus efectos, religión no es sólo relacionarse con lo divino, con lo supranatural; la compleción del judío implica re-ligarse con sus congéneres, con sus correligionarios, en una experiencia colectiva que empieza con la obligación de conseguir el quórum de diez varones para poder cumplir con las obligaciones religiosas.

1. Memoria: la responsabilidad con el otro

La frase talmúdica “*Col Israel arevim ze lazé*” (“Todo judío es responsable uno de otro”), no sólo es la base de la solidaridad entre los miembros vivos de la comunidad, sino que obliga, de una manera taxativa, a hacer justicia a aquellos que, a manos de otros, perdieron la vida injustamente, y cuyos nombres están en peligro de perderse, lo que según la Torá, no puede suceder. Responsabilizarse por aquél que murió en el infortunio, sobre todo por el que carece de tumba y del que, por lo tanto, no ha podido conservarse su nombre, cuando toda ayuda humana ya no es necesaria, sólo puede hacerse a través de un proceso de elaboración simbólica, es decir, a través de la ritualización de la memoria: la conmemoración.

En el judaísmo, la conmemoración (que, por su naturaleza, es siempre una experiencia colectiva) revive las circunstancias de la muerte del infortunado y hace un intento vano de apropiación de esta experiencia, como si cada uno de quienes participan del acto se “encarnara” en la víctima.

El psicólogo social Luis Buero, entrevistado por Joyce Benzaquén para su tesis de grado *Holocausto, juventud y memoria*⁴, explica que,

⁴ Joyce Benzaquén. *Holocausto, juventud y memoria*. Tesis de grado dirigida por el autor de este artículo, Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), 2005.

más que apropiación, hay una reapropiación de la memoria que “implica una exuberancia de representaciones sociales que luego servirán para sostener esa identidad común en el tiempo, y para ir la resignificando en nuevos contextos históricos, adoptando al mismo tiempo una actitud de crítica que acompañe el desarrollo de aquella identidad colectiva”.

La intención de recordar no es ejercer venganza contra el victimario –que, aunque muchas veces se quiera, en la mayoría de los casos está vedada por la condición de marginación y de sumisión de las comunidades judías, sobre todo, de las de la Diáspora–, sino hacerle justicia a la víctima, recordar su nombre y las condiciones en que murió. Por lo tanto, la conmemoración incluye la evocación del fallecido con la pronunciación de su nombre. Esto tiene un sentido justiciero, pues se dice que olvidar el nombre de alguien es como matarlo dos veces, sobre todo cuando se trata de víctimas sin tumbas conocidas.

El argentino Manuel Tenenbaum, ante la tragedia que enlutó a la comunidad bonaerense por la destrucción del edificio de la Amia, la mutual judía de su ciudad, el 17 de marzo de 1992, evocaba el pensamiento del premio Nobel de la Paz 1986, Elie Wiesel, cuando hablaba del sentido colectivo que tiene el dolor. “Elie Wiesel ha escrito que un judío nunca experimenta su dolor individual... su ‘tristeza está enraizada en tragedias anteriores”.

La evocación del nombre –ya sea en el rezo del *Yizcor* o recordatorio de los muertos, o en la perpetuación de éste a través de recursos más sencillos como el epitafio o el de llamar a los hijos con los nombres de los muertos– se cuenta entre los deberes religiosos y es la única forma de hacerle honor a quien perdió la vida. De igual modo, se prohíbe que los judíos pongan a sus hijos nombres de los *reshaím*, o sea, los de los malvados: de esta forma se borrarían nombres como los de Amaleq, Absalón –el hijo abyecto de David–, el rey Nimrod, Nabucodonosor, Amán, Tito, los Reyes Católicos –Isabel y Fernando– y, naturalmente, Adolfo, por nombrar sólo los más conspicuos. Esta prohibición afectó incluso a quienes ya se llamaban así antes de los acontecimientos en los que el inicio demostrara su maldad, por lo que, tras conocerse los hechos, el judío que estuviera en esta condición debería sustituir su nombre o utilizar un pseudónimo.

De esta forma, memoria e identidad están plenamente ligadas. El sentido de pertenencia del judío se determina en el mismo momento en

que se siente identificado con los cinco mil años de historia de su pueblo, mas no con una historia heroica y de mitos gloriosos, sino con el pasado de esclavitud, opresión, persecución, vejámenes y muerte que ha acompañado a este pueblo desde que construía, en condición servil, las pirámides de Pitom y Ramsés, según cuenta la propia *Hagadá*.

2. Memoria judía: recuerdo de los vencidos

El filósofo y sociólogo judeoargentino Ricardo Forster, autor de *Walter Benjamin y el problema del mal*, señala sobre el papel de la memoria en el judaísmo lo siguiente:

La memoria en el judaísmo no significa la exaltación de un pasado ejemplar, sino la presencia selectiva de lo impostergable, ayer, hoy y mañana [...] Lo propiamente judío de la memoria se relaciona con lo amenazado, con lo que permanece en estado de intemperie y que la historia de los vencedores –como decía Walter Benjamin– desplaza hacia el olvido.

En una de sus críticas más ácidas hacia el pueblo judío, los antisemitas precristianos acusaban a los judíos de rencorosos. El rencor es entendido aquí, naturalmente, como el afán de recordar al opresor bajo la presunción de que recordar es vengarse o, más injusto aun, de que olvidar es perdonar. Si recordar es vengarse, la venganza judía sólo se limita al acto simbólico y no a la acción retaliativa, tal como se evidenció entre los cristianos en el acto de recordación de la pasión de Jesús, que llevaba a los campesinos europeos a “quemar a Judas”, ya no en efígie –como se acostumbra en Venezuela– sino en el cuerpo de algún judío desapercibido que se aventurara a andar fuera de los guetos al finalizar la Semana Santa.

En el pasaje del Deuteronomio 25, 17:19, Di-os le ordena al pueblo de Israel, con respecto a Amaleq, su primer opresor y el primero que se propuso destruirlo, lo siguiente:

Recuerda (*Zajor*) de lo que te hizo Amaleq en el camino, a la salida de Egipto: cómo te salió al encuentro en el camino, y atacó por la espalda a todos los rezagados [...] Cuando Ado-nay, tu Di-os, te haya dado reposo al abrigo de todos tus enemigos de alrededor, en la tierra que Ado-nay, tu Di-os, te va a dar en herencia para que la poseas, borrarás el recuerdo del nombre de Amaleq de debajo del cielo. ¡Y no lo olvides! (*ve al tishkaf*).

La exégesis bíblica que se le da a este pasaje comienza por la palabra “*Zajor*”, en la que recordar no es más que una señal de alarma. La memoria se construye a partir del peligro que significa no recordar.

La advertencia Divina constituye una campanada para el pueblo judío en su tránsito hacia la tierra prometida. Se recuerda, por lo tanto, porque el camino está lleno de dificultades, porque el entorno está poblado de enemigos agazapados que atacan por la espalda, mientras que la frase con la que concluye el versículo, es decir, "*Al tishkaj*", "no olvides", se interpreta generalmente como un imperativo hacia el futuro. Por lo tanto, la obligación es responsabilizarse por los muertos dejados en el camino para defender al hombre que está con vida en correspondencia con los *nascíturos*, los hombres que aún no han nacido. Según lo que acabamos de decir, olvidar es un acto irresponsable, de traición a las generaciones que nos seguirán, porque pondría en el camino de Amaleq a quienes transitarán por el desierto sin apercibirse del peligro.

La memoria también constituyó un elemento redentor del pueblo judío, que mantenía a través del recuerdo la esperanza de retorno a la tierra prometida. Durante el primer exilio, el salmo 137 describe este sentimiento:

Junto a los ríos de Babel estábamos sentados y llorando, recordando a Sión. [...] Si de ti me olvidara, Jerusalén, que olvide yo mi diestra; que se pegue mi lengua al paladar, si de ti no me acordara, si a Jerusalén yo no pusiera por delante de mis gozos [...] Hija de Babel devastadora, bendito el que te pague como a nosotros tú has pagado; bendito el que cogiere y estrellare contra la roca tus infantes.

En estos tres versículos del salmo queda claramente expresada la función de la memoria como idea motriz del deseo de liberación, pues, del acto de sentarse y llorar por el destierro, los judíos se impusieron la tarea de recordar a Jerusalén so pena de quedar inhabilitados para actuar (la mano derecha ha de quedar olvidada) y para hablar.

En el otro gran exilio, la destrucción del Segundo Templo de Jerusalén, significó el inicio de la segunda diáspora. Esta segunda diáspora alcanzó toda Europa y sus vestigios aún se observan en las comunidades judías dispersas por el orbe. Fue entendida como una tragedia nacional porque significó el fin de la unidad nacional debido a la separación forzada de sus integrantes, a la vez que dio inicio a una serie de sucesos y persecuciones que, tanto en los ambientes cristianos como musulmanes, halló rápidamente eco en la religión para ritualizar la memoria. El día 7 del mes de *Ab* (*Tishá beAv*, en hebreo) quedó instaurado como día de duelo nacional, porque, según la tradición, en esa misma fecha fueron destruidos el Primer Templo, a manos de los babilonios, y el Segundo, por

los romanos. Con ayuno y llanto literal, los judíos conmemoran hasta hoy el primero y el segundo de los exilios, e incluso otros “menores”, como el de la expulsión de España por orden de los Reyes Católicos en 1492, cuyo decreto se dio a conocer –no se sabe si a propósito o por coincidencia– en esa misma aciaga fecha del calendario hebreo. La destrucción del Templo se ha incorporado como memoria obligatoria hasta en los actos más alegres del judío, como por ejemplo el matrimonio, en el que, en el momento previo a sellarse la unión de los esposos, el marido debe romper un objeto de vidrio para que la alegría que rodea a los novios no haga olvidar la tragedia que se arrastra desde el momento de la destrucción del *Sancta Sanctorum*. En sus momentos más florecientes y estables, como lo fue la vida en España del siglo doce, en sus Siónidas, el poeta sefardí Yehudá Haleví decía en un poema, escrito a manera de *qasida*:

Mi corazón está en Oriente mientras que yo resido al extremo del Occidente. ¿Cómo podría saborear mis manjares y cómo me regalarían? ¿Cómo cumpliría mis votos y mis propósitos, mientras Sión está en la coyunda de Edom y yo bajo el árabe vínculo? Ciertamente leve a mis ojos será abandonar todo el bien de Sefarad, como caro a mis ojos será contemplar las glebas del ruinoso santuario⁵.

3. La memoria como sustituto de la religión

La tradición religiosa se postergó por la aparición en Europa del movimiento denominado *Hazkalá* o Iluminación, que propuso abandonar la forma de vida tradicional del judío para asimilarse a una vida civil y laicizada en las sociedades europeas de los siglos dieciocho y diecinueve. Este movimiento aspiraba a crear un ciudadano común y corriente, sólo que de religión o fe mosaica, que permitiría la conversión de grandes cantidades de familias a las religiones dominantes: catolicismo en Austria, Polonia y Hungría; protestantismo en Alemania y los Países Bajos; y cristianismo ortodoxo, en las regiones eslavas. Los ritos conmemorativos sobrevivieron en este ciudadano común y corriente a través del folclor y la literatura, que en la Europa del Este dieron sus frutos en Sholem Aleijem, un escritor originalmente asimilacionista que en su afán por mostrarles a sus hermanos el camino hacia la liberación de la vida en las aldeas, utilizó como estrategia la descripción crítica de esa vida a través del yídish, la judeolengua derivada del alemán antiguo, y que, por ironía, se convirtió en la defensa más apasionada de esa vida. De la pluma de

⁵ *Mibjar hesirá* recogido por J.M. Millás-Vallicrosa. *Literatura hebraicoespañola*, p. 103.

Sholem Aleijem surge el famoso relato de *Tevie el lechero*, un humilde personaje habitante de un *shtétel* llamado Anatevska, situado en algún lugar del este, presumiblemente en Ucrania, y que fue inmortalizado con el musical, y posteriormente película, *El violinista sobre el tejado*. El relato, aparentemente costumbrista, muestra a unos personajes en constante tensión dentro de un entorno hostil, y aunque haya momentos en los que aparentemente judíos y cristianos parecen armonizar, se siente cierta fragilidad en esta relación, que se rompe para desatar un enorme pogromo –palabra de origen ruso que entra al español con el significado de “matanza y robo de gente indefensa por una multitud enfurecida” en su primera acepción, y por antonomasia como “asalto a las juderías con matanza de sus habitantes”, según consta en el diccionario de la Real Academia Española. Estos pogromos recuerdan las enormes persecuciones desatadas en el siglo diecisiete por las tropas de Bohdan Jemelnitsky (1595-1657), jefe de los cosacos, que significó la muerte y la destrucción de grandes cantidades de villorrios judíos del este.

En Europa del este, la memoria, tanto para religiosos como para laicos, sirvió de referencia común y de brújula para saber qué hacer en caso de un ataque masivo contra las comunidades. Pero de la misma forma en que fue de gran ayuda en un momento, durante el Holocausto o *Shoá* (entre 1938 y 1945), también se convirtió en un enemigo nada despreciable después, como si se tratara de un *Gólem*, el mítico homúnculo del gueto de Praga, concebido supuestamente para proteger a la comunidad de los asaltos de los enemigos, pero que, por obra del destino, terminó arrastrando a sus propios creadores.

Durante el Holocausto, el nazismo utilizó la larga tradición de persecuciones contra los judíos para que éstos no se asustaran demasiado ante las leyes antisemitas impuestas desde Berlín (ninguna de las cuales fue original de los alemanes; había referencias pasadas como las leyes de Bizancio y las inquisiciones portuguesa y española). El recuerdo de Jemelnitsky hacía pensar a los judíos que, tras la furia de los ataques, la colectividad conocería momentos de paz, lo que produjo un efecto analgésico entre algunos que pensaban que el dolor se disiparía en el futuro una vez calmados los ánimos de los opresores.

4. El “proyecto de olvido” durante el Holocausto

El nazi actuó sin embargo de forma impredecible, y fue esa la razón de su éxito al acometer la desaparición del judaísmo en buena parte de Europa. Según se desprende del libro de Emanuel Ringelblum, *Notas sobre el gueto de Varsovia*, en las vísperas de la liquidación del sector judío de la capital polaca, los judíos más esclarecidos (entre quienes se contaba el propio Ringelblum) sospechaban qué era lo que sucedía con las “reubicaciones” de las grandes masas que salían de allí en los vagones. Al ser un hecho inédito, era impensable que se hubiera construido un engranaje fabril para producir diariamente la muerte de miles de personas sin más delito que el de ser quienes eran.

Por otro lado, el nazi sabía perfectamente que el alma judía estaba enraizada en su pasado, por lo que sistematizó la destrucción de este mismo pasado a través de la quema literal de libros, de la remoción de todo vestigio de arte que rememorara la presencia judía, de la prohibición de toda manifestación cultural o religiosa –en especial de la Pascua–, de la utilización de los epitafios para pavimentar calles y caminos, de la quema de las sinagogas y del desarraigo forzoso de los judíos de sus lugares de origen, lo que impidió que muchos regresaran a sus antiguos hogares una vez concluida la Segunda Guerra Mundial y que dejó atrás el episodio de la *Shoá*.

“Vivía como en un sueño. No era un estado de conciencia, no estaba del todo consciente. El ser humano, estoy hablando por mí, vivía el momento y no podía pensar en más adelante, en cinco minutos, porque no sabía si iba a vivir”, dijo en el juicio a Eichmann en Jerusalén, el doctor Bedrich Steiner, un sobreviviente del campo de Theresienstadt (en la actual República Checa) y Auschwitz, y que se encuentra en las transcripciones de dicho juicio en internet.

La dimensión de la tragedia del Holocausto supuso la inefabilidad de los hechos. Tratar de explicar lo inexplicable, tratar de resumir en símbolos sonoros o escritos el horror que representó no sólo la muerte de millones de personas –un resultado esperable en cualquier conflagración de las dimensiones de la Segunda Guerra Mundial–, sino la manera cómo se fue deshumanizando todo un colectivo, destruyendo las defensas física y espiritual de un pueblo para hacerlo desaparecer, no como individuos sino como conjunto, y borrar todo vestigio de su cultura, de su lengua y de su religión sigue siendo difícil de comprender y de representar.

El filósofo español Manuel Reyes Mate, en su discurso del 27 de enero de 2005 en la sede la Unión Israelita de Caracas, a propósito del sexagésimo aniversario de la liberación del campo de Auschwitz dijo:

[El Holocausto] fue un proyecto de olvido, porque no se inventó sólo para matar judíos, sino también para que no hubiera rastros ni memoria posible de las víctimas ni de la cultura de ese pueblo.

El término “genocidio”, creado *ad hoc* por el abogado Rafael Lemkin, uno de los que intervinieron en el juicio de Nuremberga en 1946, se queda corto si tomamos en cuenta que su definición, consagrada por el DRAE, sólo da cuenta del exterminio de un grupo social por causa de raza, religión o por motivos políticos. Su vocablo soslaya ese “proyecto de olvido” del que nos advierte Reyes Mate, quien, adicionalmente, agregó: “...si eso es así [el proyecto de olvido], entonces existe la obligación de la memoria. Auschwitz es recordar y enfrentarse a la justicia, porque la forma más evidente de injusticia es el olvido”, es decir, matar de nuevo a la víctima y permitir que el victimario alce de nuevo la cabeza.

5. Holocausto: la dificultad de testimoniar

Los sobrevivientes del Holocausto más connotados tardaron décadas en utilizar sus plumas y sus voces para hablar de la tragedia, no por el temor de decir sino por el convencimiento de que no les creyeran. Paul Celan, poeta judío oriundo de Cernauti, Moldavia, sobreviviente del Holocausto, quien escribía en alemán para que lo entendieran sus verdugos, expresó en “De corazones y cerebro”, de su poemario *Amapola y Memoria* (1952), el sentimiento de impotencia de poder narrar el horror:

...Mudos como ellos / vamos en vilo hacia el mundo: / nuestras miradas,
/ cruzándose para el consuelo, / avanzan a tientas, / nos hacen signos
sombríos.

Sin mirada / se silencia ahora tu ojo en mi ojo, / caminando / alzo tu
corazón a los labios, / alzas mi corazón a los tuyos: / lo que bebemos
ahora / sacia la sed de las horas; / lo que ahora somos / lo escancia las
horas al tiempo.

En Celan se encuentra tanto la impotencia de hablar de lo sucedido como de la responsabilidad para con el otro, con el muerto, con el que perdió el nombre en la hecatombe, de recordar. Encuentra descanso en la poesía, en el silencio de sus pausas, en lo sugerido, para expresar lo indecible.

6. Holocausto: una memoria en peligro

Para su tesis de grado, Joyce Benzaquén se comunicó con algunos jóvenes que cursan bachillerato en el Liceo Hebraica de Caracas y que ostentan posiciones de liderazgo juvenil en la comunidad judía venezolana. Entre algunos de los testimonios, hubo algunos, realmente escalofriantes, sobre el valor de la educación judía (en el que se incluye el tema de la *shoá*): algunos jóvenes afirmaron que la información sobre la *shoá* “no sirve para nada” y otros que sí la valoran pero “para el futuro”.

La reflexión sobre este asunto da a pensar en que se ha adoptado una metodología equivocada para hablar del Holocausto. Durante años, la información que se tenía de estos sucesos se concentraba en una mera relación de cifras –con el emblemático número de seis millones de víctimas judías– así como en una serie de acontecimientos históricos que se presentaron como tales. Es decir, la memoria del Holocausto quedó en el “*Zajor*” de la sentencia bíblica. Esto simplificó la tragedia al tiempo que desgastó los términos para referirse a ella: “bestia nazi”, “holocausto”, “cámaras de gas”, “gueto”, e incluso el empleo de la eufemística nazi para hablar de sus atrocidades, como es el caso de las expresiones “solución final” o “arianización”, por sólo citar algunos ejemplos, dan la sensación de que la transmisión de la memoria del Holocausto se limita a lo que le sucedió al pueblo judío en un momento determinado a manos de unos agentes cuya generación está a punto de extinguirse junto con la de las pocas víctimas que lograron sobrevivir. La insistencia de algunos en hablar de la cantidad de muertos hizo que la memoria se circunscribiera a una cifra cuando en realidad el horror no se puede contabilizar. El problema no fue cuántos murieron sino cómo murieron: en un sistema preconcebido, planificado, burocratizado, con la conciencia tranquila, como si lo que se estuviese haciendo fuera el ordenamiento sistemático de colchones o la eliminación higiénica de la basura (con la diferencia de que no se trataba de colchones ni de basura, sino de seres humanos).

El mandato bíblico de la memoria, de la conmemoración y de la perpetuación del nombre ha hecho que los judíos convirtieran el Holocausto es un problema colectivo. La dimensión de la tragedia, que aniquiló el centro de la judería ashkenazí y acabó con algunos centros importantísimos de la sefardí –como es el caso de Salónica–, más la monstruosidad que significaba el proyecto de borrar no sólo a los judíos sino al judaísmo entero, le ha dado un carácter hebraizante a la memoria

de la *Shoá*, aunque en la ritualización de la conmemoración –reflejada en el calendario judío como *Yom HaShoá* (Día del holocausto el 27 de nisán [que coincidirá en el 2006 con el 25 de abril]) se haya incluido en la ceremonia –liturgia laica que por lo general incluye el encendido de seis velas, en honor a los seis millones de personas que murieron en estas circunstancias– una en recuerdo a los comunistas, homosexuales, testigos de Jehová, intelectuales polacos, enfermos mentales y gitanos, que también sufrieron por la “ingeniería social” aplicada por la ideología nazi. En una carta vía electrónica recibida recientemente por la dirección de la revista *Recuerda / Zajor*, un grupo de activistas homosexuales, denominado Unión Afirmativa de Venezuela, envió un escrito de David Bigorra, director de la revista *gay* de Barcelona, en el que afirmaba que los homosexuales habían sufrido un doble Holocausto, el real y el del silencio: el primero, a manos de los alemanes y el segundo a manos de los judíos, con lo que acusaba a estos últimos de silenciar, por prejuicio, lo sucedido a este grupo humano. La acusación falaz de Bigorra estriba en el hecho de una supuesta obligación del judío de rendir testimonio por el otro, mientras se exime de responsabilidad al afectado.

Aunque el filósofo Emmanuel Levinas insista en la corresponsabilidad del judío con el otro, ésta debe ir en ambos sentidos para que el testimonio que se presente tenga asidero. El silencio de las otras víctimas del Holocausto, con claras excepciones como la de los republicanos españoles reclusos en los campos austriacos, quienes a través de la *Amical Mauthausen* (en recuerdo del campo de concentración donde los internaron), ha contribuido a que se crea que el Holocausto es un asunto judío, o peor, que es un invento semita. Bigorra habla de la negación de las víctimas homosexuales de prestar testimonio por el sentimiento de culpa y de vergüenza que aún persiste entre ellos. Culpa y vergüenza que también sintieron los otros sobrevivientes judíos apenas terminada la guerra, pues todos eran sospechosos, de alguna u otra forma, por el solo hecho de vivir, pues quien no contara con una historia verosímil caía en las suspicacias de los otros de haber colaborado con los nazis –como sucedía con los miembros de los Consejos Judíos o Judenrat o con muchos de los *kapos* o guardianes de los campos– o de haberse rebajado moralmente para seguir existiendo. Pero los judíos supieron entender que aún en los casos más terribles de colaboracionismo o de rebaja moral, la mayoría no actuó por voluntad propia sino ante el peso de las circunstancias. En ese sentido, la responsabilidad de mantener viva la memoria de quienes

no tuvieron la suerte de seguir los hizo sobreponerse al sentimiento de culpa o de vergüenza y rendir el testimonio necesario, aunque hubiese quien no estuviera dispuesto a escuchar o a creer.

Dice el filósofo francojudío Jacques Derrida, en su libro *El monolingüismo del otro*:

[...] No se puede dar testimonio más que de lo creíble. En todo caso, de lo que sólo puede ser creído, de lo que, tras pasar por alto la prueba, la indicación, la constatación, el saber, apela únicamente a la creencia, por lo tanto a la palabra dado. Cuando uno pide que crean en su palabra, ya está, quiéralo o no, sépalo o no, en el orden de lo que sólo es creíble. Se trata siempre de lo que se ofrece a la fe, exige a la fe, de lo que únicamente es 'creíble' y por ende tan increíble como un milagro.

Por su parte, Agamben sostiene:

Los verdaderos testigos, los 'testigos integrales' son lo que no han testimoniado ni habrían podido hacerlo. Son los que 'han tocado fondo', [...] los hundidos. Los que lograron salvarse, como pseudotestigos, hablan en su lugar, por delegación: testimonian de un testimonio que falta. [...] Quien asume la carga de testimoniar por ellos sabe que tiene que dar testimonio de la imposibilidad de atestiguar.

Tal como lo evidencia el español César Vidal en su libro *La revisión del Holocausto*, aprovechando el silencio de algunas de las víctimas, la incredulidad de algunos de las audiencias o la mediación de las tecnologías de la comunicación, como el cine y la televisión, las viudas del nazismo, multiplicadas en muchos países (incluyendo a Venezuela), comenzaron a hablar, a partir de los años sesenta, de la relatividad de la tragedia hasta su propia negación. Esto implica que, aunque cesaron las matanzas sistemáticas en las cámaras de gas, el "proyecto de olvido" que nos advierte Reyes Mate sigue en pie.

7. Recordar desde Venezuela: difundir la memoria

En Venezuela, como en otras partes del mundo donde hay sobrevivientes, el gran dolor que se siente entre ellos, constatado por mí en mis múltiples reuniones del Comité Venezolano de Yad Vashem (memorial del Holocausto o *Shoá*, ubicado en Jerusalén), tiene que ver con la frustración de ver cómo el victimario sigue persiguiéndolos a través de nuevas metodologías, como el internet, donde proliferan páginas que niegan el Holocausto cuya variedad ideológica va desde integristas musulmanes, grupos antinorteamericanos de izquierda radical, hasta los

movimientos neonazis de América Latina. Es aquí donde se impone la necesidad del *Al tishkaj*.

En este sentido, el presidente del Comité Venezolano de Yad Vashem, David Yisrael, un eslovaco que a la edad de quince años estuvo en Auschwitz, dice: "Si tienen el coraje de decir que el Holocausto no existió aun cuando nosotros, los sobrevivientes, estamos vivos y dando testimonios, ¿qué irán a decir cuando nosotros hayamos muerto? ¿Que Auschwitz era una panadería?".

La preocupación por las nuevas generaciones, no sólo de judíos sino de gentiles sensibilizados ante la idea de que un nuevo genocidio pudiera estar fraguando en algún lado, ha llevado a las comunidades judías a adoptar estrategias de difusión de la memoria que sean más "consumibles" por los diferentes públicos (rituales de *Yom Hashoá*, concreción de museos del Holocausto en diferentes ciudades del mundo, erección de monumentos –Caracas cuenta con sendos en cada uno de los cementerios judíos de la ciudad– y apoyo a todas las iniciativas de comunicación que sean posibles, como la creación de revistas –*Recuerda / Zajor* es la del Comité Venezolano de Yad Vashem–, películas –como *Los barcos de la esperanza*, dirigida por Jonathan Jakubowicz– o financiamiento de libros alusivos al suceso). Asimismo, la divulgación del tema en ambientes gentiles, como el de las universidades –cuyo puntal es la UCAB–, para hablar del tema o conmemorar el día de la *Shoá*, contribuyen a darle oxígeno a la memoria y a hacer de la experiencia judía una desgracia común con el fin de evitar que germinen las semillas de odio que se esparcen desde los grupúsculos antisemitas y neonazis.

La memoria, aun cuando sea insuficiente y necesariamente fragmentaria, es lo único que se tiene en el seno de la comunidad judía no sólo para seguir modelando su identidad, sino para darle sentido al sacrificio *al kidush hashem* (por la santificación del nombre) de las víctimas del Holocausto; en un compromiso que se alza no sólo con respecto al pasado, sino a las generaciones venideras, a quienes otro Amaleq puede estar acechando a lo largo del camino para lanzarle un zarpazo e impedirle seguir adelante. Este compromiso no sólo es hacia adentro, sino, también, necesariamente hacia afuera, pues el mal, sea del color que sea, llámese fascismo, nazismo, nacionalismo, autoritarismo, integrismo, terrorismo o totalitarismo, terminará por llevarse a unos y otros, a tirios y troyanos, hacia el abismo de la opresión y de la muerte. "¿Que puede ofrecerles mi pueblo? –pregunta Wiesel a sus interlocutores gentiles–. Ni dinero ni negocios, ni alianzas de bloques: sólo un sentido de la historia, un anhelo

de justicia y también un sentido del honor". De ese sentido se deriva una cultura de la denuncia, enraizada en la memoria, que Bernardo Kliksberg describe como "la denuncia para rendir el justo homenaje [a los muertos], la denuncia para que nunca más vuelva a suceder", en fin, la denuncia como antídoto contra toda forma moderna de discriminación y de odio, disfrazada de ideología, que el judío, gracias al recuerdo, puede detectar aunque venga con la más amplia de las sonrisas.

Referencias

- Agamben, Giorgio. *Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo. Homo Sacer III*. Valencia (España): Pre textos, 2000, 184 p.
- Benzaquén, Joyce. *Holocausto, juventud y memoria*. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, tesis de grado dirigida por Néstor Garrido, 2005, 125 p.
- Celan, Paul. *Obras completas*. Madrid: Trotta. 2000, 528 p.
- Derrida, Jacques. *El monolingüismo del otro o la prótesis del origen*. Buenos Aires: Manantial, 1997, 117 p.
- Finkelkraut, Alain. *El judío imaginario*. Barcelona: Anagrama, 1982, 187 p.
- Forster, Ricardo. *Walter Benjamin y el problema del mal*. Buenos Aires: Altamira, 2001, 283 p.
- Kliksberg, Bernardo (comp.). *Eu e meu judaísmo*. Caracas: Confederação Latinoamericana Macabi, 1990, 318 p.
- Kliksberg, Bernardo (comp.). *La propuesta del judaísmo*. Unión Israelita de Caracas y Asociación Israelita de Venezuela; Caracas: Pensamiento Judío Contemporáneo, 1997, 264 p.
- Matzliah Melamed, Meir (rab). *Hagadá de Pésaj Matzliah*. Miami: autoedición, 1981, 124 p.
- Messadié, Gerald. *Historia del antisemitismo*. Buenos Aires: Javier Vergara Editores, 2001, 414 p.
- Millás Vallicrosa, J.M. *Literatura hebraicoespañola*. Buenos Aires: Labor, 1973, 223 p.
- Reyes Mate, Manuel. *De Atenas a Jerusalén. Pensadores judíos de la modernidad*. Madrid: Akal, 1999, 87 p.
- Ringelblum, Emanuel. *Notes of the Warsaw Ghetto*. Nueva York: Schocken, 1974, 198 p.

Trascripción del Juicio de Eichmann. Versión electrónica. [Consulta: 11/10/2005]. www.nizkor.org/hweb/people/e/eichmann-adolf/transcripts/Sessions/Session-050-05.html.

Vidal, César. *La revisión del Holocausto*. Madrid: Anaya/Mario Muchnik, 1994, 207 p.

Wilhem, Y. Z. *Ziv Hashemot. What's in a Name?* Brooklyn: S.I.E. Publications, 1998, 112 p.

En busca de las huellas de los archivos humanos en el África negra

Raoul Germain Blé *

Resumen:

Un pueblo debe enfrentar el problema de la continuidad de su historia y de sus valores, lo que le permite mantener el vínculo con las generaciones futuras. ¿Cuáles son por lo tanto los soportes de comunicación y los mecanismos de funcionamiento con lo que los individuos logran perpetuar su cultura? La supervivencia de un pueblo reside en su capacidad de inscribir el vínculo que es la identidad en la duración. Ahora bien, ¿cómo hacen los africanos para conservar y transmitir hoy su cultura en la era de las nuevas tecnologías? Aquí el autor explica la lógica de la red de comunicaciones de la tradición oral en Costa de Marfil.

Palabras clave: globalización; memoria colectiva; identidad; tradiciones orales.

Abstract:

Researching Human Archives Traces in Black Africa

People must confront the problem of the preservation of their values and of their historic continuity, so as to preserve a bond with the future generations. What are the communications supports and the operational mechanisms a people can rely on to perpetuate their culture? A people's survival as a culture lays on their capacity to maintain the link with the future generations, a link that defines their identity. How do the Africans achieve the transmission and conservation of their culture in the new technologies era? Here the author explains the oral tradition communication network in Ivory Coast.

Keywords: globalization; collective memory; identity; oral traditions.

Résumé :

Sur les traces des archives humaines en Afrique noire

Un peuple doit affronter le problème de la continuité de son histoire et des valeurs qui lui font maintenir le lien avec les générations qui suivent. Quels sont dès lors les supports de communication et les mécanismes de fonctionnement par lesquels des individus arrivent à perpétuer

leur culture ? Variable clé de la performance culturelle, la survie d'un peuple réside bien en sa capacité à nouer du lien identitaire dans la durée. Mais comment font les Africains pour conserver et transmettre leur culture aujourd'hui encore, à l'heure des nouvelles technologies ? L'auteur explique ici la logique de communication de la tradition orale au Côte d'Ivoire.

Mots clés : mondialisation ; mémoire collective ; identité ; traditions orales.

Introducción

En Occidente, en América del Norte y en Asia, los medios de comunicación son una realidad arraigada y los individuos los utilizan en su vida cotidiana en sus domicilios o en espacios expresamente acondicionados para ello. En esos espacios, todo el mundo puede consultar las fuentes pasadas y presentes que fundamentan la sociedad. Esto constituye sin duda una suerte para estas poblaciones, que antes de la llegada de las nuevas tecnologías de la comunicación apelaban a la escritura para registrar su pasado.

Tanto las máquinas como los lugares de la memoria, colectiva o individual, permiten pensar que el problema de la conservación y de la transmisión de los valores culturales auténticos, al servicio de las nuevas generaciones, está definitivamente solucionado a través de una red que incluye instituciones como el acervo familiar, los medios de comunicación, los museos, las galerías de arte, los monumentos, los ejércitos, las bibliotecas, las escuelas, las ceremonias oficiales, etc.

Sin embargo, si se toma en cuenta el caso del África negra, se verá que la memoria colectiva se construye principalmente a través de la relación entre los seres humanos en un pueblo, en una tribu o en una familia. Por lo demás, la sociedad africana tiene la marca de una mística reguladora de las relaciones que cada individuo mantiene con su mundo ancestral, de los espíritus y de Dios. La oralidad es el medio primordial de comunicación del África negra.

Valère Some, ex ministro de Educación Superior y de Investigación de Burkina Faso, ha señalado que "la oralidad, como medio de transmisión y de conservación del conocimiento, contiene una carga subjetiva, una huella de vida. Ella establece una comunión, una simbiosis entre el hombre y el instrumento. No se trata de un instrumento frío y glacial que se erige delante del hombre y que lo somete, deshumanizándolo"¹.

¹ Valère Some: "*Burkina Faso : société traditionnelle et nouveaux médias*". En: *Traditions orales*, libro colectivo del Xº Festival Panafricano de Cine de Uagadugu (Fespaco), Uagadugu: OCIC, 1989.

1. Justificación y objetivo del estudio

1.1. Justificación del tema de estudio

Durante largo tiempo, algunos antropólogos, historiadores, sociólogos y otros “africanólogos” consideraron al África tradicional como un continente sin historia porque los negro-africanos ignoraban la escritura. Sin embargo, toda sociedad necesita forjarse una memoria colectiva para vivir, para salvar su identidad o para preservar su unidad. La importancia de esta memoria es capital porque se trata de un puente entre el ayer y el hoy, un puente que siempre ofrece puntos de referencia a un individuo o a un pueblo dados.

En la memoria colectiva encarnan por lo tanto intereses enormes. Christopher Lasch (1981: 16) apunta con pertinencia que “nuestros coetáneos han vuelto banal el pasado y lo han relegado, asociándolo con estilos de consumo anacrónicos y con modas superadas. Se irritan contra todo aquel que intente usar el pasado como punto de referencia para evaluar el presente o para discutir seriamente las actuales condiciones de vida. El dogma de la crítica contemporánea pretende que toda evocación de este tipo sea considerada como el signo de una nostalgia por el pasado [...]. Toda evocación favorable del pasado es hoy objeto de un desprecio que apela a los prejuicios de una sociedad tanto más progresista cuanto más justificadora del *statu quo*”².

Es vital que hoy, luego de cuarenta y cinco años de independencia, los intelectuales africanos expliquen al mundo que el modo de comunicación que ha establecido la unidad cultural de África es el modo oral, cordón umbilical entre los ancestros y sus descendientes. La tradición oral es por lo tanto un instrumento privilegiado que África puede seguir utilizando para exhibir su especificidad en la era de la globalización.

1.2. Nuestro objetivo

No se trata aquí de trabajar *in extenso* sobre los conceptos de “representación social” y de “memoria colectiva”, ni siquiera de interrogarlos profundamente, sino más bien de proporcionar al lector una base informativa

² Christopher Lasch citado por Kaunaté Sidjiri en el marco de una conferencia ofrecida en la Asociación de Estudiantes de Comunicación del Grupo Loko. Abidján, Costa de Marfil, 04/2001. El moderador de esta conferencia fue el autor de este artículo.

para ayudarlo a comprender cómo ciertos pueblos de África negra conservan y transmiten su cultura de una generación a otra.

Estimamos que en un mundo en plena mutación cada pueblo necesita de su cultura para ir marcando su paso evolutivo, para señalar a las demás su existencia específica y para develar su propia contribución a la construcción de la aldea global. El África negra no puede rehusarse a participar en los intercambios comunicativos planetarios debido a su riqueza cultural inherente.

2. Nuestra problemática

En el marco de este estudio, ¿dónde reside la problemática de la memoria colectiva? Esta pregunta entraña otra: ¿cuáles son los medios de comunicación y los mecanismos de funcionamiento a través de los cuales los individuos logran perpetuar su cultura? La supervivencia de un pueblo, derivado del desempeño y de la constancia de una cultura, reside esencialmente en la sintonía que pueda mantener con la identidad que define. Ahora bien, ¿cómo los negro-africanos han hecho para conservar y transmitir su cultura en una sociedad que durante largo tiempo ignoró la escritura? Fuera de las escuelas formales, ¿cómo se socializa un niño africano?

3. Nuestra hipótesis

A las preguntas formuladas arriba, se propone como respuesta la tradición oral.

No se trata en absoluto de desestimar los medios de comunicación social ni los progresos técnicos, sino de aprovechar la oportunidad de la aldea planetaria para mostrar a los otros pueblos del mundo que la cultura africana es una realidad que contiene la riqueza de los valores de sus diversas regiones. Sus valores y sus saberes son el pilar de su civilización y deben incorporarse al saber de la humanidad por el canal de cada lengua africana. Porque la lengua es, en primer lugar, la matriz de toda existencia y el más seguro indicio del desempeño de una cultura específica. La tradición oral hace perenne la cultura africana. Aunque es justo reconocer la necesidad de internet, el fax, los museos o las bibliotecas, estos medios no son prioritarios en las políticas de desarrollo en África, que deben aún enfrentar la pobreza y el analfabetismo de 95 por ciento de la población.

4. Nuestro acercamiento metodológico

En el marco de este estudio, hemos utilizado esencialmente fuentes orales y escritas.

4.1. Fuentes orales y medio de estudio

En este trabajo, observamos esencialmente tres etnias (beté, diula y ebrié) por las siguientes razones:

Puesto que el autor del presente artículo forma parte de la etnia beté –procedente de la región de Gañoa, precisamente del pueblo de Todioñoa, en el centro-oeste de Costa de Marfil–, consideramos oportuno visitar nuestra propia cultura a la luz de la ciencia. Sobre todo porque, desde el punto de vista de la investigación en ciencias de la información y de la comunicación, ningún estudio que concierna nuestra región ha sido efectuado hasta el momento.

Adicionalmente, nos hemos interesado en las poblaciones diula, nombre comúnmente adoptado para designar a los pobladores del norte de Costa de Marfil. Debido a la guerra que el país padece desde el 19 de septiembre de 2002, nos ha sido imposible trasladarnos a esa parte del territorio nacional, ocupada por las fuerzas rebeldes. No obstante, hemos observado una muestra de población proveniente de allí en un “diulabugú”, un gran sector de la ciudad de Gañoa en el que 99 por ciento de sus habitantes provienen del norte del país. Es preciso apuntar que los diula, comerciantes expertos, han logrado insertarse incluso en las zonas rurales de cualquier región del país, por lo cual se han diseminado a lo largo y ancho de todo el territorio nacional.

Los ebrié constituyen el último grupo visitado. Se trata de pescadores y campesinos que viven en la región sur de Costa de Marfil. ¿Qué interés tiene observar este pueblo? La respuesta es evidente para quien conoce Costa de Marfil y su historia. La ciudad de Abidján, que se encuentra en el corazón del territorio ebrié, ha sido la capital del país desde 1960. Igual que todas las capitales administrativas y políticas de África, Abidján ha disfrutado de todas las infraestructuras modernas que han favorecido su desarrollo. Con la expansión económica del país durante los años setenta, los pueblos ebrié se han transformado en sectores receptores de migraciones de contingentes humanos procedentes de todas las regiones. La principal motivación de estas migraciones ha sido la esperanza de obtención de empleos urbanos. Por lo tanto, el territorio ebrié se ha

occidentalizado en todos los sentidos y ha sufrido las influencias de las inmigraciones. ¿Cómo los ebríe han podido conservar y transmitir su cultura a pesar de la fuerte presencia “extranjera”, que conforma 95 por ciento de la población que ocupa su territorio?

En conclusión, hemos observado estos tres pueblos a partir de material oral. Las tres sociedades nunca han pasado nada por escrito. Las personas de estas etnias que hemos tenido la ocasión de entrevistar nos han proporcionado testimonios verbales que nos informan sobre el pasado y el presente de sus sociedades.

En este sentido, compartimos el punto de vista de N’Sougan Agblemagnon cuando escribe: “a través del material oral tenemos la suerte de mostrar clínicamente la dinámica propia de una cultura oral, que hace repercutir en el alma popular tanto los contactos que ha sostenido con otra culturas como los cambios sociales que ha sufrido. La lengua y los vehículos de la cultura tradicional (palabra, nombre, cuento, canción, códigos sociales orales, etc.) constituyen verdaderos termómetros sociales, instrumentos muchos más sensibles que una batería de *tests*”³.

Por supuesto, algunos investigadores franceses objetan la posición de Agblemagnon y le dirigen cuatro reproches que pueden resumirse así: primero, su carácter fluido; segundo, su apoyo en géneros literarios menores; tercero, su carácter de creación común con contornos imprecisos; y, finalmente, el hecho de que no se trata tanto de una producción científica como de una producción folklórica. Las críticas de estos “africanólogos” no son desde luego sorprendentes y han sido tema de reflexión incluso para intelectuales franceses tales como el gobernador Henri Deschamps, quien en su prefacio para el libro del escritor de Costa de Marfil François Joseph Amon D’Aby apunta: “para el historiador, tales recopilaciones de tradiciones orales son, en África, la base misma de su trabajo. Es tiempo de que todas estas tradiciones sean recopiladas si no queremos ver desaparecer para siempre la posibilidad de conocer la historia de África y de apreciar lo que fueron las civilizaciones originales de este continente”⁴.

Aunque sin duda alguna compartimos el punto de vista de Henri Deschamps, somos de la opinión de que África no debe desdeñar la importancia de la escritura y de las nuevas tecnologías de la información

³ Agblemagnon N’Sougan. *Sociologie des sociétés orales d’Afrique noire*, p. 15.

⁴ Henri Deschamps. Prefacio a *La Côte d’Ivoire dans la cité africaine*, de François Joseph Amon D’Aby.

y de la comunicación, indispensables para el desarrollo de las regiones y de sus poblaciones.

4.2. Revista literaria y perspectiva teórica

4.2.1. Revista de literatura

Hasta aquí hemos considerado un solo tipo de fuentes escritas: las que conciernen esencialmente a África y dan orientaciones teóricas que fundamentan nuestro estudio.

En un primer momento, la literatura negro-africana produjo obras sobre el tema de los conflictos entre las tradiciones y las costumbres africanas, opuestas a las occidentales. Seguidamente, progresó hacia temas que relataban los conflictos generacionales entre la elite educada en la escuela de los blancos y sus propios padres, en su mayoría habitantes de las zonas rurales (donde viven las tres cuartas partes de las generaciones de mayor edad) que han conservado las tradiciones genuinas de su identidad cultural.

La literatura negro-africana es abundante, pero, a efectos de este trabajo, hemos seleccionado algunas obras de carácter científico. Estas obras, dispuestas en orden cronológico, son las siguientes:

Sociologie des sociétés orales de l'Afrique noire, de N'Sougan Agblemagnon: este trabajo de sociología muestra que la literatura oral integra la estructura oral de los pueblos africanos. El autor demuestra que la sociología del material oral debe ser no sólo la propedéutica de la sociología de las sociedades primitivas, sino, sobre todo, el único método que permita aprehender las estructuras sociales en su medio original, su sentido y su totalidad. Este trabajo sitúa la especificidad del continente africano, en el que las sociedades se desarrollan en función de sus propias realidades.

Las mutaciones sufridas por la comunidad beté desde sus primeros contactos con el colonizador francés han tenido incidencias considerables no sólo en los fundamentos de su cultura sino también en la atribución de nombres como memoria colectiva. En este sentido, Kipré Edme Barouan, en *Mutation des noms africains : l'exemple des Beté de Côte d'Ivoire*, a partir de fuentes orales recogidas en ocho poblados, interrogó a sesenta y ocho familias identificando la especificidad de la antroponimia beté.

La originalidad de este método estriba en que, a partir de los nombres, ensambla la memoria colectiva de una comunidad.

Nos hemos interesado igualmente en la obra de Henriette Diabate, *Le sannwin, sources orales et histoire*, quien, apoyada en trece años de investigación de campo, produjo un ensayo metodológico que enseña cómo recopilar y tratar fuentes orales y cómo analizarlas de manera objetiva.

Aparte de las referencias anteriormente, es digna de mención la iniciativa del Festival Panafricano de Cine de Uagadugu, que en la obra colectiva *Traditions orales* interpeló la problemática de las tradiciones orales frente a los retos de los nuevos medios de comunicación social. En esa obra se descubren diversidad de ángulos y de métodos de estudio que no pasan por alto los estilos propios de los autores que intervienen en el proyecto. El libro permite reparar en que en África existen varias tradiciones orales y diversas sensibilidades para referirse a ellas.

Por su parte, Amadou Hampâté Bâ traza en *Amkoullel l'enfant peul* un verdadero cuadro de fuentes y tradiciones orales en el África subsahariana. Lo más impactante del trabajo de Hampâté Bâ es la precisión con la cual el autor –que tiene actualmente más de ochenta y cinco años– logró reproducir la historia de su más tierna juventud. Dos cosas nos interesan particularmente de este libro: la primera es que el reino de Bandiagara, al que alude con frecuencia, es de credo musulman como el diula, que forma parte de nuestro *corpus*. Ambos reinos tienen prácticamente el mismo modo de vida; la segunda es que, apelando tanto a recuerdos personales como a informaciones proporcionadas por ancianos de su entorno próximo o lejano, el autor nos enseña a distinguir claramente las nociones de fuentes orales y tradiciones orales, a las cuales nos referiremos con detenimiento más adelante.

De manera muy atinada, Jean-Noël Loucou nos ofrece en *La tradition orale africaine* una comprensión científica de los pueblos del África negra a partir de la tradición oral. Por su parte, Hamidou Kane Cheikh plantea en *Les gardiens du temple* el problema de la alienación de los dirigentes africanos que, influenciados por la cultura occidental, tienden a despreciar o a renegar la suya.

Finalmente, es digno de mención *Sur les traces des Beté* de Laurent Gbagbo. A nuestro humilde entender, este autor explica por sí solo la quintaesencia de su libro cuando escribe: “la sociedad beté no conoce ni monarquía ni jefatura. No existe en su seno ningún poder centralizador

que se extienda a varias decenas de kilómetros cuadrados y que ejerza su autoridad sobre centenares de miles de individuos. Aquí, la unidad política es el poblado [...]. Los vínculos estrechos y múltiples tejidos entre los linajes y entre los individuos hacen que esta comunidad sea más fuerte que el clan y que la tribu. El pueblo es la patria; tal es la raíz patriótica del beté [...]. Como puede verse, no existe institución oficial para transmitir la historia”.

Tras la lectura de todas estas obras escritas por universitarios africanos, ¿qué debe retenerse desde un punto de vista teórico?

4.2.2. Perspectiva teórica

El presente estudio se apoya en un abordaje multidisciplinario para demostrar que la oralidad dialogada es una herramienta de la memoria colectiva. Ya que lo multidisciplinario es una variable cuantitativa, es preciso validar nuestro trabajo a través de lo interdisciplinario –dimensión cualitativa– a fin de situar la evolución de las tradiciones orales en la historia, la antropología, la lingüística, la sociología, la comunicología, etc. El estudio se inscribe en el marco general de los estudios sobre la comunicación interpersonal directa. El dispositivo de la tradición oral remite finalmente a la influencia de los medios de comunicación de masas. En el campo de las fuentes y las tradiciones orales del África negra, los medios son los ancianos que poseen voz autorizada para transmitir la historia de su comunidad.

5. Palabras a comprender

“Memoria”, según *Le petit Larousse illustré*⁵, es una “actividad biológica y psíquica que permite retener experiencias anteriormente vividas. Lo que queda de una persona o de una cosa después de su desaparición”. Esta definición nos parece reductora puesto que induce a comprender el término dentro de una dimensión de almacenamiento. A nuestro modo de ver, la memoria es sobre todo productora de un sistema de autorregulación de los conocimientos en términos de selección, de reproducción, de jerarquización, de distribución y, finalmente, de almacenamiento.

Para entender mejor los alcances de la memoria, interesa interrogarla a partir de tipologías que cada investigador pueda criticar o completar. Tomando en cuenta el contexto africano, proponemos:

⁵ Edición francesa de 1988.

- La memoria individual, relacionada con el espacio íntimo o personal, en familia;
- la memoria común, que tiene que ver con el pueblo. En un grado menor, ella se asemeja a la memoria tribal;
- la memoria tribal, patrimonio que pertenece a un gran grupo de individuos provenientes de varios pueblos de una misma etnia;
- la memoria oficial, aquélla institucionalizada por el poder político. Aquí, la nación se expresa sobre ella misma para recordar a las diferentes generaciones la historia, los valores y los momentos que la han fundado.

De acuerdo con el orden propuesto, podría decirse que el africano pertenece primero a la familia, luego al pueblo, luego a la etnia y finalmente a la nación. Este modo de proceder permite adelantar una definición de la memoria colectiva, entendida ésta como la suma de todas las memorias forman una identidad entera. La memoria colectiva es por lo tanto una interacción entre la memoria histórica de un pueblo y su memoria común, es decir, los recuerdos que quedan de su pasado y que el pueblo reconstruye a partir de la memorización con el fin de transmitirlos, oralmente, a las nuevas generaciones.

Ahora bien, ¿qué entendemos nosotros por tradiciones orales? Según Amadou Hampâté Bâ, las tradiciones orales son “una herencia de conocimientos de todas las clases transmitida pacientemente de boca a oreja y de maestro a discípulo a través de los tiempos [...]. Es a la vez religión, conocimiento, ciencia de la naturaleza, iniciación a los oficios, historia, diversión y recreación. Todo dato puntual de esa herencia permite remontar hasta la unidad primordial”⁶. Para Hampâté Bâ, la tradición es el conjunto de conocimientos y de valores que orientan al individuo y lo guían en su vida.

Para Henriette Diabate, “en las sociedades sin escritura, la transmisión oral ha permitido la supervivencia hasta nuestros días del conjunto de los valores de la civilización. Designamos como ‘tradiciones orales’ todos los tipos de conocimiento sobre el pasado que han sido conservados, constituidos por la selección de los valores fundamentales: de los elementos más vitales a los más dinámicos de la colectividad. El patrimonio histórico está allí representado, ya sea bajo forma de hechos no vividos por las generaciones actuales, transmitidos esencialmente por

⁶ Amadou Hampâté Bâ. *Amkoullel l'enfant peul*, pp. 191-193.

especialistas tales como los '*griots*' [juglares africanos, miembros de la casta de los poetas músicos, depositarios de las tradiciones orales en África occidental] y los tradicionistas; ya sea como testimonios orales de no especialistas, procedentes de situaciones vividas por ellos mismos o conocidas de oídas"⁷. Con esta definición se comprende que la tradición oral es a la vez 1) un grupo de hechos que han marcado el pasado de un pueblo, 2) los conocimientos que allí están contenidos y 3) el vínculo que la tradición oral crea.

Definimos tradiciones orales como datos orales, comunes y personales, que se relacionan con el presente y con el pasado inmediato y lejano de un pueblo. Añadiremos que estos diferentes tipos de testimonio son reveladores de los diferentes comportamientos individuales y de las mentalidades colectivas porque son las huellas y los colores de un pueblo que se distingue por su propia identidad. En el mismo orden de ideas, citamos de memoria a Amadou Hampâté Bâ, quien ha expresado que lo que se oculta detrás del testimonio es el valor del hombre que atestigua. Así, en las sociedades orales, no sólo la función de la memoria está más desarrollada, sino que el vínculo entre hombre y palabra es más fuerte. Donde lo escrito no existe, el hombre está ligado a la palabra, y la palabra rinde cuenta de lo que ese hombre es.

Ya que hemos definido los términos y los conceptos esenciales de nuestro estudio, echemos un vistazo a la tradición oral en Costa de Marfil.

6. Tradiciones orales y educación de los jóvenes

Cuando yo cursaba la escuela primaria y la secundaria, la historia el pueblo beté no figuraba en los libros de texto. Para los betés, como para todos los ciudadanos de Costa de Marfil de mi generación, el único medio con el que contábamos para conocer nuestra cultura eran nuestros padres y nuestros abuelos.

6.1. La escuela del pueblo

Durante varios siglos, la educación del niño africano no fue, como lo es hoy, el producto de la escuela occidental impuesta por los colonizadores europeos. Los niños vivían sin conocer la escuela de cuatro paredes y pizarrón negro frente a sus ojos. Inmersos en sociedades tradicionales,

⁷ Henriette Diabate. *Le sanwin, sources orales et histoire*, p. 68.

6.2.2. El mito

*Le petit Larousse illustré*¹⁰ define el mito como un “relato popular o literario que presenta seres sobrehumanos y acciones imaginarias en las cuales están contenidos sucesos históricos, reales o deseados [...]. Representación simbólica que influencia la vida social: el mito del progreso”. Este relato mítico, objeto de una sólida creencia por parte de la comunidad que lo produce, se limita en el África negra tradicional a los iniciados, que creen en él firmemente. Se trata de una memoria colectiva cerrada.

6.2.3. La epopeya

Se trata de la narración detallada de una serie de hechos sobre hazañas heroicas que han marcado la historia de un pueblo. Las aventuras que se derivan de la epopeya son a menudo magnificadas para generar modelos valiosos de enseñanza.

6.2.4. La genealogía

Los especialistas de la palabra en el África negra refieren las genealogías de las familias para situar los diferentes niveles y grados de filiación de las personas de un mismo clan. Se trata de una verdadera disciplina cuyo propósito es la búsqueda del origen de las personas y esclarecer los vínculos de parentesco.

6.2.5. Los cantos, las danzas y los “tam-tam”

Según *Le petit Larousse illustré*¹¹, el canto “es una secuencia de sonidos modulados por la voz humana”. Según las leyendas del África negra, el hombre inventó la palabra y la música para comunicarse con Dios y con el cosmos. Palabra y música habrían nacido de las vibraciones que emanan del magnetismo del cuerpo humano, de la percusión de las pieles de animales estiradas sobre los extremos de árboles huecos y de las calabazas vacías. Esto explicaría la importancia del “tam-tam” en la música africana.

Desde su origen, las canciones africanas son participativas y colectivas. A imagen de la sociedad tradicional, las canciones están profundamente vinculadas a la tierra y a la colectividad. Las canciones, presentes en todas

¹⁰ Edición de 1988.

¹¹ Edición de 1988.

partes y en todas las circunstancias, son un verdadero cemento social. Hay "canciones de fiesta" para compartir la alegría durante matrimonios, cosechas u homenajes. Música luctuosa para ocasiones de fallecimiento o para otras circunstancias dolorosas. "Músicas de combate" para la guerra, la caza o la lucha deportiva. Por su parte, los cantos sagrados acompañan las ceremonias de iniciación. Las canciones educativas transmiten temas que orientan en un sentido edificante la vida de la comunidad. Y finalmente las canciones espirituales permiten vivir en armonía con las fuerzas de la naturaleza.

Más que otras formas de expresión, las canciones viven en todos los lugares del mundo donde hay africanos porque ellas contienen su esencia como pueblo. Si bien es cierto que estas canciones están compuestas o son interpretadas respetando diferencias locales, una vez que estas diferencias superficiales son superadas es posible hallar en ellas los mismos rasgos dominantes que confieren a la música del África negra una unidad indiscutible tanto en el plano ético como en el histórico. Las canciones son útiles a los historiadores y a los etnólogos para ubicar sucesos históricos o sociales dentro de un marco determinado.

7. Los agentes transmisores de la tradición oral

Si la civilización de un pueblo es producto de una transmisión de tradiciones que se realiza de generación en generación, no es menos cierto que existen personas que facilitan esa transmisión. La sociedad ha producido agentes de comunicación que constituyen voces autorizadas con un estatuto definido y reconocido.

7.1. Los transmisores conocidos en todas las sociedades

7.1.1. Los padres

En África, el padre tiene la responsabilidad primordial de instruir a sus hijos mientras que la madre se ocupa de la educación de sus hijas. Entre los ebríé, el hermano debe ocuparse de los hijos de su hermana, es decir, de sus sobrinos, que son sus herederos, porque se trata de un sistema de filiación y de organización social en el cual sólo la descendencia materna es tomada en cuenta. En cambio, entre los beté y los diula se toma en cuenta la línea paterna y puede suceder que los tíos paternos desempeñen un rol más importante en la educación del niño que el de

cuando reproduce al *griot* Niambali: “los de ayer me han pedido venir a contar esta noche un acontecimiento sucedido durante el siglo pasado entre un padre y su hijo”. Esta cita –que transcribimos de memoria– revela que el *griot* es efectivamente conservador de los hechos de la historia y mediador para resolver ciertos problemas sociales.

7.3. En país beté

El país beté no presenta las mismas características que los dos anteriores ya que no tiene ni generaciones, como en el caso de los ebrié, ni castas, como en el caso de los diula. Como información sociológica, según la clasificación autorizada por los etnólogos franceses especialistas en África, el país beté pertenece a la familia lingüística kru. Pueden encontrarse en las ciudades de Daloa, Gañoa, Issia y Subré. En el marco de este trabajo, sólo nos interesa el beté de Gañoa.

En la región beté, el pueblo constituye una organización sociopolítica que se funda sobre las siguientes bases institucionales:

- El gligbeñón, jefe del linaje. En una familia dada, se trata de la persona mayor, tanto por su edad como por su sabiduría, y es llamado abuelo por todos los niños. Se esfuerza en garantizar la cohesión del grupo.

- El gboleñón, juez de costumbre. Es un legislador que tiene perfecto conocimiento de las leyes tradicionales, lo que le permite hacer justicia. Sus veredictos siempre son respetados.

- El dodobeñón, propietario de la tierra. Es el jefe tradicional que otorga los títulos de arrendamiento de los terrenos habitables así como de las tierras cultivables del pueblo. Puede limitar los abusos de las autoridades tradicionales u orientar sus decisiones.

- El kaneñón. Intrépido que defiende en toda circunstancia los intereses y el honor de la familia o del pueblo.

- El ñakponoñón, el curador tradicional. Domina un conocimiento perfecto de las plantas medicinales, que utiliza para curar a los enfermos.

- El klogboñón, rico y generoso. Se encarga de cada miembro de la familia que acude a él para que le resuelva un problema (financiero generalmente). Recibe a las sobrinas, las tías y las primas divorciadas o viudas para ofrecerles alojamiento y comida. En el caso de los hombres, financia el matrimonio. Financia también los cuidados médicos

y la escolaridad de los niños de los miembros más necesitados de su familia.

- el bañón, hombre atractivo de acuerdo con el canon estético de los beté. Sabe cantar y bailar. En las grandes ocasiones desfila en público exhibiendo sus atributos de belleza.

- el seseñón, artista e historiador a la vez.

- el gweleyú, sobrino –el hijo de la hermana–. Se dedica a fomentar las relaciones sanas y cordiales entre el pueblo de su madre y el de su padre. Es un mediador que interviene juiciosamente en la solución de conflictos dentro de su familia materna. D. Paulme anota al respecto: “el gweleyú es el sobrino que desempeña en la vida social y política de la etnia beté el rol de embajador”¹³.

- el guemleñón es el intelectual de la familia. A menudo es él quien desarrolla acciones hacia el desarrollo de un mejor ambiente en el pueblo y el que fija las tradiciones por escrito o sobre soportes audiovisuales.

- la swuwonón es la esposa legítima, o primera dama, en un contexto de poligamia. Conserva los valores que transmite a sus hijos. No se muestra durante los grandes acontecimientos familiares pero permanece en primera línea, aunque discretamente, al lado de su esposo, de quien es la consejera.

Según las circunstancias, cada una de estas personalidades puede contar la historia de su comunidad. Puesto que la memoria colectiva es el conjunto de memorias individuales, nadie es *a priori* entre los beté la persona habilitada para contar la tradición oral. Cada individuo es el transmisor de las informaciones que sus padres le legaron y, en este sentido, Laurent Gbagbo cita a Gabelo Wayoro: “Yo soy hijo de los ancestros; cuando acompañaba a mis padres a la palmera, ellos me enseñaban nuestras costumbres [...]. Ellos me enseñaron cómo eran las cosas en otro tiempo [...]. Ellos me lo enseñaron todo. Cuando yo hablo, yo hablo de la palabra de los ancestros. Yo no tengo una palabra que me sea propia”¹⁴.

Esto nos invita a comprender que hablar quiere decir restituir lo que han dicho los ancestros o hablar bajo su control póstumo.

¹³ D. Paulme. *Une société de la Côte d'Ivoire, hier et aujourd'hui*, p. 73.

¹⁴ Laurent Gbagbo. *Sur les traces des Beté*, p. 24.

En el pueblo akán, del que forman parte los ebrié, es indispensable la actividad del atugblán, especie de tam-tam que acompaña todas las ceremonias.

Según el profesor Georges Niangoran-Bouah, “entre los akán el tambor-hablador es el que oficializa ciertos textos oficiales. Por esta razón, un texto comunicado con un tambor llega al espacio público y un relato tamborileado se convierte en la versión conservada por la memoria colectiva sobre un hecho o un personaje históricos. El tambor es su memoria, es su libro de literatura, de religión, de filosofía su diccionario biográfico. El tambor es un diccionario total porque el contenido de su documentación abarca todos los aspectos de la cultura de una sociedad”¹⁵. La palabra *tamborileada* ha permitido a los africanos consignar su visión del mundo. Este modo de documentación ha posibilitado hablar y escribir la historia de algunos pueblos desde siglos antes de la colonización. De hecho, el atugblán sirve para:

- Convocar a reuniones o para reunir poblaciones en caso de peligro, etc;
- anunciar fallecimientos a las comunidades vecinas;
- pronunciar discursos durante los entierros, fiestas de generación o conmemoraciones;
- dirigir discursos lúdicos: proverbios, cuentos, adivinanzas, etc.;
- dirigir anuncios comunitarios: nacimientos, matrimonios, recibimiento de visitantes;
- leer textos que refieran la historia de la comunidad, etc.

Adicionalmente, los cementerios y las tumbas son también espacios de transmisión de las tradiciones porque en ellos cada generación entierra a sus muertos según los ritos heredados de sus ancestros. Si una persona muere, e independientemente de su condición social, se la entierra de acuerdo con las costumbres de su región. El entierro permite transmitir a los jóvenes que la vida es una realidad ambivalente compuesta por un mundo visible (terrenal) y uno invisible (el más allá). La muerte es el puente entre uno y otro.

Los funerales son la ocasión propicia para solventar problemas familiares y comunitarios puesto que la muerte reúne a los miembros de una misma familia y de un mismo pueblo. También, los funerales permiten restablecer los vínculos familiares y las relaciones de cordialidad. En cuanto ocurre un deceso en un linaje, todo gesto, toda palabra, todo silencio,

¹⁵ Georges Niangoran-Bouah. *Le silence dans les traditions de la culture africaine*, p. 21

toda ausencia y todo movimiento son observados, juzgados y sometidos a control, porque, delante de la muerte, la familia no debe mostrar fallas. La sociedad, en su lógica estructurante, postula que esa muerte no habría sobrevenido si el sistema social hubiera funcionado perfectamente. Restaurar ese sistema es por lo tanto alejar la muerte de la familia.

De lo dicho hasta aquí puede concluirse que los funerales constituyen momentos intensos de perpetuación de la cultura mientras que las tumbas son el recuerdo de quien está enterrado. Antes de llegar al sitio de las obsequias, los beté se reúnen primero en el “grigbé”, es decir, en familia. Este momento (en el que no se admiten ni mujeres ni niños) se dedica a las concertaciones y a la armonización de ciertos detalles.

Para las mujeres, la cocina y las pozas a donde acuden para lavar los platos o la ropa de su familia constituyen espacios de producción y de reproducción de la palabra así como de aprendizaje de ciertas prácticas vitales para la socialización de sus hijas. En una cocina, la madre, la tía, la hermana mayor e incluso la abuela son las personas que enseñan a las más jóvenes cómo preparar las comidas. Aquí, las muchachas aprenden a componer un menú dependiendo del tiempo y de las estaciones. Puesto que la alimentación es por encima de todo una dimensión cultural, cae por su propio peso que saber cocinar es una aptitud que contribuye a fijar los valores culinarios de un pueblo.

Los ríos y las pozas son los lugares en los que las mujeres del pueblo acuden para buscar agua potable, para el aseo o para la cocina. Puesto que estos ríos o lagunas se encuentran retirados del pueblo, las mujeres se confían secretos, entre ellos recetas de cocina heredadas de la madre o de la abuela. Los ríos y las pozas son lugares “ideológicos” a los que los hombres no tienen acceso y donde los movimientos corporales de la mujer así como sus ideas pueden expresarse libremente. Ellas aprovechan esa privacidad para criticar a sus esposos o a sus coesposas, en caso de que la mujer se encuentre en situación de poligamia.

De esa manera, las muchachas que acompañan a sus madres tienen la posibilidad de descubrir un universo eminentemente femenino en el que pueden aprender cosas que ninguna mujer exhibiría en el pueblo. Los ríos y las pozas, así como el camino que conduce hacia ellos, son espacios de producción y reproducción de las tradiciones gracias a la oralidad dialogada por y para las mujeres.

No obstante, la realidad tradicional que consolida la identidad puede servirse de los medios tecnológicos de comunicación para perpetuarse. Por ejemplo, el anciano que es el medio humano (transmisor en el sentido cualitativo del término) puede ser filmado o grabado por cualquier dispositivo tecnológico (difusores en el sentido cuantitativo del término) en una relación de complementación que, bien utilizada, podría contribuir a salvaguardar el patrimonio cultural africano. Así, confirmamos nuestra hipótesis: las tradiciones orales constituyen una respuesta a la cuestión de la memoria colectiva porque los medios modernos pueden ejercer el papel de soportes eficaces.

En todo caso, los medios de comunicación, en forma general, no suponen un peligro. Al fin y al cabo ellos no hacen sino difundir contenidos. Si se incorporan a ellos contenidos deportivos, los telespectadores verán deportistas. En cambio, si se difunden películas de violencia, violencia es lo que el telespectador recibirá.

Compete por lo tanto a los dirigentes políticos, a los periodistas, a los universitarios y a los intelectuales africanos apropiarse de los medios y de incorporarles usos y prácticas utilitarios que consideren las especificidades culturales y sociales locales. Por ejemplo, los canales nacionales de televisión podrían grabar escenas de cantos tradicionales que son indudablemente vectores de moral social y humana relativas a la cohesión de grupo.

La radio por ejemplo corresponde perfectamente a la tradición africana. La adquisición y la manipulación de un receptor de radio son accesibles a todos los consumidores. Jean-Paul Cluzel ha dicho con respecto a este punto en el sitio web afrik.com: "la radio no será sustituida por internet por una razón muy simple: la radio es el único medio del que uno puede beneficiarse haciendo otra cosa [...]. Ella pasa por la palabra, por el sonido. Es un medio móvil".

El África negra no debe escatimar el uso de los medios de comunicación con arreglos a su propio desarrollo, particularmente en lo que respecta a la conservación de las tradiciones orales, sobre todo cuando se sabe que la población nacida entre 1900 y 1945 ya ha fallecido casi en su totalidad. En caso contrario, ¿quién va a transmitir a las nuevas generaciones el fundamento de su identidad cultural?

Los medios de comunicación constituyen una vía invalorable para los pueblos africanos, capaces de consignar su pasado próximo o lejano sobre soportes mediáticos antes de que las voces autorizadas mueran.

Es esto lo que reconoce Malien Diakité Drissa citando a Jean Rouch: “[...] existe una cultura ritual que desaparece en África: los *griots* mueren. Es preciso recoger las últimas huellas vivas de esta cultura [...] basada en la tradición oral y que está desapareciendo, una cultura que me parece de una importancia fundamental”²¹.

Se comprende que el autor citado, Jean Rouch, se preocupa por la urgencia de la cuestión y se inscribe en la línea de la filosofía de Hampâté Bâ, para quien “todo anciano que muere en África es una biblioteca que arde”. Pensamos que es posible utilizar los medios técnicos de captación y transmisión de la información para prolongar la memoria colectiva de los africanos bajo la modalidad del documental. Para esto, los periodistas africanos deben afinar métodos específicos para conservar el carácter auténtico de nuestra cultura. No se trata en modo alguno de “tratar” lo que se ha filmado o grabado, sino de restituirlo tal cual para no adulterar el alma de la identidad negro-africana.

Esto supone voluntad política y una buena formación de periodistas regida en sólidos valores y ético-profesionales.

Referencias

- Abrie, Jean Claude. *Psychologie de la communication : théories et méthodes*. París: Armand Colin, 1999.
- Agblemagnon, N'Sougan. *Sociologie des sociétés orales d'Afrique noire*. París: Mouton, 1969.
- Amon D'Aby, François Joseph. *La Côte d'Ivoire dans la cité africaine*. París: Larose, 1960.
- Ávila, Babio. *Mode, culture et traditions en Côte d'Ivoire*. São Paulo: Empresa das artes, 1993.
- Babin, Pierre. *Langage et culture des médias*. París: Editions Universitaires, col. Communication, 1991.
- Barouan, Kipré Edmé: *Mutation des noms africains : l'exemple des Beté de Côte d'Ivoire*. Abidján: NEA, 1985.
- Biarnes, Pierre. *L'Afrique aux Africains*. París: Armand Colin, 1981.
- Calame, Griaule: “La tradición oral”. En: *Dossiers pédagogiques* (11-12), 1974, pp. 4-12.

²¹ Jean Rouch citado por Malien Diakité Drissa. En Fespaco. *Traditions orales*, p. 157.

- Cangah, G. *La Côte d'Ivoire par les textes*. Abidjân: NEA, 1978.
- Carrier, Hervé. *Lexique de la culture pour l'analyse culturelle de l'inculturation*. Bruselas: Desclée, 1992.
- Cheikh, Hamidou Kane. *Les gardiens du temple* Dakar: NEA, 1996.
- Diabate, Henriette. *Le sanwin, sources orales et histoire*. Abidjân: NEA, 1986.
- Fespaco. *Traditions orales*. Uagadugu: OCIC, X^e Fespaco, 1989.
- Gbagbo, Laurent. *Sur les traces des Beté*. Abidjân: PUCI, 2002.
- Hampâté Bâ, Amadou. *Amkoullel l'enfant peul*. Paris: Acte-Sud, 1992.
- Horvarth, S y Retel-Laurentin, A. *Les noms de naissance, indicateurs de situation de famille et sociale en Afrique noire*. Paris: Bibliothèque de la Selap, 1972.
- Kesteloot, Lylian. *Anthologie negro-africaine. Panorama critique des prosateurs, poètes, et dramaturges noirs du XX^{ème} siècle*. Paris: Maramba, 1967.
- Laya, Diouldé. *La tradition orale : problématique et méthodologie des sources de l'histoire africaine*. Paris: Unesco, 1972.
- Loucou, Jean-Noël. *La tradition orale africaine*. Abidjân: Neter, 1994.
- Mauss, Marcel. *Sociologie et anthropologie*. Paris: PUF, 1995.
- Niangoran-Bouah, G. *Introduction à la drumologie*. Abidjân: Sanfoka, 1981.
- Niangoran-Bouah, G. "Le silence dans les traditions de culture africaine". En: *Kasa bya kasa* (3), Abidjân, Universidad de Abidjân, 1983, pp. 6-11.
- Paulme, D. *Une société de la Côte d'Ivoire, hier et aujourd'hui, les Beté*. Paris: Mouton, 1963.
- Predal, René. "Jean Rouch, un griot gaulois". En: *CinémAction* (17), Paris: L'Harmattan, 1982.
- Rougerie, P. *La Côte d'Ivoire*, Paris: PUF, col. Que sais-je ?, 1964.
- Tager, Djenana Karech. "Le discours du vêtement". En: *Actualité religieuse dans le monde* (187), 1994.
- Watzlawick, Paul. *La réalité de la réalité: confusion, désinformation, communication*. Paris: Seuil, 1978.
- Winkin, Yves. *Anthropologie de la communication : de la théorie au terrain*. Paris: Seuil, 2001.



Reseñas

textos ponían el énfasis en la pregunta clásica, en la que coincidían tanto funcionalistas como herederos de Frankfurt, que formulada en nuestro caso podría expresarse así: ¿qué le hace la televisión a la gente?

Bastante agua corrió en el molino teórico de los estudios de comunicación, en un contexto en el cual en América Latina se hizo sentir con fuerza la influencia de pensadores como Martín-Barbero y García Canclini. Lo cual conectó a los investigadores con la perspectiva de los estudios culturales y por tanto llevó a poner el acento en la cotidiana vida y sus lecturas. Gracias a estas transformaciones en la manera de pensar la relación con los medios, sin obviar –por supuesto– la alta penetración mediática en nuestra región, a la par de la pérdida de influencia de otras instancias de mediación, la pregunta que hoy se intenta responder es ésta: ¿qué hace la gente con la televisión? No se trata de un juego de palabras, la reformulación expresa una revisión singular que se ha producido en las brújulas de los estudiosos. El libro se inscribe en esta tendencia, y ya su propio título nos revela la intencionalidad de asociar pantalla chica con vida cotidiana.

Además del título otro dato nos reafirma en esta valoración: Martín-Barbero es el autor coincidentemente citado en varios de los trabajos que conforman el libro. Éste en su conjunto suma diferentes lecturas y abordajes, lo cual constituye un aporte significativo a esta revisita sobre el papel cultural de la televisión, que es por donde pasan el grueso de las reflexiones y considero están los principales aportes. Como sucede en muchas compilaciones, se percibe algún desnivel entre unos y otros textos, empero cuando se mira la totalidad del aporte esto no le resta significación a la obra. Escriben, además de Bisbal, Vanessa Rodríguez, Leopoldo Tablante, Gustavo Hernández, Miriam Marinoni, Alí Rondón, Carlos Colina y Aquiles Esté.

Al hacer una revisita al fenómeno de la televisión, el volumen se inscribe en una tendencia similar que ha arrojado en los últimos años libros coordinados por reconocidos estudiosos como Guillermo Orozco (México) u Omar Rincón (Colombia). La televisión está en nuestras vidas, es un actor cultural sin parangón y sería obtuso mirar para otro lado y obviar tal fenómeno.

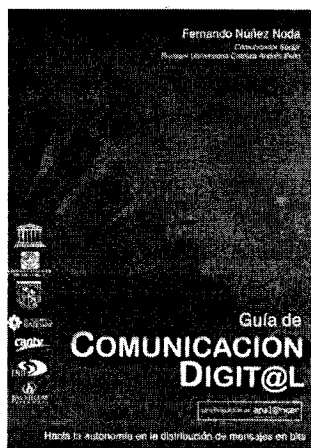
Andrés Cañizález

Fernando Núñez Noda.

Guía de comunicación digital:

hacia la autonomía de la distribución

de mensajes en bits. Caracas: UCAB, 2005, 219 p.



Cada día son mayores las exigencias en cuanto al aprendizaje que se requiere para utilizar inteligentemente el espacio digital tanto en el consumo como en la producción de información y conocimiento. Internet, la “autopista de información”, que impone a los profesionales de la comunicación una constante actualización y desarrollo de habilidades en el manejo de las Tecnologías de Información y Comunicación (TIC), es el espacio de la comunicación digital al que hace referencia esta guía.

Fernando Núñez, especialista en Comunicación digital, profesor e investigador de la UCAB y gerente de proyectos de tecnología, propone un “esquema digital de la comunicación” que describe el comportamiento de la comunicación social cuando intervienen las TIC. La propuesta de Núñez sugiere que el usuario es el centro del sistema al encontrarse en ambos polos de la tecnología. Los otros dos elementos importantes que conforman el esquema son la interfaz de usuario y un medio electrónico-digital con la correspondiente información y contenidos almacenados. El autor se apoya en una representación técnica de la “comunicación digital” para ofrecer una serie de conceptos claves que ayudarán a los comunicadores a entender las nuevas tendencias de la “sociedad de la informatización”, caracterizada por la realización de tareas cada vez más complejas y relacionadas con las TIC.

En este trabajo se presenta un recorrido bastante completo por los distintos aspectos que pueden influir sobre el ejercicio de una comunicación social de calidad por medios digitales. Por un lado, se aborda la relación del usuario con la información a través de la interfaz de comunicación (*software*, navegador, motor de búsquedas, etc.) a la hora de consumir información; se enfatiza en los criterios de “usabilidad”

El recurrente cuestionamiento sobre si hay periodismo sin periodista es una interrogante a la que se intenta dar respuesta a través de siete capítulos que abordan el periodismo participativo, el contexto cultural detrás de la explosión de los nuevos medios, las reglas de la participación, las implicaciones para los medios tradicionales, los beneficios potenciales y la existencia de posibles respuestas de una profesión que evoluciona hacia prácticas más democráticas.

De acuerdo con las investigaciones recogidas, en el emergente ecosistema de medios las noticias se producen de abajo hacia arriba y se basan en el modelo de publicar primero y filtrar después, sin necesidad de mediador. No obstante, lejos de que se considere una amenaza para las organizaciones tradicionales, la propuesta es la instauración de un cambio en las salas de redacción donde se deje atrás un sistema de emisión (uno-a-muchos) y se comience a “pensar en Red” (uno a uno).

Los autores proponen que los medios den a sus periodistas un mayor grado de autonomía que les permita involucrarse con sus lectores, ya que comentar una historia hace posible la obtención de información adicional o el hallazgo de ángulos noticiosos pasados por alto.

“Las organizaciones noticiosas todavía tienen los recursos para llegar a ser conocidos como la autoridad definitiva en varios temas. Sin embargo, tendrán que ceder espacio para los lectores que deseen tomar las herramientas del periodismo para contribuir a una ciudadanía más informada y a una democracia más robusta” (p.52). De este modo, esta publicación resulta de consulta obligada para quienes deseen profundizar en cómo las audiencias están modelando el futuro de las noticias y la información.

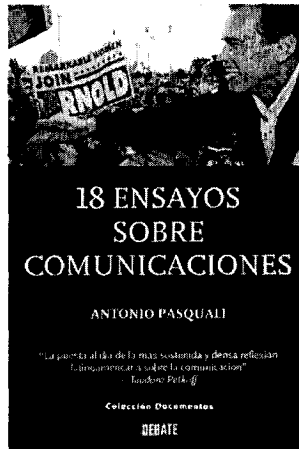
Miladys Rojano

Antonio Pasquali.

18 ensayos sobre comunicaciones.

Caracas: Debate, colección

Documentos, 2005, 356 p.



Como bien lo apunta Teodoro Petkoff, *18 ensayos sobre comunicaciones* constituye “la puesta al día de la más sostenida y densa reflexión latinoamericana sobre la comunicación”. Y, en efecto, esta última entrega de Pasquali puede considerarse como el producto natural de un pensador guiado por dos obsesiones: el equilibrio norte-sur en materia de comunicaciones y la armonización política y económica de los poderes del mundo con miras a construir, sí, un planeta para los ciudadanos, pero también, y sobre todo, una racionalidad respetuosa del equilibrio ambiental.

Las muy pertinentes preocupaciones ecológicas de Pasquali son el desenlace de un trabajo dilatado que, del desequilibrio comunicacional mundial, establece una analogía con respecto a la manera como el “ingenio” humano interviene y altera la naturaleza obedeciendo a una lógica instrumental. Dentro de esta lógica, la dinámica de la comunicación (que implica el intercambio simbólico y la interacción entre diversos actores en igualdad de condiciones técnicas, políticas, intelectuales, etc.) ha sido frustrada por la información (el suministro unidireccional de datos desde una fuente hacia un receptor, o lo que es lo mismo, la imposición del emisor sobre el receptor), la misma inercia que hace que el “ingenio técnico” humano penetre en la naturaleza con arrogancia así como con una alarmante ceguera prospectiva.

Pasquali ofrece al lector una perspectiva teórica y epistemológica preliminar que encauza el discurso de un volumen que, aunque compilatorio, muestra una asombrosa unidad de pensamiento. No obstante, *18 ensayos sobre comunicaciones* está lleno de referencias temporales y espaciales, de datos económicos y de citas eruditas que igual aclaran términos elementales de los campos de la comunicación y de

**Lista de tesis de grado
defendidas en la escuela de
Comunicación Social de la UCAB
durante los años**

2003 y 2004

<i>Cómo dirigir actores y no morir en el intento: Chalbaud, la experiencia del cine venezolano</i>	Arteaga, Angélica	Gonzalo Mendoza	COS2003.A7	Cine; Producción; Dirección; Actores; Actrices
<i>Comunicación corporativa de RCTV a través de redes internas e internet</i>	Sosa, Tabata; Descombes, Frahya	Francesco Pellegrino	COS2003.S642	Comunicación en la empresa; Internet
<i>Cortázar para ser visto: producción de un cortometraje animado a partir de la adaptación de un cuento de Julio Cortázar</i>	Armas, Laura; Dellacasa, Maitsi	Elisa Martínez	COS2004.A76	Cortometrajes; Películas; Cinematografía-Venezuela; Cine; Animación
<i>Creación y producción de un programa de concursos en la Mega 107,3</i>	Prince, Carlana; Romero, Ma. Gabriela	Carlota Fuenmayor	COS2003.P57	Radio; Radiodifusión en frecuencia modulada
<i>Curso anual de educomunicación para docentes de las obras salesianas</i>	Rondón Daboín, Alba	Josefa Vicente	COS2003.R65	Comunicación; Enseñanza; Escuelas; Medios de comunicación de masas
<i>Decide sobre el SIDA: desarrollo de un juego de rol en formato multimedia para prevención del SIDA en adolescentes</i>	Wolf E, Melissa	Assaf Yamín	COS2003.W6	SIDA; Prevención; Adolescentes
<i>Definición y análisis de los elementos básicos de la estética cinematográfica</i>	Finol, Luis	Arturo Serrano	COS2004.F7	Estética; Cinematografía
<i>Del castillo a la corporación: villanos y monstruos al estilo Disney</i>	Iriarte, Cristina; Pérez Johana	Humberto Valdivieso	COS2003.I76	Cine; Dibujos animados; Disney
<i>Del Demo al Disco Compacto</i>	Mondello G, Ana	José Angola	COS2004.M63	Música Rock-Venezuela; Documentales de televisión
<i>Del solitario al fracasado. Una aproximación al cine de los hermanos Coen</i>	Ferrer, Marielena	Arturo Serrano	COS2004.F4	Cine; Productores; Directores; Estados Unidos; Cinematografía
<i>Del Teatro Teresa Carreño a Teresa Carreño en el teatro</i>	Quiroga, Selene	Virginia Aponte	COS2004.Q87	Teatros; Caracas; Medios audiovisuales; Teresa Carreño

<i>Desarrollo de una aplicación multimedia de bajo presupuesto para VALE TV</i>	Rodríguez, Jesús	Osvaldo Burgos	COS2004.R63	Aplicación multimedia; Hipertexto; Bajo presupuesto; Interactividad; VALE TV
<i>Desarrollo de una visita virtual al Museo de Ciencias de Caracas. Caso: Uruma, la tortuga gigante</i>	Perdomo A, Iván	Carlos Ramírez	COS2003.P4	Realidad virtual
<i>Diseño de un guión para videojuego a partir de los arquetipos de Vogler</i>	Frías, Andrea	Fernando Núñez	COS2004.F6	Juegos de videos; Medios de comunicación de masas; Comunicación
<i>Diseño de un plan de mercadeo aplicado a boletines electrónicos. Caso: Enelmedio.com</i>	Gil Rincón, José	Gustavo Manrique	COS2003G7	Mercadeo; Internet; Publicaciones electrónicas; Boletín electrónico; Comercio electrónico; Enelmedio
<i>Documental: Cómo se realiza un comercial publicitario</i>	Ávila, María; Mendoza, Delia	Carolina Vila	COS2004.A9	Publicidad; Medios audiovisuales; Producción; Dirección; Cine; Documental; Arte comercial; Propaganda
<i>Documental: La escasez de agua en Caracas</i>	Bertolani, Adriana; González, Carolina	Fernando Núñez	COS2004.B457	Agua; Abastecimiento; Documental; Materiales audiovisuales
<i>El documental: Vacuna contra la amnesia</i>	Laya, Ana P; Melguizo, Carolina	Carmen Cisneros		Venezuela; Cine; Documental; Vacuna; Amnesia
<i>El Juglar se presenta en la plaza: Acercamiento al misterio bufo de Dario Fo</i>	Castro, Carlos E; Quintero M, Maritza	Virginia Aponte	COS2004.C37	Dario Fo; Teatro italiano; Teatro popular; Comedia; Guión
<i>El noticiero estelar de Televen como actor político durante los sucesos del 8 al 14 de abril de 2002</i>	Castro, Carolina; Trivella, Mariana	Marcelino Bisbal	COS2003.C38	Teledifusión de noticias; Aspectos políticos; Gobierno 2002

<i>La dirección de actores desde dos ángulos: el cine y la televisión</i>	Iglesias, Carolina; Concha, Vanessa	José Torres	COS2003.C65	Actores; Actrices de televisión; Producción; Dirección; Cine; Venezuela
<i>La redundancia de lo eternamente humano: encuentro con la infancia a partir de un taller de realización de cortos animados</i>	Lamunõ, Omar; Rodríguez, Floraddys	Virginia Aponte	COS2003.L35	Dibujos animados; Niños; Recreación; Películas; Cine; Niños
<i>Las salas de cine y su público. Reportaje Audiovisual</i>	García P, Irene A.	Armando Coll	COS2004.G3	Cine; Salas de cine; Caracas; Público; Cine venezolano; Historia del cine
<i>Los niños del cielo: un acercamiento al texto cultural a través de la película del cineasta Majid Majidi</i>	Gutiérrez O, Sabrina	Humberto Valdivieso	COS2004.G8	Cine iraní; Majid Majidi; Contexto cultural iraní; Nuevo cine iraní; Valores islámicos; Rasgos sociopolíticos; Niños
<i>Margarita: leyendas en dos tiempos: Un documental sobre la vigencia de las leyendas margariteñas</i>	Quijada, Ana; Bibbo, Rebecca	Carolina Vila	COS2004.B7	Documental; Margarita; Leyendas; Modernidad; Tradición oral
<i>Melodías de Broadway: grandes musicales del Siglo XX</i>	Gutiérrez S, Nellyyú	José R. Briceño	COS2004.G89	Broadway; Teatro musical; Producción teatral; Comedia musical; Puesta en escena
<i>Mikke</i>	Gutiérrez T, Fanny	Enrique Haneine	COS2004.G897	Sonido; Cortometraje; Música; Ruido; Silencio
<i>Mirando al mar: programación de televisión regional para la audiencia del Estado Vargas</i>	Delgado, Julianeth; Romero, Beatriz	Eugenia Canorea	COS2004.D45	Televisión; Vargas; Televisión; Programas; Audiencias
<i>Modelo de organización y producción de eventos especiales formativos basado en la planificación estratégica</i>	Cedeño, Rossana; Chacón, Leoly	Carlos Gómez	COS2003.C4	Eventos especiales; Mercadeo; Planificación estratégica; Comunicación organizacional

<i>ORH + : serie de ficción en la que la audiencia decide el curso de la historia</i>	Hendlin G, Lorena; Socorro N, Mariana	Héctor Palma		Guión; Interacción de audiencia; Producción; Serie juvenil; Aventura
<i>Producción de un intersticial que logre cubrir las necesidades de un canal dirigido a los niños mediante la adaptación de un cuento infantil</i>	Mata, María G; Suárez, Mariana	Rodrigo Jiménez	COS2003.M373	Cuentos infantiles; Televisión y niños; Aprendizaje en niños
<i>Propuesta para un programa de televisión de entrega semanal sobre deportes extremos en Venezuela</i>	Grata B, Carlos; Galindo G, Erik	Carlos Ramírez	COS2003.G73	Teledifusión; Televisión y deportes; Programas
<i>Proyecto cinematográfico de parodia subversiva al estilo de "El Gran Dictador" basada en acontecimientos venezolanos</i>	Sarrín Sarrín, Jorge D.	Jorge Ramírez	COS2003.S36	Guión cinematográfico; Parodia; Totalitarismo; Historia; Siglo XX; Cine
<i>Proyecto de radio interactiva que transmita vía Internet basado en el modelo argentino radiofminternet.com</i>	Kusnir, Julieta; Antía, Veruska	Elisa Martínez	COS2003.A5	Radio interactiva; Radiodifusión; Internet
<i>Raíces: documental de cuentos fantásticos de la región falcóniana</i>	Quintero, Mónica; Vera, Eloisa	Máx Römer	COS2004.Q8	Documental; Cuentos; Seretón; Tradición oral; Falcón
<i>Reportaje audiovisual: influencia del caso Mariah Carey en EMI Music de Venezuela</i>	Quiroga, Scheherazade	Laura Valdivieso	COS2003.S28	Música - Venezuela; Reportajes
<i>Representación de la mujer pobre en la telenovela venezolana. Caso: "Guerra de Mujeres"</i>	Liberal M, Laura; Lopez C, Eirásmin	Eugenia Canorea		Televisión; Telenovela; Representación mediática; Mujer; Pobreza
<i>Sabana Grande, punto de encuentro: Documental audiovisual sobre la trascendencia de Sabana Grande como lugar de encuentro e intercambio sociocultural</i>	Andrade R, Vanesa	Luis Roche	COS2004.A53	Sabana Grande; Intercambio socio-cultural; Sociedad caraqueña; Documental; Video; Techo de la ballena; República del Este; Movimientos vanguardistas; Bares; Restaurantes; Cafés; Modernidad

<i>Segunda Oportunidad: documental audiovisual sobre el caso Terrazas del Ávila</i>	Rasquin, Verónica	Máx Römer	COS2004.R3	Documental; Toma de rehén; Negociación; Fuerzas policiales; Periodistas; Caso Terrazas del Ávila
<i>Serie de micros: acuerdo Social, el punto de partida para una nueva Venezuela</i>	Aponte, Gabriel (PU); Aguilar, Jikler	Máx Römer	COS2004.A4	Acción social; Pobreza
<i>Sylvia Plath: una visión de su poesía en el teatro</i>	Dávila, Marisabel	José R. Briceño	COS2004.D3	Poesía; Teatro; Sylvia Plath, Dramaturgia; Mujer
<i>Tomás y la moneda: una aproximación al lenguaje cinematográfico de David Wark Griffith</i>	Morfe M, Natalie; Prado, Gabriela	Elisa Martínez	COS2004.M65	Códigos cinematográficos; Cine mudo; Cortometraje; Producción; Griffith
<i>Trasmisión de valores a través de la telenovela juvenil venezolana</i>	Marín Gómez, Rafael	Carlos Ramírez	COS2003.M367	Telenovelas; Aspectos sociales; Valores sociales; Televisión; Juventud
<i>Tratamiento del caso El Monstruo de Los Palos Grandes a través de dos diarios capitalinos</i>	Carry, Iraima	Mercedes Pulido	COS2004.C355	Delitos contra la mujer; Cobertura de la prensa; Delitos sexuales; Violencia sexual
<i>Trece lunas en Venezuela</i>	Urosa, Martha	Sylvia Briceño	COS2004.U5	Documentales de televisión; Documentales; Tiempo
<i>Un mundo en silencio: serie de micro programas sobre la comunidad de sordos en Venezuela</i>	Navarro, Ana; Rizzuti, Joselyn	Ana Misle	COS2004.N3	Niños sordos; Programas; Televisión; Educación; Ayudas
<i>Un segundo: un minuto animado en 3DSMAX4</i>	Rodríguez, Eduardo; Gutiérrez, Maxwell	Valdo Meléndez	COS2004.R6	Animación por computador; Dibujos animados; Animación

<i>Venezuela suya: fotografía documental en la séptima década</i>	Dos Ramos, Ana; Medina, María	Eduardo Martínez	COS2004.D6	Fotografía documental; Catálogos; Colecciones
<i>Víctor Cuica: presentación de una pieza sobre el músico venezolano Víctor Cuica, a través de un conjunto de anécdotas resumidas en un montaje documental de interés atemporal</i>	Torres, Sabrina; Martínez, Carolina	Carlos Eduardo Ramírez	COS2004.M35	Músicos; Jazz; Historia; Crítica; Víctor Cuica

Lista de tesis de grado defendidas en la escuela de Comunicación Social de la UCAB durante los años 2003-2004 (Mención Periodismo Impreso)

Título	Autor	Tutor	Ubicación Cota	Descriptor
<i>¿Será que los periodistas ahora toman vinotinto?</i>	Rey P, María José; Figueroa F, Rhadamés	Jorge Ezenarro	COS2004.F72	Análisis de discurso; Análisis de contenido; El Nacional; Selección nacional de fútbol; Temas; Tendencias
<i>13 - A. La historia que no se imprimió: Reportaje sobre la cobertura informativa de El Nacional y El Universal</i>	Azpúrua, Ana Elena; Kammoun, Daniela	Acianela Montes de Oca	COS2004.A97	Periodismo; Periódicos; Falta de Información; Hugo Chávez; Pedro Carmona; Crisis de abril
<i>13 de Abril de 2002: información en OFF</i>	Fernández, María J; Núñez, Eulimar	Acianela Montes de Oca	COS2004.F455	Vacío de Información; Responsabilidad Social; Hugo Chávez; Pedro Carmona Estanga; Estaciones privadas de televisión
<i>Aproximación académica al concepto de tubazo periodístico</i>	Gómez, Yesmariana	Antonio Fernández	COS2003.G38	Periodismo; Investigación
<i>Arqueo documental de la obra periodística del Dr. Ramón J. Velásquez</i>	Requena, Mercedes	Carlos De Armas	COS2003.R48	Ramón J. Velásquez, 1918
<i>Carmen Clemente Travieso: defensora de los derechos de la mujer</i>	Flores, Griselda; García J, Ana	Mabel Calderín	COS2003.F56	Derechos de la mujer; Análisis de contenido; Artículos de opinión
<i>Cuatro reportajes, dos décadas, el país y sus intelectuales. Una mirada a través de los grupos literarios Tráfico y Guaire</i>	Sainz B, Karina	Marcelino Bisbal		Venezuela; Historia Contemporánea; Intelectuales; Grupos literarios; Tráfico; Guaire
<i>De cocuyos, zorros y camaleones. Semblanza de Un Solo Pueblo</i>	Dávila T, Laura; Contreras, Silvia	Néstor Garrido	COS2003.C657	Cultura popular; Música popular

<i>Desarrollo de una sala de investigación virtual sobre la obra periodística de Ramón J. Velásquez</i>	Calzadilla M, Lisbeth; Torres U, Patricia	Caroline de Oteyza	COS2004.C34	Periodismo; Memoria Periodística; Ramón J. Velásquez; Archivos digitales; Sociedad de la Información y la Comunicación
<i>Diagnóstico de la situación actual del contenido del periodismo científico en los medios impresos de circulación nacional (2002)</i>	Berroterán, María A; Pérez, Patricia	Acianela Montes de Oca	COS2003.B455	Ciencia; Cobertura de la prensa; Periodismo científico
<i>El diablo de los carnavales de El Callao: un reportaje documentado para radio</i>	Rivas, Valentina; Somoza, Adriana	Juan Ernesto Páez-Pumar	COS2004.R7	Cultura; Carnaval; Diablos, Radio; Reportaje; Documental; El Callao
<i>El fenómeno social de la selección Vinotinto antes y después de los éxitos en el premundial Corea-Japón, 2000-2001</i>	Gherzi, María A; Klisans, Sandra	Cristóbal Guerra	COS2004.G34	Sociología del deporte; Fútbol como fenómeno social; La Vinotinto; Reportaje interpretativo; La Vinotinto: el color de un país; Juegos: Venezuela-Uruguay, fecha: 14 de agosto de 2001; Chile-Venezuela, fecha: 4 de septiembre; Venezuela-Perú, fecha: 6 de octubre; Venezuela-Paraguay, fecha: 7 de noviembre de 2001
<i>El Nacional y El Universal como actores políticos durante la crisis institucional del 9 al 15 de abril de 2002 en Venezuela</i>	Mendoza, Isabella; Rojas, Esteban	Antonio Cova	COS2004.M453	Rol político; Prensa escrita; Crisis de abril; Política editorial; Esencia del Periodismo
<i>El significado del desciframiento del genoma humano en El Nacional y El Universal</i>	Hossne, Cristina	Acianela Montes de Oca	COS2003.H6	Genoma humano; Periodismo científico; El Nacional; El Universal

<i>Programa de concurso educativo para radio Fe y Alegría</i>	Artiguas, Karen	Juan Páez-Pumar	COS2004.A58	Radio; Concursos; Programa de concurso; Fe y Alegría; Programas educativos; Educación
<i>Progreso del fútbol nacional: ¿espejismo o realidad?</i>	Valladares, José M	Cristóbal Guerra	COS2003.V355	Fútbol; Venezuela
<i>Propuesta para una página web cultural para los estudiantes de la Universidad Católica Andrés Bello</i>	Rodríguez, Lorena; Gómez C, Ángel	Caroline Bosc-Bierne	C O S 2 0 0 3 . G6549	Página Web; World Wide Web
<i>Reflejos de vida: una propuesta de micros radiales sobre valores</i>	Souto, Irais A; Rincón, Pablo	Acianela Montes de Oca	COS2003.R7	Valores; Enseñanza; Radiodifusión; Educación Moral; Radio; Programas
<i>Revista Exceso : un lugar en el periodismo venezolano</i>	Candia Casado, Carla; Daza Tapia, Andrea	Sebastián de la Nuez	COS2004.C35	Periodismo; Venezuela; Revista Exceso
<i>Robinson: una cartilla escrita por sus alfabetizandos</i>	Quevedo, María A; Velasco, Jennifer	Sebastián de la Nuez	COS2004.Q84	Analfabetismo; Misión Robinson; Alfabetización; Letrados
<i>Sangre, rebeldes y cascos azules : reportaje sobre la misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona</i>	Núñez, Elizabeth	Antonio Fernández	COS2004.N8	Paz; Misión; Naciones Unidas; Sierra Leona
<i>Somos memoria: Viaje a la memoria comunitaria a través del teatro y las herramientas periodísticas</i>	Álvarez, José P.	Markel Méndez	COS2004.A583	Identidad; Memoria comunitaria; Herramientas periodísticas; Teatro
<i>Una propuesta de actualización del manual de estilo de The Daily Journal</i>	Chacón, Alice; Saa, Jennyfer	Néstor Garrido	COS2004.C33	Manual de estilo; Estilo periodístico; The Daily Journal; Diarios en inglés; Latinoamérica

Lista de tesis de grado defendidas en la escuela de Comunicación Social de la UCAB durante los años 2003-2004 (Mención Publicidad)

Título	Autor	Tutor	Ubicación Cota	Descriptor
<i>"Historias que contar" Estrategia comunicacional para captar patrocinantes para el Banco del Libro</i>	Oser, Angie; Saavedra, Johanna	Carolina Fernández		Estrategia comunicacional; Patrocinantes; Banco del Libro; Campaña; Mercadeo directo
<i>¿Hablo de mí misma? El caso de las agencias de comunicaciones</i>	Añez Toro, Yeisis	Luis Vezga	COS2004.A74	Comunicación organizacional; Imagen corporativa; Relaciones públicas
<i>Acuerdo Social: la meta es superar la pobreza entre todos</i>	Bouza, Dayana	Mariano Herrera	COS2004.B6	Pobreza; Política comunicacional; Acuerdo social
<i>Análisis comunicacional educativo</i>	Olivares F, Alberto	Pedro Navarro Gil	COS2003.O5	Educación; Medios audiovisuales; Innovaciones tecnológicas; Comunicación
<i>Análisis crítico de los aspectos comunicacionales de una campaña corporativa en situaciones de crisis. Caso Aquí Contigo y Latimos por Venezuela de Empresas Polar</i>	Martínez, Liana; Rojo, Niola	Pedro Navarro Gil	COS2003.M3	Campañas publicitarias; Comunicación organizacional; Imagen corporativa
<i>Análisis de contenido de los anuncios impresos: Fundación Daniela Chappard</i>	Moreno, Corina	Máx Römer	COS2003.M6	Análisis de contenido; Publicidad en la prensa

<i>Análisis de las variables distribución y promociones de los productos Valor Cementik y Beautiflor Reflejo durante el período julio-diciembre de 2002 dentro del mercado venezolano: Casos S.C. Johnson de Venezuela</i>	Quintero S, Isabella	Tiziana Polesel	COS2003.Q8	Mercadeo; Conducta del consumidor; Productos
<i>Análisis del mensaje persuasivo de empresas multinivel para captar vendedores: Caso Herbalife</i>	Márquez, María V.	Jorge Ezenarro	COS2003.M35	Propaganda; Aspectos psicológicos; Conducta del consumidor; Investigación de mercadeo; Consumidores; Persuasión
<i>Aplicar el mercadeo relacional y el mercadeo directo como comunicaciones integrales de mercadeo entre el consumidor y la empresa. Caso: Wella de Venezuela</i>	Landi M, Daniela	Tiziana Polesel	COS2003.L3	Mercadeo; Mercadeo directo; Comunicaciones integrales; Relaciones; Consumidor; Empresa; Wella de Venezuela
<i>Asociación Civil Comunidad Camurí Grande: Estrategia de Comunicación</i>	Amaro, Joannie; Rodríguez, Orietta	Verónica R. de Guruceaga	COS2004.A56	Asociación Civil Comunidad Camurí Grande (ACCCG); Estrategia de comunicación; Piezas publicitarias; Promoción ONG; Tragedia de Vargas; Patrocinio; Responsabilidad social
<i>Auditoría de estrategia comunicacional para incrementar el consumo de bebidas isotónicas en gimnasios: Caso estudio línea Gatorade Fierce en jóvenes entre 15 y 22 años con alta motivación deportiva</i>	De Sousa, Gueida; Sánchez, Mariana	César Guevara	COS2003.D4	Auditoría; Publicidad; Gatorade; Mercadeo; Comunicación; Gimnasios; Consumidores; Conducta del consumidor

<i>Campaña publicitaria para generar conocimiento en la mujer venezolana sobre la importancia del consumo lácteo en la prevención de osteoporosis</i>	Gutiérrez, Vanessa; Millán, Marisela	Pedro Navarro Gil	COS2004. G894	Consumidores; Campañas publicitarias; Prevención; Lácteos; Osteoporosis; Mujeres
<i>Cánones estéticos femeninos imperantes en la publicidad televisiva venezolana</i>	Rosales, Margie; Serrano, Claudia	Maryclen Stelling	COS2004.R66	Cánones estéticos femeninos; Estética; Publicidad; Tipo de mensaje; Tipo de audiencia; Tipo de producto; Rol; Mujer
<i>Clase media empobrecida: descripción de estrategia de subsistencia de familias de clase media en la coyuntura económica del 2003</i>	Martin, María F; Thula, Tatiana	María Boza	COS2003.M37	Clase media; Pobreza; Familia; Aspectos económicos; Conducta del consumidor; Toma de decisiones
<i>Claves de éxito para restaurantes: Elementos capaces de satisfacer necesidades de ejecutivos caraqueños que frecuentan restaurantes del área de Las Mercedes de lunes a viernes a la hora de almuerzo</i>	Lourido U, Leticia	Eugenia Canorea	COS2004.L6	Restaurantes; Cafeterías; Satisfacción al cliente; Éxito; Ejecutivos; Las Mercedes; Almuerzo
<i>Cómo crear un respaldo musical adecuado para un comercial de televisión en Venezuela</i>	Adrianza, Ricardo	Alfredo Marcano	COS2003.A4	Música en publicidad; Comerciales cantados; Publicidad por televisión
<i>Creación de un modelo para planificar responsabilidad social empresarial en Venezuela</i>	Contreras, Melissa; Pérez, Andreína	Tulia Monsalve	COS2004.C67	Responsabilidad Social Empresarial; Empresa; Cultura Organizacional; Planificación estratégica; Entorno; Ética
<i>Crisis en la gestión de la personalidad de marca de Cacique y Ocumare</i>	Flores A, Gilmir; Torres L, David	Máx Römer	COS2003.F6	Industria de licores; Productos de marca; Licores; Mercadeo; Crisis; Gestión; Personalidad; Cacique; Ocumare

<i>De CVTV a VTV: la historia de un canal</i>	Moreno, Rebeca	Laura Valdivieso	COS2004.M6	Televisión pública; Reportajes; VTV; Historia
<i>De la Pilsen a la Suave: cambio de consumo en el 2000</i>	Carabaño, María T; Rebecchi, Claudia	Eugenia Canorea		Cerveza; Cambio de hábitos de consumo; Imagen; Preferencia; Pilsen; Suave; Feminización del consumo; Innovación; Suavidad; Grado alcohólico; Botella transparente
<i>Desarrollo de un plan comunicacional para promocionar a Venezuela como destino turístico en España</i>	Lugo, Audra; Santos, Nadia	César Salazar	COS2003.L7	Turismo; Campañas publicitarias; Publicidad
<i>Desarrollo de una estrategia de comunicaciones externas para una empresa de promociones y protocolo. Caso: Valvas Producciones</i>	Acive, Thamara; Camacho, Madeleine	Mary Parra	COS2003.A3	Comunicación organizacional; Imagen corporativa; Política comunicacional
<i>Desarrollo de una propuesta comunicacional de identidad conceptual para el Valle Arriba Athletic Center</i>	Luy R, Thais; Esparis, Almoraima	Máx Römer	COS2003.E7	Comunicación; Imagen corporativa; Recreación
<i>Determinar si la estrategia de promoción desarrollada para la preventa ofrece una propuesta que de valor a la inversión. Caso: Venevisión</i>	Hidalgo M, Heidy	Jeanette Vargas	COS2003.H7	Publicidad por televisión; Publicidad de ventas; Inversión institucional; Inversiones

<i>Diseño de un plan de comunicaciones integradas de marketing para mejorar la imagen de la Federación Venezolana de Fútbol</i>	Dos Santos, Ana	Daniel Cortez	COS2003.D6	Federación Venezolana de Fútbol; Imagen corporativa; Fútbol; Historia
<i>Diseño de un sistema de inteligencia competitivo en el área de promoción en el punto de venta para Johnson & Johnson de Venezuela</i>	Salas, Elizabeth	Henry Rosas	COS2003.S3	Promoción de ventas; Mercadeo; Planificación estratégica
<i>Diseño de una campaña institucional contra el maltrato infantil: "Educa con buen trato"</i>	Martínez, Adriana; Portal, Marjory	Jorge Ezenarro	COS2003.P3	Maltrato infantil; Campañas publicitarias; Publicidad
<i>Diseño de una campaña publicitaria para licores. Caso: Johnnie Walker Red Label</i>	Bernui, Vivianne; Carrillo, Mairim	Tiziana Polesel	COS2004.B4	Whisky; Licor; Campaña; Publicidad; Status; Red Label
<i>Diseño de una estrategia comunicacional para incrementar el número de clientes clínicos en el segmento universitario</i>	Franco, Irene	Eugenia Canorea	COS2003.F7	Cosméticos; Mercadeo; Conducta del consumidor
<i>Diseño de una modalidad de franquicia para Cervecería Polar C.A. que amplíe las oportunidades tradicionales de consumo de cerveza</i>	Guerrero, Mónica; Azpúrua, Anabella	Eugenia Canorea	COS2003.A9	Franquicias; Comercio al detal; Cerveza; Mercadeo; Industria cervecera
<i>Diseño de una propuesta de programa para ser transmitido por RCTV adaptado a las necesidades de la audiencia de lunes a viernes entre 10:00 a.m. y 12:00 m.</i>	González, María E.	Cora Urrea	COS2003.G6	Televisión; Programas; Audiencia

<i>Diseño y desarrollo del web site de CECOSO utilizando técnicas de Wireframing y Usabilidad</i>	Camejo, Leonardo	Osvaldo Burgos	COS2004.C364	Usabilidad; Wireframing; UCAB; CECOSO; CRM; Modelo Cliente-Servidor; Sitio web
<i>Efectos de las propagandas de la Coordinadora Democrática emitidas durante el paro cívico nacional, sobre los habitantes de la Gran Caracas</i>	Rodríguez, Desirée	Pedro Navarro Gil	COS2003.R6	Propaganda política; Aspectos políticos; Comunicación
<i>El adolescente venezolano y las formas alternativas de entretenimiento</i>	Correia, Cristina	Carolina Fernández	COS2004.F45	Adolescente; Entretenimiento; Presupuesto; Tiempo libre; Hábitos de consumo
<i>El consumidor de vinos venezolano: Hábitos de consumo y características actuales</i>	Maríño, Vanessa	Jorge Ezenarro	COS2004.M367	Vinos; Bebidas alcohólicas; Hábitos de consumo; Características consumidor; Consumidor venezolano
<i>El diskjockismo en la década de 1970</i>	Zambrano, José G	José Briceño	COS2003.Z35	Locutores de radio; Periodismo radiofónico; Medio de comunicación de masas
<i>El idioma inglés en la publicidad venezolana: análisis del discurso publicitario</i>	Zambrano, Carlota	Yolanda Olivieri	COS2003.Z3	Inglés; Publicidad; Análisis del discurso; Venezuela
<i>Estrategia comunicacional de apoyo para el logro de objetivos en el voluntariado de jubilados de CNTV</i>	Medina, Alejandra	Daniel Cortes y Noelis Infante	COS2003.M4	Voluntariado; Jubilados; Medios de comunicación de masas; Estrategia comunicacional

<i>Estrategia comunicacional para el Museo de la Radio: un encuentro creativo. La radio y la imaginación</i>	Fuentes, Karla; Villarroel, Johanna	Carmen Romero	COS2004.F845	Radiodifusión; Museos; Colecciones
<i>Estrategia comunicacional para la Electricidad de Caracas: apoyo comunicacional para el inicio de un programa para la disminución de las Pérdidas Eléctricas No Técnicas</i>	Fernández, Corina; Socorro, Ma. Silvia	Carolina Fernández		La Electricidad de Caracas; Pérdidas eléctricas; Pérdidas técnicas; Pérdidas no técnicas; Estrategia comunicacional; Teleoperadores
<i>Estrategia Comunicacional para la prevención del embarazo precoz dirigida al adolescente venezolano</i>	Carrillo, Gabriela; Gimon, Milena	Maryclen Stelling	COS2004. C366	Embarazo precoz; Adolescencia; Sexualidad; Anticoncepción; Pobreza; Mercadeo Social
<i>Estrategia comunicacional para promocionar a los locales nocturnos dirigidos a jóvenes entre 18 y 25 años de estrato socioeconómico A, B, C, ubicados en la urbanización Las Mercedes de la zona metropolitana de Caracas</i>	Campos, Jailin	Davison Pereira	COS2004.C367	Publicidad; Sociedades; Clubes nocturnos; Las Mercedes; municipio Baruta
<i>Estrategia comunicacional para reposicionar la imagen de una ONG. Caso: grupo social CESAP</i>	Behrens, María A; Altuve, Grecia	Carolina Fernández	COS2004.A5	Estrategia comunicacional; Reposicionamiento; Imagen; Grupo social CESAP
<i>Estrategia de comunicación para la comercialización de Vale TV</i>	Petit, Alexandra	Tiziana Polesel y Jeyli Russian	COS2004.P48	Estrategia de comunicación; Comercialización; Vale TV; Televisión; Institución sin fines de lucro

<i>Estrategia de comunicaciones entregadas para la Cámara Nacional de Comercio de Autopartes (CANIDRA)</i>	García, Melissa	Tiziana Polesel	COS2004.G37	Comunicación organizacional
<i>Estrategia de comunicaciones para la Fundación Caracas para los Niños</i>	Briceño, Ana C; Peña P, Patricia	Yasmín Trak	COS2003.B5	Comunicación organizacional
<i>Estudio de la sensibilidad y fidelidad de marca. Caso: Mc Donald's</i>	Machado, Karys; Ramones, Maury	Tiziana Polesel	COS2004.M33	Conducta del consumidor; Restaurantes de comida rápida; Marcas de fábrica; Comercios
<i>Estudio de las mejores experiencias de CRM (Customer Relationship Management) en empresas de consumo masivo en Venezuela</i>	Marshall, Inga; Sánchez, María F.	Rosana Barreto	COS2003.M36	Mercadeo; Estudio de casos; Relaciones con el cliente; Servicio al cliente
<i>Estudio de posicionamiento de la televisora comunitaria del Oeste Catia TV</i>	Matheus, Marjuli; Perdomo, Alessandra	Jogreg, Henríquez	COS2003.M33	Televisión; Programas; Audiencia; Medios de comunicación de masas; Aspectos sociales
<i>Evolución publicitaria de Coca Cola y Pepsi Cola en Venezuela desde los años 50 hasta la actualidad</i>	Duque, Loana; Rondón, Dilimar	Jorge Ezenarro	COS2004.D87	Publicidad; Evolución; Venezuela; Coca Cola; Pepsi Cola
<i>Explorar la existencia de un nicho de mercado para una página de e-commerce dentro del site peralte.com</i>	Laya R, José; Golip, Mercedes	Jorge Ezenarro	COS2003.G65	Comercio electrónico; Mercadeo en Internet; Conducta del consumidor; Jóvenes; Actitudes; Sitio web
<i>Frontal media: Investigación de audiencia para un medio publicitario colocado en vehículos de transporte público</i>	Ramírez, Yojana	Eugenia Canorea	COS2004.R36	Medios de publicidad tradicional; Innovación; Publicidad de tránsito interior; Nuevo medio

<i>Gerencia del cambio de imagen de una empresa. Caso: FNC Lafarge de Venezuela</i>	Díaz G, Dayanna; García P, Ailyn	Max Römer	COS2003.D7	Imagen corporativa; Cambio organizacional
<i>Globalización publicitaria: Panorámica de la experiencia de cuatro creativos del mundo</i>	D'Angelo, Vanessa; Estrada, Verónica	Acianela Montes de Oca	COS2003.D3	Publicidad; Globalización; Creativos; Experiencias
<i>Huellas que alargan la vida: campaña publicitaria para promocionar el reciclaje de papel en la Universidad Católica Andrés Bello</i>	Otaiza, María V; Villarroel, Nanggy	Jeanette Vargas	COS2003.O8	Desechos de papel; Reciclaje; Estudio de casos; Campañas publicitarias; Publicidad
<i>Investigación de mercado acerca del rock nacional: rasgos del consumidor y características del mercado</i>	Alfonzo, Eleonora	Jorge Ezenarro	COS2004.A54	Investigación de mercadeo; Conducta del consumidor; Publicidad; Música rock
<i>La comunicación no verbal en el discurso profesoral</i>	Henríquez, Samuel	José Briceño	COS2003.H44	Comunicación no verbal; Comunicación no verbal en educación
<i>La figura femenina presentada en las revistas. Caso: Vanidades</i>	Araujo, Elsi	Eugenia Canorea	COS2004.A73	Publicaciones periódicas femeninas; Estereotipo (psicología)
<i>La mujer pobre en la pequeña pantalla de 9:00 pm a 10:00 pm. Una Cosita Rica: Análisis de contenido</i>	Rodrigo, Susana; Rodríguez, Evelyn	Eugenia Canorea	COS2004.R637	Televisión; Telenovela; Representación social; Representación mediática; Pobreza; Cosita Rica
<i>Las revistas juveniles y sus públicos: los casos de Tú y Bravísimo</i>	Domínguez, Daniel	Néstor Garrido	COS2004. D657	Publicaciones; Jurídicas; Juveniles

<i>Lineamientos estratégicos para desarrollar un plan de comunicaciones dirigido a crear una imagen positiva del Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas (IVIC)</i>	Contreras, Karen; De Figueiredo, Carolina	Pedro Navarro Gil	COS2003.C6	Relaciones públicas; Imagen corporativa; IVIC
<i>Los que votamos llevamos el estilo: estrategia publicitaria para la Asociación Civil Queremos Elegir</i>	Quintero, Patricia; Riestra, Kapui	Eugenia Canorea	COS2004.Q875	Abstención electoral; Voto; Estrategia comunicacional; Queremos Elegir
<i>Mega Corporación, un programa radial</i>	Lazo G, Jesús; Ortega R, Amilcar	Eugenia Canorea	COS2003.O7	Radio; Radiodifusión; Programas
<i>No todo lo que brilla es oro: estudio comparativo del mercado de carteras femeninas Luis Vuitton original y sus réplicas en el área Metropolitana de Caracas</i>	Escorihuela, Renata; Leal, Daniel	Tiziana Polesel		Estudio de mercado; Falsificaciones; Louis Vuitton; Consumidores; Carteras
<i>Plan comunicacional para una empresa de servicios profesionales multidisciplinarios resultante de una fusión</i>	Chávez, Verónica; Garavito, María	Raúl Llovera	COS2003.C53	Comunicación; Empresas de servicios; Planificación estratégica; Cambio organizacional
<i>Plan publicitario para Industrias Venezolanas de Buena Voluntad</i>	Mago, Irina; Rodríguez, Helena	Carolina Fernández		Plan; Publicitario; Asociación; Civil; Sin fines; Lucro; Venezuela
<i>Planificación estratégica de comunicaciones de marketing integral. Caso: Letter Express International</i>	Salaya B, Erika	Tiziana Polesel	COS2003.S35	Planificación estratégica; Mercadeo directo; Comunicación en mercadeo

<i>Prelanzamiento de lavadora-secadora de LG</i>	Koenig R, Karen; Amran, Joyce	Tiziana Polesel	COS2003.A6	Conducta del consumidor; Consumidores; Compras; Productos nuevos; Mercadeo
<i>Propuesta de estrategia comunicacional para incrementar la asistencia de simpatizantes a un evento deportivo. Caso de estudio: Leones del Caracas, categoría de público: Aficionado-rumbero</i>	Capodiferro, Giacoma; León, Edymar	Paúl Gámez	COS2003.C37	Comunicación organizacional; Publicidad; Deportes
<i>Propuesta de una estrategia comunicacional promotora de las sociedades de garantías recíprocas en Lara</i>	Ramírez, Selva; Torres, Jesús	Jorge Ezenarro	COS2003.R3	Crédito; Lara; Planificación estratégica; Medios de comunicación de masas
<i>Prueba piloto de una estrategia de mercadeo social para promover el valor de la solidaridad</i>	Jaso, María C; Weisinger, Sandra	Diana Medina	COS2004.J3	Mercadeo social; Valores; Campaña publicitaria; Jóvenes; Solidaridad
<i>Responsabilidad social. Una idea, una actitud, un compromiso: Estrategia de comunicación para Petrobras Energía Venezuela</i>	Martínez, Yuly	Diana Medina y Ramón Sosa	COS2004. M375	Responsabilidad social de los negocios; Comunicación organizacional
<i>Responsabilidad social empresarial. Caso: IBM de Venezuela</i>	Carrero, Milagros	Jorge Ezenarro	COS2004. C3664	IBM; Responsabilidad Social Empresarial; Comunicación organizacional; Imagen corporativa; Alianzas; Estrategia corporativa
<i>Se prendió el bombillo: Diseño de un manual audiovisual para el aprendizaje de las técnicas básicas de iluminación para televisión en interiores</i>	Ruda, Patricia; Pérez, Alicia	Simón Ortiz	COS2000.P47	Comercio electrónico; Usabilidad; Evaluación; Sitio web

<i>Servicio doméstico: una oportunidad de negocios</i>	Calderón, Elizabeth; De Benedetto, Maximiliano	Eugenia Canorea	COS2003.D42	Empleados del hogar; Economía doméstica
<i>Tratamiento de la figura femenina en la publicidad de la revista El Cojo Ilustrado</i>	Gallardo, Ana María	Caroline de Oteyza		Publicidad; Anuncios publicitarios; El Cojo Ilustrado; Mujer; Representación; Figura femenina; Historia de la publicidad; Venezuela
<i>Tratamiento de la imagen femenina en los anuncios televisivos venezolanos</i>	Velásquez, Isabel	Maryclen Stelling	COS2003.V4	Mujeres en la televisión; Publicidad; Mujeres
<i>Tratamiento de la imagen masculina en anuncios televisivos venezolanos</i>	Ortega, Anglory; Mora, Carolina	Maryclen Stelling	COS2004.M67	Imagen; Rol; Estereotipo; Estética; Masculinidad; Género; Hombre; Publicidad

Temas de comunicación. Índice acumulado por títulos

Disponible en:
Centro Gumilla; CIC-UCAB; Biblioteca UCAB .

1. Alteración y deformación de la palabra y la acción: el mundo de la imagen. Algunas consideraciones sobre la formación del sujeto / Massimo Desiato. n.8., ene., 1996. pp. 115-128.
CULTURA; TELEVISIÓN.
2. Análisis del proceso comunicacional del Impuesto al Valor Agregado (IVA) / Luis Miguel González. n.7., abr., 1995. pp. 85-103
ANÁLISIS DE CONTENIDO; POLÍTICA; PRENSA; IVA.
3. A quinientos años más ¿de qué? / Carlos Luis De Armas. n.2., 1992. pp. 213-224.
CULTURA.
4. Automatización de los archivos gráficos y de prensa: proyectos desarrollados por el CIC / Héctor Álvarez. n.8., ene., 1996. pp. 33-37.
BASE DE DATOS; DOCUMENTACIÓN; ARCHIVOS DE PRENSA.

5. Bancos de datos visuales para Venezuela / Kumiko Vézina. n.6., sep., 1994. pp. 145-169
BASE DE DATOS; METODOLOGÍA.
6. Base de datos RECOM: biblio - hemerografía venezolana de comunicación / Rosamelia Gil. n.7., abril., 1995. pp. 151-157.
BASE DE DATOS; INVESTIGACIÓN.
7. Breves consideraciones aplicables al artículo 30 de la Ley de Ejercicio del Periodismo / Andrés Carvallo. n.3., dic.,1992. pp. 95-108.
PERIODISMO; LEY DE PERIODISMO; LEGISLACIÓN.
8. Carmen Clemente Travieso, periodista: portavoz de los problemas sociales de Venezuela / Dulce Pérez y Mariandreina Ruiz. n.12. 2005. pp. 73-90.
PERIODISMO; POBREZA; POLÍTICA; SOCIEDAD.
9. CD-ROM "Caracas la ciudad moderna": descripción de la metodología de trabajo para la realización de esta aplicación multimedia / Héctor Álvarez. n.10., 2001. pp. 11-40.
APLICACIÓN MULTIMEDIA.
10. Convenio: IRFA/ Escuela / Carlos Correa y Emilio Píriz Pérez. n.2., 1992. pp. 221-224.
CONVENIO; ESCUELA.
11. Comentarios a las publicaciones de la Escuela / Antonio Pasquali. n.5. ene., 1994. pp.169-173.
DISCURSO; ESCUELA DE COMUNICACIÓN.
12. Comunicación corporativa y Relaciones Públicas / José Rafael Malpica. n.6., sep. 1994. pp. 77-103.
RELACIONES PÚBLICAS; COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS; COMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL .

13. Comunicación y democracia: la regulación de la comunicación en la nueva constitución de Venezuela / Antonio Velasco Castro. n.10. 2001. pp. 129 – 152.
COMUNICACIÓN; DEMOCRACIA; CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA; VENEZUELA; DERECHOS SOCIALES; LIBERTAD DE EXPRESIÓN.
14. Comunicación global: el reto gerencial / Max Römer Pieretti. n.6., sep. 1994. pp. 43-58.
GERENCIA; COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS; COMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.
15. Comunicación institucional eficiente / Josué Fernández. n.3., dic., 1992. pp. 47-56.
COLEGIO NACIONAL DE PERIODISMO; COMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.
16. Comunicación masiva, tradición e identidad en Venezuela / Massimo Desiato. n.6., sep. 1994. pp. 23-42.
CULTURA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS; VENEZUELA.
17. Comunicación para el desarrollo: una visión hacia el futuro / Jeremiah O'Sullivan Ryan. n.10., 2001. pp. 97- 114.
COMUNICACIÓN; DESARROLLO; DEBATE POLÍTICO; DEBATE PÚBLICO; TOMA DE DECISIONES; INDIVIDUO; COMUNIDAD.
18. Comunicación y postmodernidad: reflexiones éticas / Massimo Desiato. n.4., jun. 1993. pp.11-26.
TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN; ÉTICA; POSTMODERNIDAD.
19. Comunicación y Religión / José Martínez Terrero. n.5., ene., 1994. pp.175-181
COMUNICACIÓN; RELIGIÓN .

20. De la identidad conceptual a la identidad gráfica: la interrupción del logotipo/ Marianela Alceste, Flor Alicia, Anzola, Eduardo Castañeda, Daniel Cortés, Emira Sanabria, Hilda Welcker. n.9., 1999. pp.129-156.
IDENTIDAD ORGANIZACIONAL; LOGOTIPO.
21. De lo humano en las imágenes / Daniela Mihaljevic. n.5., ene. 1994. pp.55-62
CULTURA DE MASAS; POSTMODERNIDAD.
22. Del amor a la desinformación y del fracaso de la cultura / Massimo Desiato. n.7., abril., 1995. pp. 5-17.
MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS; CULTURA.
23. Discurso del padre General a los Participantes en el encuentro JES-COM 1991 / Peter-Hans Kolvenbach. n.1. jun., 1992. pp. 9-30.
RELIGIÓN; INVESTIGACIÓN; RADIO; TELEVISIÓN; ITALIA; JACOBO BORGES; JAPÓN; JESUITAS; JOSÉ MARTÍ; JOVEN; JUEGO; JUEGOS OLÍMPICOS; JUNTA SUPREMA DE CARACAS; JUVENTUD.
24. El Centro Espacial en Kourou Guayana Francesa: el puerto espacial de Europa está en América / Denise Touron y Aura Useche. n.2., 1992. pp. 203-212.
SATÉLITES; CENTRO ESPACIAL; PUERTO ESPACIAL; AMERICA LATINA; EUROPA.
25. El cine venezolano desde el ojo de Chalbaud: del realismo social al Román de los infiernos / Humberto Valdivieso. n.12., 2005. pp. 51-72.
CINE; SOCIEDAD; LENGUAJE CINEMATOGRAFICO.
26. El comunicador dentro de la Cultura Corporativa: ¿líder o accesorio? / Horacio Verde, María Valentina y Carolina Vila Ramírez. n.7., abril., 1995. pp. 57-70.
COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS; CÓMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.

- 27.El discurso periodístico sobre la salud: lo místico como vehículo de lo espectacular / Isaac Nahón. n.9., 1999. pp.59-88.
COMUNICACIÓN; SALUD PÚBLICA; VENEZUELA; COMUNICACIÓN PERSUASIVA; MCGUIRE, W.; REFORMA; CRISIS; DISCURSO PERIODÍSTICO; DISCURSO INSTITUCIONAL; MSAS; IVSS.
- 28.El Discurso religioso en situación de cambio social: análisis de la carta pastoral el primero de mayo, fiesta de San José (1957) de Mons. Rafael Arias Blanco / Jesús María Aguirre. n.2., 1992. pp. 41-80.
IGLESIA; DOCTRINA; CAMBIO SOCIAL; HISTORIA.
- 29.El Enmarcamiento (framing) grupo – céntrico en la campaña electoral venezolana / Herbert Koeneke. n.10. 2001. pp. 41-55.
CAMPAÑA ELECTORAL; DEBATE; PARTIDOS POLÍTICOS; VENEZUELA; COMUNICACIÓN POLÍTICA; CHAVISMO.
- 30.El futuro ya no es como antes, o estábamos borrachos de esperanzas terribles / Marcelino Bisbal. n.4., jun. 1993. pp. 173-176.
DISCURSO; COMUNICACIÓN; PREMIO CARLOS EDUARDO FRÍAS
31. El imposible valor objetivo / Leandro Cantó. n.5., ene., 1994. pp.119-129
ECONOMÍA; TEORÍA DEL VALOR; VALOR OBJETIVO; VALOR SUBJETIVO; BIENES MATERIALES; KARL MARX; SOCIALISMO; CAPITALISMO.
- 32.El papel del relacionismo público en la Venezuela contemporánea / Luis Moreno Gómez. n. 8., ene., 1996. pp.137-144.
RELACIONES PÚBLICAS; VENEZUELA.
- 33.El periodismo científico: discurso de instalación del curso Periodismo Científico/ Luis, Moreno Gómez. n.2., 1992. pp. 81-90. El periodismo científico y tecnológico frente al tercer milenio / Luis, Moreno Gómez. n.3., dic., 1992. pp. 87-94.
PERIODISMO; PERIODISMO CIENTÍFICO.
- 34.El periodismo especializado y la economía / Leandro Cantó. n.7., abril., 1995. pp. 71-84
PERIODISMO; ESCUELA; ECONOMÍA.

- 35.El poder en y tras la comunicación / Massimo Desiato. n.5., ene., 1994. pp.39-52
CULTURA DE MASAS; POSTMODERNIDAD.
- 36.El "Ser Digital" de una Organización / Daniel Cortez Meertens y Marcos Salas. n.9., 1999. pp. 99-112.
WORLD WIDE WEB; CULTURA ORGANIZACIONAL; ERA DIGITAL.
- 37.Estación central. La palabra en su lugar / Vanesa Brasil Campos Rodríguez. n.12. 2005. pp. 33-50.
ANÁLISIS FILMICO; CINE; RELATO MÍTICO; DIMENSIÓN SIMBÓLICA.
- 38.Ética / Francisco Pérez París. n.3., dic., 1992. pp. 25-40.
ÉTICA.
- 39.Ética del discurso en los límites de la interpretación / Iris Puyosa. n.9., 1999. pp. 181-200.
ÉTICA; DISCURSO; SOCIEDAD.
- 40.Ética y estética en el cine de Martín Scorsese y Quentin Tarantino / Arturo Serrano. n.11., 2004. pp. 29-38.
ÉTICA; ESTÉTICA; VIOLENCIA; CINEMATOGRAFÍA AMERICANA.
- 41.Ética de la responsabilidad de la comunicación masiva / Jeremiah O'Sullivan. n.3., dic., 1992. pp.109-126.
COMUNICACIÓN; COMUNICACIÓN DE MASAS; ÉTICA
- 42.Evaluación de la Base de Datos del archivo fotográfico del CIC-UCAB / Héctor Álvarez. n.5., ene.1994. pp. 143-151.
BASE DE DATOS; FOTOGRAFÍA.
- 43.Gerencia de asuntos claves: herramienta básica para las Relaciones Públicas / Jorge Villalba. n.3., dic., 1992. pp. 73-86
RELACIONES PÚBLICAS; GERENCIA; COLEGIO NACIONAL DE PERIODISMO; COMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.

44. Hacia una historiografía de los medios de comunicación social venezolanos / Tomás Straka. n.10., 2001. pp. 153-178.
MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL; VENEZUELA; PERIODISMO; HISTORIA.
45. Hacia un perfil ideal del comunicador social / Jeremiah O'Sullivan Ryan. n.7., abril., 1995 pp. 105-113.
ESCUELA; PERFIL.
46. Harry Potter, mitología prefabricada del héroe mediatizado / Michelle Roche y Magali Rodríguez. n. 11., 2004. pp. 107-128.
INDUSTRIA CULTURAL; INDUSTRIA EDITORIAL; LITERATURA JUVENIL.
47. Historia de la Escuela de Comunicación Social. UCAB. Los inicios 1961-1965: los ajustes 1983-1989 / Emilio Píriz Pérez. n.1. jun., 1992. pp. 47-78.
ESCUELA; HISTORIA; INICIOS; AJUSTES.
48. Historia de la Escuela: el plan de estudios 1989 / Emilio Píriz Pérez. n.1. jun., 1992. pp. 79-192.
HISTORIA; ESCUELA.
49. Iglesia Católica y Medios de Comunicación Social / Guillermo Raigón Pérez de la Concha. n.7., abril., 1995. pp. 143-150.
IGLESIA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS.
50. Impacto de la televisión por suscripción en la audiencia latinoamericana: caso Venezuela / Luisa, Palacios; Jennifer, Flasz. n.5., ene., 1994. pp. 87-98.
TELEVISIÓN; AUDIENCIA; TELEVIDENTE; EFECTOS SOBRE EL PÚBLICO; VENEZUELA.
51. Instalación del Seminario de Periodismo Científico / Arístides Bastidas n.2., 1992. pp. 225-228.
SEMINARIO; PERIODISMO CIENTÍFICO.
52. Itinerario de una revista, es decir, itinerario de la investigación / Marcelino Bisbal. n.8., ene., 1995. pp.87-82.
INVESTIGACIÓN; REVISTA.

53. La audiencia ante los medios / José Martínez Terrero. n.7., abril., 1995.
pp.31-47.
EFECTOS DE LA COMUNICACIÓN; PÚBLICO.
54. La cabaña del Tío Tron: los personajes robots en el cine y la literatura
de ciencia ficción / Francisco, Pellegrino. n. 2., 1992. pp. 183.188.
CIENCIA FICCIÓN; CINE; LITERATURA; CIBERNÉTICA.
55. La categoría de comunicación como totalidad: la vinculación del tra-
bajo- productivo- pensamiento- lenguaje en la comunicación/ Marce-
lino Bisbal. n.2., 1992. pp.91-120.
TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN; LENGUAJE.
56. La comunicación: ciencia u oficio / José Antonio Mayobre. n.8., ene.,
1996. pp.129-135.
FORMACIÓN.
57. La Comunicación Grupal en la educación para los medios en Améri-
ca Latina / José Martínez Terrero. n.8., ene., 1996. pp.67-84.
COMUNICACIÓN GRUPAL; EDUCACIÓN.
58. La Comunicación Social como praxis histórica / Jesús María Aguirre.
n.6., sep. 1994. pp.5-22
TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN; SOCIOLOGÍA DE LA COMUNICA-
CIÓN; HISTORIA.
59. La Coordinación de investigación / Caroline De Oteyza. n.1. jun.,
1992. pp. 227-234.
INVESTIGACIÓN; COMUNICACIÓN.
60. La Corototeca al alcance de la mano / Héctor Álvarez. n.7., abril.,
1995. pp.159-164.
BASE DE DATO; CENTRO DE DOCUMENTACIÓN.
61. La crisis de las relaciones públicas / Antonio Olivieri. n.3., dic.,1992.
pp.57-62.
RELACIONES PÚBLICAS.

62. La cultura en la empresa / Beatrice Giraud. n.8., ene., 1996. pp.145-151.
COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS; CÓMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL
63. La entrevista / Arinda Engelke. n.2., 1992. pp. 167-182.
ENTREVISTA; GÉNEROS PERIODÍSTICOS.
64. La Escuela hoy / Emilio Píriz Pérez. n.5., ene., 1994. pp.163-168.
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL; UCAB; HISTORIA,
65. La figura de la mujer pobre en la telenovela venezolana. Avances preliminares de un proyecto de investigación / Eugenia Canorea. n.12., 2005. pp. 169-193.
MUJER; POBREZA; REPRESENTACIONES MEDIÁTICAS; REPRESENTACIONES SOCIALES.
66. La figura del defensor del lector en el diario colombiano el Tiempo y el diario venezolano El Nacional / Zaira Elena Sánchez Piña. n.10., 2001. pp. 81-93.
HISTORIA; DIARIO; EL TIEMPO; EL NACIONAL; COLOMBIA; VENEZUELA; PRENSA MUNDIAL.
67. La formación del comunicador social: entre la técnica y la ética / Isaac Nahón. n.7., abril., 1995. pp.115-124.
FORMACIÓN; ESCUELA; COMUNICADOR SOCIAL; ÉTICA.
68. La función del contexto en la Comunicación Sanitaria: un estudio comparativo Canadá -Venezuela / Isaac Nahón. n.8., ene., 1996. pp.39-45.
SALUD; INFORMACIÓN; VENEZUELA; CANADÁ.
69. La función de la información en la Economía / Leandro Cantó. n.4., jun.1993. pp.129 -142.
EVENTO; CONFERENCIA; POBREZA; AMÉRICA LATINA; EL CARIBE; PROYECTO; PROYECTO REGIONAL; SUPERACIÓN DE LA POBREZA; ECONOMÍA; INFORMACIÓN.

70. La industria cultural: de la condescendencia de la escuela de Frankfurt a la afirmación de la inteligencia del ciudadano común / Leopoldo Tablante. n. 11., 2004. pp. 39-69.
INDUSTRIA CULTURAL; SOCIEDAD DE MASAS.
71. La innovación tecnológica en las páginas Web de los medios de comunicación de Venezuela / Adriana Cely Álvarez, María Isabel Neuman. n.10. 2001. pp. 55-79
MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS; PRENSA; AUDIOVISUALES; MEDIOS ELECTRÓNICOS; PÁGINAS WEB; COMUNICACIÓN DIGITAL; HIPERMEDIA; NTIC; VENEZUELA.
72. La integración colombo-venezolana: reflexiones para una publicidad y mercadeo integracionista / Visy De León. n.6., sep. 1994. pp.105-119.
PUBLICIDAD; MERCADEO; INTEGRACIÓN; VENEZUELA; COLOMBIA.
73. La libertad de expresión y el Proyecto de Reforma de Ley del Ejercicio del Periodismo / Jorge Luis Suárez. n.6., sep. 1994. pp.59-75.
PERIODISMO; LEGISLACIÓN; LIBERTAD DE EXPRESIÓN; REFORMA; LEY DEL EJERCICIO DEL PERIODISMO.
74. La programación televisiva y el usuario: ¿quién manda a quién? / Marcelino Bisbal. n.5., ene., 1994. pp.63-85.
TELEVISIÓN; PROGRAMACIÓN; VENEZUELA; CULTURA; CARACAS; TIEMPO LIBRE; CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS; REPRESENTACIÓN SOCIAL; EDUCACIÓN; MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS; JÓVENES; EFECTOS; INDUSTRIA CULTURAL; AUDIOVISUALES.
75. La reflexión sobre Comunicación y Religión en América Latina/ José Martínez Terrero. n.3., dic., 1992. pp.9-24.
RELIGIÓN, IGLESIA; COMUNICACIÓN SOCIAL; AMÉRICA LATINA.
76. La representación de la enfermedad y la salud en la televisión: consideraciones teóricas sobre la divulgación sanitaria / Isaac Nahón. n.5., ene. 1994. pp.23-38
TELEVISIÓN; SALUD; DIVULGACIÓN SANITARIA.

77. La telenovela: ¿Amiga o enemiga? / Nora Uribe. n.2., 1992. pp. 121-148.
TELENOVELA; AUDIOVISUALES; INDUSTRIA CULTURAL.
78. La televisión en América Latina / Juan Manuel Matos. n.7., abril., 1995.
pp.125-141.
TELEVISIÓN; INVESTIGACIÓN; VENEZUELA; COLOMBIA; BOLIVIA;
ECUADOR; PERÚ.
79. La unidad católica transnacional y la pluralidad cultural latinoamericana: el orden plural del discurso / Jesús María Aguirre. n.4., jun., 1993.
pp.95-127
IGLESIA; CULTURA; UNIDAD; PLURALIDAD; DISCURSO; AMÉRICA
LATINA.
80. La Universidad: Locus privilegiado para la Ética / Luis Azagra. n.4.,
jun.,1993. pp.83-93
ÉTICA; DOCENCIA; EDUCACIÓN; UNIVERSIDAD.
81. La víctima de todas las opresiones: mujer y pobreza en Venezuela vistas por la periodista Carmen Clemente Travieso / Grises Flores Mejías y Ana García Julio. n.12., 2005. pp. 91-116.
MUJER; PERIODISMO; POBREZA; VALORES SOCIALES.
82. Las Gerencias de Comunicaciones ante el caos / Max Römer Pieretti. n.7., 1995. pp.49-55.
COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS; CÓMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.
83. Las publicaciones electrónicas, nuevos desafíos para los educadores de hoy / Luz Mary Carvajal. n.8., ene., 1996. pp.23-31.
NUEVAS TECNOLOGÍAS; EDUCACIÓN.
84. Las relaciones públicas frente a las nuevas realidades / José Rafael Malpica. n.3., dic., 1992. pp.63-72.
RELACIONES PÚBLICAS; PUBLICIDAD; REALIDAD SOCIAL; VENEZUELA.

85. Las representaciones mediáticas del modo de vida de la pobreza en dos noticieros de televisión: La Noticia y El Observador / Mayorie Dugaro y Lia Lezama. n. 12., 2005. Pp. 219-235.
REPRESENTACIONES MEDIÁTICAS; REPRESENTACIONES SOCIALES; POBREZA; NOTICIEROS DE TELEVISIÓN; VENEZUELA.
86. Lectio brevis: la universidad y el país / Luis Ugalde. n.3., dic., 1992. pp.128-133.
UNIVERSIDAD; VENEZUELA.
87. Lectio brevis :la UCAB en su 40 aniversario / Luis Ugalde. n.5., ene., 1994. pp. 153-161
UCAB; UNIVERSIDAD; ANIVERSARIO.
88. Lo auditivo y musical en la comunicación / María del Mar Ramírez Alvarado. n.9., 1999 pp. 211-220.
COMUNICACIÓN; MÚSICA; AUDIO; PERCEPCIÓN AUDITIVA; FUNCIONES MUSICALES.
89. Los efectos sociales y culturales de la Publicidad / Jeremiah O'Sullivan Ryan. n.8., ene., 1996. pp.47-66.
PUBLICIDAD; EFECTOS SOBRE EL PÚBLICO
90. Los Jesuitas de Venezuela en la comunicación social / José Martínez Terrero. n.1. jun., 1992. pp. 31-46.
JESUITAS; COMUNICACIÓN SOCIAL; VENEZUELA.
91. Medición social y comunicación en las empresas / Maritza Guaderrama. n. 2., 1992. pp. 149-166.
COLEGIO NACIONAL DE PERIODISMO; COMIC; COMUNICACIÓN CORPORATIVA; COMUNICACIÓN FEMENINA; COMUNICACIÓN GENERAL; COMUNICACIÓN HUMANA; COMUNICACIÓN INTERNACIONAL; COMUNICACIÓN INTERPERSONAL; COMUNICACIÓN NO VERBAL; COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL.
92. Medios de Comunicación occidentales y lugares comunes sobre la pobreza en África: un punto de vista africano / Raoul Germain Blé. n.12., 2005. pp. 195-235.
ÁFRICA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN OCCIDENTALES; REPRESENTACIONES SOCIALES.

93. Medios de comunicación, pobreza y representaciones / Jeremiah O'Sullivan Ryan, María Auxiliadora Banchs y Luis Pedro España. n. 12., 2005. pp. 15-32.
POBREZA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN; REPRESENTACIONES SOCIALES.
94. Medios de Comunicación Social, Sociedad e Instituciones Políticas: Algunos Patrones de Interdependencia y de Conflicto / Dr. Koenek Herbert. n.9., 1999. pp. 11-58.
COMUNICACIÓN POLÍTICA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS; ACTORES SOCIALES; ACTORES POLÍTICOS; VENEZUELA; PROCESOS SOCIOPOLÍTICOS.
95. Modernidad y vivencia en América Latina: estado del debate en tiempos de comunicación masiva / Marcelino Bisbal. n.4., jun., 1993. pp.27-51
MODERNIDAD; CULTURA DE MASAS; AMÉRICA LATINA.
96. Normas para la presentación de originales / Caroline De Oteyza. n.1. jun., 1992. pp. 203-208.
PUBLICACIONES; NORMAS.
97. Nuevas tecnologías comunicacionales. Reflexiones en torno a sus efectos / Mariclen Stelling - Macareño. n.8., ene., 1996. pp.5-21.
NTIC; EFECTOS; POSTMODERNIDAD.
98. Pensamiento postilustrado sobre la experiencia mítico-religiosa / Jesús María Aguirre. n.5., 1994. pp.7-22.
RELIGIÓN; MITO; FILOSOFÍA; COMUNICACIÓN SIMBÓLICA.
99. Perfil de investigadores académicos de comunicación social en Venezuela/ Carolina Delgado Alcalá. n.2., 1992. pp. 193-201.
INVESTIGADOR; PERFIL; ACADEMIA; VENEZUELA; COMUNICACIÓN SOCIAL.
100. Periodismo Científico: fuentes y problemas / Luis Moreno Gómez. n.6., sep. 1994. pp.135-144.
PERIODISMO CIENTÍFICO.

- 101.Propuestas del Episcopado Venezolano a los directivos de las televisiones del país con relación a los aspectos éticos y morales de la programación / Episcopado Venezolano. n.3., dic., 1992. pp.135-140.
UNIVERSIDAD; EPISCOPADO VENEZOLANO; TELEVISIÓN; ÉTICA; CONTENIDOS PROGRAMÁTICOS.
- 102.Postgrado en Comunicación Social: una respuesta hace tiempo anhelada / Max Römer Pieretti. n.8., ene., 1996. pp.94-11.
ESCUELA; FORMACIÓN; COMUNICACIÓN SOCIAL; POSTGRADO; VENEZUELA.
- 103.Proyecto CD-ROM Archivo Fotográfico Shell / Caroline de Oteyza. n.6. sep. 1994. pp.171-184
FOTOGRAFÍA; BASE DE DATOS; IMAGEN DIGITAL; NTIC.
- 104.Publicidad y propaganda: ¿caras de la misma moneda o moneda de la misma cara? / Antonio Olivieri. n.4., jun., 1993. pp.143-154
PUBLICIDAD; PROPAGANDA.
- 105.Relaciones Públicas como función de gerencia/ José Rafael Malpica. n.2., 1992. pp. 189-192.
RELACIONES PÚBLICAS; GERENCIA.
- 106.Relaciones Públicas hacia el siglo XXI / Luis Moreno Gómez. ene. 1994. pp.99-118
RELACIONES PÚBLICAS.
- 107.Representaciones sociales, medios y representaciones mediáticas / Leopoldo Tablante. n.12.,2005. pp.117-167.
MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL; REPRESENTACIONES MEDIÁTICAS; REPRESENTACIONES SOCIALES.
- 108.Trabajo especial de grado: procedimiento y modalidades / Jesús María Aguirre. n.1. jun., 1992. pp. 209-226.
TRABAJO DE GRADO; COMUNICACIÓN SOCIAL; METODOLOGÍA; MODALIDADES; UCAB.
- 109.Teatro y Cine: un poco de historia / Elisa Martínez. n.11., 2004. p.p. 13- 28.
CINE; TEATRO; ARTES Y ESPECTÁCULOS.

110. Teatro Postmoderno / Javier Vidal. n.4., jun., 1993. pp.53-69
TEATRO; POSTMODERNIDAD
111. Temas de comunicación económica / Leandro Cantó. n.6., sep. 1994. pp.121-134
ECONOMÍA; SOCIALISMO
112. Una aproximación al estudio del sentido visual a través del análisis del discurso cinematográfico ene. Film mexicano Sexo, pudor y Lágrimas / Juan Carlos Centeno. n. 11., 2004. pp. 71-106.
SEMIÓTICA DE LA CULTURA; ANÁLISIS DEL DISCURSO; SENTIDO VISUAL.
113. Un marco de referencia funcional para diagnosticar la comunicación en organizaciones / Antonio Nicolás Rubino. n.10., 2001. pp. 115-128.
COMUNICACIÓN ORGANIZACIONAL; DIAGNÓSTICO.
114. Violencia en los medios / Maryclen Stelling. n.3., dic., 1992. pp.41-46
VIOLENCIA; MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE MASAS.
115. Viraje Latinoamericano sobre la Experiencia Mitopoiética / Jesús María Aguirre. n.7., abril., 1995. pp.19-29.
MITO; CULTURA POPULAR; RELIGIÓN; AMÉRICA LATINA.

***Temas de
comunicación**

Índice acumulado por materias

A

ACADEMIA

99

ACTORES POLÍTICOS

94

ACTORES SOCIALES

94

ÁFRICA

92

AJUSTES

47

AMÉRICA LATINA

24; 69; 75; 79; 95; 115

ANÁLISIS DE CONTENIDO

2;

ANÁLISIS DEL DISCURSO

112

ANÁLISIS FILMICO

37

ANIVERSARIO

87

APLICACIÓN MULTIMEDIA

9

ARCHIVOS DE PRENSA

4

ARTES Y ESPECTACULOS

109

AUDIENCIA

50

AUDIO

88

AUDIOVISUALES

71; 74; 77

B

BASE DE DATOS

4; 5; 6; 42; 60; 103

BIENES MATERIALES

31

BOLIVIA

78

C

CAMBIO SOCIAL

28

CAMPAÑA ELECTORAL

29

CANADÁ

68

CAPITALISMO

31

CARACAS

74

CENTRO DE DOCUMENTACION

60

CENTRO ESPACIAL

24

CHAVISMO

29

202

CIBERNÉTICA

54

CIENCIA FICCIÓN

54

CINE

25; 37; 54; 109

CINEMATOGRAFÍA AMERICANA

40

COLEGIO NACIONAL DE

PERIODISTAS

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COLOMBIA

66; 72; 78

COMIC

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN

13; 17; 19; 27; 30; 41; 59; 88

COMUNICACIÓN CORPORATIVA

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN DE MASAS

41

COMUNICACIÓN DIGITAL

71

COMUNICACIÓN FEMENINA

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN GENERAL

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN GRUPAL

57

COMUNICACIÓN HUMANA

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN

INTERNACIONAL

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN
INTERPERSONAL

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN NO VERBAL

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91

COMUNICACIÓN
ORGANIZACIONAL

12; 14; 15; 26; 43; 62; 82; 91; 113

COMUNICACIÓN PERSUASIVA

27

COMUNICACIÓN POLITICA

29; 94

COMUNICACIÓN SIMBÓLICA

98

COMUNICACIÓN SOCIAL

75; 90; 99; 102; 108

COMUNICADOR SOCIAL

67

COMUNIDAD

CONFERENCIA

69

CONFERENCIA REGIONAL

69

CONSTITUCIÓN DE LA
REPÚBLICA

13

CONTENIDOS
PROGRAMÁTICOS

74; 101

CONVENIO

10

CRISIS

27

CULTURA

1; 3; 16; 22; 74; 79

CULTURA DE MASAS

21; 35; 95

CULTURA ORGANIZACIONAL

36

CULTURA POPULAR

115

D

DEBATE

29

DEBATE POLÍTICO

17

DEBATE PÚBLICO

17

DEMOCRACIA

13

DERECHOS SOCIALES

13

DESARROLLO

17

DIAGNÓSTICO

113

DIARIO

66

DIMENSIÓN SIMBÓLICA

37

DISCURSO

11; 30; 39; 79

DISCURSO INSTITUCIONAL

27

DISCURSO PERIODÍSTICO

27

DIVULGACIÓN SANITARIA

76

DOCENCIA

80

DOCTRINA

28

DOCUMENTACIÓN

4

E

ECONOMÍA

31; 34; 69; 111

ECUADOR

78

EDUCACIÓN

57; 74; 80; 83

EFFECTOS

74; 97

EFFECTOS DE LA
COMUNICACIÓN

53

EFFECTOS SOBRE EL PÚBLICO

50; 89

EL CARIBE

69

EL NACIONAL

66

EL TIEMPO

66

ENTREVISTA

63

EPISCOPADO VENEZOLANO

101

ERA DIGITAL

36

ESCUELA

10; 34; 45; 47; 48; 67; 102

ESCUELA DE COMUNICACIÓN
SOCIAL

11; 64

ESTÉTICA

40

ÉTICA

18; 38; 39; 40; 41; 67; 80; 101

EUROPA

24

EVENTO

69

F

FILOSOFÍA

98

FORMACIÓN

56; 67; 102

FOTOGRAFÍA

42; 103

FUNCIONES MUSICALES

88

G

GÉNEROS PERIODÍSTICOS

63

GERENCIA

14; 43; 105

H

HIPERMEDIA

71

HISTORIA

28; 44; 47; 48; 58; 64; 66

I

IDENTIDAD ORGANIZACIONAL

20

IGLESIA

28; 49; 75; 79

IMAGEN DIGITAL

103

INDIVIDUO

17

INDUSTRIA CULTURAL

46; 70; 74; 77

INDUSTRIA EDITORIAL

46

INFORMACIÓN

68; 69

INICIOS

47

INTEGRACIÓN

72

INVESTIGACIÓN

6; 23; 52; 59; 78

INVESTIGACIÓN RADIO

23

INVESTIGACIÓN TELEVISIÓN

23

INVESTIGACIONES

23

INVESTIGADOR

99

ITALIA

23

IVA

2

IVSS

27

J

JACOBO BORGES

23

JAPÓN

23

JESUITAS

23; 90

JOSE MARTÍ

23

JOVEN

23

JÓVENES

74

JUNTA SUPREMA DE CARACAS

23

JUVENTUD

23

K

KARL MARX

31

L

LEGISLACIÓN

7; 73

LENGUAJE

55

LENGUAJE CINEMATOGRAFICO

25

LEY DE PERIODISMO

7

LEY DEL EJERCICIO
PERIODÍSTICO

73

LIBERTAD DE EXPRESIÓN

13; 73

LITERATURA

54

LITERATURA JUVENIL

46

LOGOTIPO

20

M

MATERIALES

31

MC GUIRE

27

MEDIOS DE COMUNICACIÓN

93

MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE
MASAS

16; 22; 49; 71; 74; 94; 107; 113;
114

MEDIOS DE COMUNICACIÓN
OCCIDENTALES

92

MEDIOS DE COMUNICACIÓN
SOCIAL

44; 106

MEDIOS ELECTRÓNICOS

71

MERCADEO

72

METODOLOGÍA

5; 108

MITO

98; 115

MODALIDADES

108

MÚSICA

87

MODERNIDAD

95

MSAS

27

MUJER

65; 81

MÚSICA

88

N

NORMAS

96

NOTICIEROS DE TELEVISIÓN

85

NTIC
71; 97; 103
NUEVAS TECNOLOGÍAS
83

O

P

PAGINA WEB
71
PARTIDOS POLITICOS
29
PERCEPCIÓN AUDITIVA
88
PERFIL
45; 99
PERIODISMO
7; 8; 33; 34; 44; 73; 81
PERIODISMO CIENTÍFICO
33; 51; 100
PERÚ
78
PLURARIDAD
79
POBREZA
8; 65; 69; 81; 85; 93;
POLÍTICA
2; 8
POSGRADO
102
POSMODERNIDAD
18; 21; 35; 97; 110

PREMIO CARLOS EDUARDO
FRÍAS
30
PRENSA
2; 71
PRENSA MUNDIAL
66
PROCESOS SOCIO-POLÍTICOS
94
PROGRAMACIÓN
74
PROPAGANDA
104
PROYECTO
TELENOVELA
77
PROYECTO REGIONAL
69
PUBLICACIONES
96
PUBLICIDAD
72; 84; 89; 104
PÚBLICO
53
PUERTO ESPACIAL
24

R

REALIDAD SOCIAL
84
REFORMA
27; 73

RELACIONES PÚBLICAS
12; 32; 43; 61; 84; 105; 106

RELATO MÍTICO
37

RELIGIÓN
19; 23; 75; 98; 115

REPRESENTACIONES
MEDIÁTICAS
65; 85; 107
REPRESENTACIONES SOCIALES
65; 74; 85; 92; 93; 107

REVISTA
52

S

SALUD
68; 76 SALUD PUBLICA
27

SATÉLITES
24

SEMINARIO
51

SEMIOÉTICA DE LA CULTURA
112

SENTIDO VISUAL
112

SOCIALISMO
31; 111

SOCIEDAD
8; 25; 39

SOCIEDAD DE MASAS
70

SOCIOLOGÍA DE LA
COMUNICACIÓN

58

SUPERACIÓN DE LA POBREZA
69

T

TEATRO
109; 110

TELEVIDENTE
50

TELEVISIÓN
1; 23; 50; 74; 76; 78; 101

TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN
18; 55; 58

TEORÍA DEL VALOR
31

TIEMPO LIBRE
74

TOMA DE DECISIONES
17

TRABAJO DE GRADO
108

U

UCAB
64; 87; 108

UNIDAD
79

UNIVERSIDAD
80; 86; 87; 101

V

VALOR OBJETIVO

31

VALOR SUBJETIVO

31

VALORES SOCIALES

81

VENEZUELA

13; 16; 27; 29; 32; 44; 50; 66; 68;
71; 72; 74; 78; 84; 85; 86; 90; 94;
99; 102

VIOLENCIA

40; 114

W

WORLD WIDE WEB

36

***Temas de
comunicación**

Índice acumulado por autores

A

Aguirre, Jesús María.
28, 58, 79, 98, 108, 115
Alceste, Marianela.
20
Álvarez, Adriana.
71
Álvarez, Héctor.
4, 9, 42, 60
Angola, Flor Alicia.
20
Azagra, Luis.
80

B

Bastidas, Aristides.
51
Bisbal, Marcelino.
30, 52, 55, 74, 95

C

Campos, Vanessa
37
Canorea, Eugenia
65
Cantó, Leandro.
31, 34, 69, 111
Carvajal, Luz Mary.
83

Carvallo, Andrés.

7

Castañeda Eduardo.

20

Centeno, Juan Carlos

112

Correa, Carlos.

10

Cortéz Meertens, Daniel.

20, 36

D

De Armas, Carlos.

3

De León, Visy.

72

De Oteyza, Caroline

59, 96, 103

Delgado, Alcalá, Carolina.

99

Desiato, Massimo.

1, 16, 18, 22, 35

Dugaro, Maryorie

85

E

Engelke, Arinda.

63

España, Luis Pedro

92

F

Fernández, Josué.

15

Flasz, Jennifer.

50

Flores, Grisel

81

G

García, Ana

81

Germain Blé, Raoul

92

Giraud, Beatrice.

62

Gil, Rosamelia.

6

González, Luis Miguel.

2

Guadarrama, Maritza.

91

K

Koeneke, Herbert.

29, 94

Kolvenbach, Peter-Hans

23

L

Lezama, Lía

85

M

Martínez, Elisa
109
Malpica, José Rafael.
12, 84, 105
Martínez Terrero, José.
19, 53, 57, 75, 90
Matos, Juan Manuel.
78
Mayobre, José
56
Mihaljevic, Daniela.
21

N

Nahón, Isaac.
27, 67, 68, 76
Neuman, María Isabel.
71

O

O'Sullivan Ryan, Jeremiah.
17, 41, 45, 89, 93
Olivieri, Antonio.
61, 104

P

Palacios, Luisa
50
Pasquali, Antonio.
11
Pellegrino, Francisco.
54

Pérez, Dulce
8
Pérez París, Francisco.
38
Píriz Pérez, Emilio.
10, 47, 48, 64
Puyosa, Iris
39

R

Raigón Pérez, Guillermo.
49
Ramírez, María del Mar.
88
Roche, Michelle
46
Rodríguez, Magaly
46
Römer Pieretti, Max
14, 82, 102
Rubino, Antonio.
113
Ruiz, Mariandreina
8

S

Salas, Marcos.
36
Sanabria, Emira.
20
Sánchez Piña, Zaira.
66

Serrano, Arturo

40

Stelling, Maryclen

97,114

Straka, Tomas.

44

Suárez, Jorge Luis.

73

T

Tablante, Leopoldo

70, 107

Touron, Denise.

24

U

Ugalde, Luis.

86, 87

Uribe, Nora.

77

Useche, Aura.

24

V

Valdivieso, Humberto

25

Velasco Castro, Antonio. . .

13

Verde, María Valentina.

26

Vézima, Kumiko

5

Vidal, Javier.

110

Vila Ramírez, Carolina

26

Villalba, Jorge.

43

W

Welcker, Hilda.

20

Colaboradores

Raoul Germain Blé.

Titular del doctorado en Ciencias de la Información y de la Comunicación de la Universidad de Grenoble 3. Profesor de la Escuela de Comunicación y Arte de la Universidad de Cocody, Abidján, Costa de Marfil, donde dirige igualmente el Centro de Estudios e Investigación en Comunicación (Cercom). Su área de estudio prioritaria es la Comunicación para el Desarrollo.

Andrés Cañizález:

Investigador del CIC-UCAB en la línea Comunicación Política y Libertad de Expresión. Dirige la revista *Comunicación*, que edita el Centro Gumilla en Caracas. Licenciado en Comunicación Social de la UCAB, tiene el título de magíster en Ciencia Política por la Universidad Simón Bolívar.

Carlota Fuenmayor:

Licenciada en comunicación social de la UCAB, prepara su maestría en la misma casa de estudios. Es profesora de la cátedra Radio II en la Escuela de Comunicación social de la UCAB y se ha desempeñado como productora y periodista deportiva en diversas estaciones radiales. Ha sido gerente de información deportiva en la estación venezolana Radio Deporte 1590 AM.

Néstor Luis Garrido:

Licenciado en Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello. Periodista, escritor de guiones y docente. Profesor de la UCAB desde 1995. Entre 2002 y 2003 dirigió el seminario de Literatura Judía de la Escuela de Letras de la UCAB. Fue guionista en Radio Caracas Televisión (RCTV), redactor y director de *Nuevo Mundo Israelita* y gerente de comunicaciones del Centro Social Cultural y Deportivo Hebraica. Director de la revista *Recuerda / Zajor*, del Comité Venezolano de Yad Vashem y secretario de consejo directivo del Centro de Estudios Sefardíes de Caracas.

Jeremiah O'Sullivan Ryan:

Licenciado en Ciencias de la Comunicación. Especialización en cine, radio y televisión en Montreal, Canadá y Los Ángeles. Maestría en educación. Maestría en Comunicación Internacional y Cambio Social. Doctorado (Ph.D) en el Institute for Communication Research, University of Stanford, California, Estados Unidos. Profesor de las Escuelas de Comunicación y Educación de la UCAB y de la Coordinación de Ciencias Políticas de la Universidad Simón Bolívar. Autor de numerosas publicaciones, ha sido ponente de temas relativos a la comunicación en encuentros nacionales e internacionales. Asesor de organismos oficiales. Miembro Consultor del Consejo Pontificio para las Comunicaciones Sociales (Vaticano, Roma).

Caroline de Oteyza:

Maestría en Historia Universal de París VII Jussieu. Desarrolla investigaciones sobre memoria periodística y Nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (NTIC). Directora del Centro de Investigación de la Comunicación de la UCAB y profesora de las asignaturas de Investigación de Prensa y Seminarios I y II de Trabajos de Grado en la Escuela de Comunicación Social de la UCAB.

Ali E. Rondón:

Docente, ensayista, crítico de cine y Magíster en Literaturas Norteamericana e Inglesa por la Universidad de Nueva York (1981). Fue Jefe de la Cátedra de Literatura y Cultura, Departamento de Idiomas, Instituto Pedagógico de Caracas IPC (1993-1999) y Coordinador de la Maestría, mención "Enseñanza de la Literatura en Inglés", IPC/Universidad Pedagógica Experimental Libertador –IPEL– (1996-1999). Ha publicado *Detrás del*

mito (Planeta, 1998), Mundo mítico de Ernest Hemingway (Fedupel, 1999), Xica Da Silva: Un fenómeno cultural (Cedomir, 1999), Shakespeare enamorado: Cine foro (Ediplus, 2003), Del edenismo a la utopía: Literatura Norteamericana entre Edgar Allan Poe y Stephen King (UPEL, 2004) y Televisión, pan nuestro de cada día (Alfadiil, 2005). Actualmente se desempeña como profesor invitado en la Escuela de Comunicación Social, Universidad Católica Andrés Bello, donde dicta el curso de postgrado "Telenovelas, el arte tras la industria".

Kairine Torrealba Arcia:

Licenciada en Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello e Ingeniero de Sistemas de la Universidad Nacional Experimental Politécnica. Cursó la Maestría en Historia de Venezuela en la UCAB. Ha asistido a talleres de periodismo de investigación y crónica periodística, y ha hecho seminarios sobre filosofía de la historia. Trabajó en periodismo de investigación en el diario *El Nacional*, donde escribe sobre política desde julio de 2005.

Normas para la presentación de originales a la revista

*** Temas de comunicación**

Los autores que consignent materiales a ser considerados para su publicación en la revista *Temas de comunicación* deben acatar las siguientes exigencias:

- 1) Los trabajos deben ser inéditos y el Consejo de Redacción se reserva el derecho de publicarlos.
- 2) Los originales deberán estar escritos en castellano, a doble espacio, en formato de papel tamaño carta y con una extensión comprendida entre 15 y 40 cuartillas (25 líneas por páginas). Se anexará una copia digital que podrá entregarse en *diskette* o por correo electrónico.
- 3) Las referencias bibliográficas se anexarán en enumeración continua, insertas en el cuerpo del texto, con llamados a pie de página en las que se mencione el autor (nombre y apellido) del libro o el artículo, el título (en negrillas) y la página. En caso de repetición de una misma obra a lo largo del texto, se la referirá haciendo uso de las siglas latinas correspondientes (*op.cit.*, *idem.*, etc.), escritas en cursivas. En el caso de las referencias electrónicas, se colocará en pie de pagina la dirección electrónica de la cual fue extraída la información y la fecha de consulta.

Al final del texto, se incluirá una bibliografía en la que se precisarán, en orden alfabético, todos los datos concernientes a los documentos mencionados a lo largo del artículo. Cuando se trate de libros, la obra se citará según la secuencia autor (apellido y nombre), título (en cursivas), lugar

de edición, seguido de dos puntos (;) y espacio, nombre de la editorial, año de la edición separado por coma y un espacio y después de un punto y dos espacios, escriba el número de páginas total del volumen, tal como se indica a continuación:

García Canclini, Néstor. *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo, 1999. 391 p.

Cuando se trate de un documento extranjero, el título deberá estar escrito igualmente en cursivas, tal como se muestra en el siguiente ejemplo:

Barthes, Roland. *Le degré zéro de l'écriture suivi de Nouveaux essais critiques*. París Seuil: 1972. 187 p.

Cuando se trate de un artículo procedente de una publicación periódica, se seguirá la misma secuencia expuesta para el caso de los libros, comenzando por el apellido del autor y seguido del título del artículo entre comillas. Después de un punto y seguido, escribir la preposición "En", seguida de dos puntos (;) y espacio y el nombre de la publicación en cursivas. Agregue el año o volumen, número de la publicación entre paréntesis, seguidamente el año de publicación y después de un punto y dos espacios las páginas del artículo colocando la abreviatura "pp". Si se tratara de un artículo publicado en una revista no escrita en castellano, se seguirá la misma secuencia pero precisando tanto título como nombre de la publicación en cursivas, tal como se muestra en el siguiente ejemplo:

Portis, Larry: "*Musique populaire dans le monde capitaliste: vers une sociologie de l'authenticité*". En: *L'homme et la société*, (126), 1997. pp. 54-70.

Cuando se trate de referencias electrónicas, se precisará el material extraído, la dirección electrónica correspondiente y la fecha de consulta del sitio, tal como se aprecia continuación:

Monografías (pág. web que no pertenezca a publicaciones seriadas)

Responsable principal. "Título". Lugar: Editor, fecha de publicación. Fecha actualización [Fecha consulta]. Notas. URL

Benjamin, Walter: *The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction*. California: Universidad de Waterloo. Versión electrónica editada por Julian Scaff y puesta en la red por la Universidad de Waterloo. [Consulta: 18/02/2002]. www.student.math.uwaterloo.ca/~cs492/Benjamin.html.

- 4) Los trabajos incluirán un resumen en castellano, un *abstract* en inglés y, de ser posible, un *résumé* en francés que no deberán superar mil

caracteres. Incluirán también al final de los resúmenes un renglón llamado “palabras clave”, “*keywords*”, o “*mots clés*” donde colocarán los tópicos con los que el texto se relaciona.

- 5) Los autores deberán incluir una síntesis curricular (ficha profesional) de 350 caracteres.
- 6) Los autores deben respetar los lapsos de entrega fijados por la revista. En caso de que el Consejo de Redacción de *Temas de comunicación* haya sugerido cambios a algún material, el autor se compromete a realizarlos dentro de los límites temporales previstos.

Este libro de terminó de imprimir en
Caracas en
febrero del año 2006
en los talleres de
ESCUELA TÉCNICA POPULAR DON BOSCO